



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**INTEGRAAL VERSLAG**

**COMPTE RENDU INTÉGRAL**

**MET HET BEKNOPT VERSLAG**

**AVEC LE COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE  
ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES  
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

**woensdag**

**mercredi**

**21-02-2001**

**21-02-2001**

**14:15 uur**

**14:15 heures**

|              |                                                                                                             |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AGALEV-ECOLO | <i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>                  |
| CVP          | <i>Christelijke Volkspartij</i>                                                                             |
| FN           | <i>Front National</i>                                                                                       |
| PRL FDF MCC  | <i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i> |
| PS           | <i>Parti socialiste</i>                                                                                     |
| PSC          | <i>Parti social-chrétien</i>                                                                                |
| SP           | <i>Socialistische Partij</i>                                                                                |
| VLAAMS BLOK  | <i>Vlaams Blok</i>                                                                                          |
| VLD          | <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>                                                                      |
| VU&ID        | <i>Volksunie&amp;ID21</i>                                                                                   |

| <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> |                                                                                                                                               | <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> |                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 50 0000/000                                          | <i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>                                                                | DOC 50 0000/000                                             | <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>                      |
| QRVA                                                     | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>                                                                                                     | QRVA                                                        | <i>Questions et Réponses écrites</i>                                                                      |
| CRIV                                                     | <i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i> | CRIV                                                        | <i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i> |
| CRIV                                                     | <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>                                                                          | CRIV                                                        | <i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>                                      |
| CRABV                                                    | <i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>                                                                                                      | CRABV                                                       | <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>                                                          |
| PLEN                                                     | <i>Plenum (witte kaft)</i>                                                                                                                    | PLEN                                                        | <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>                                                               |
| COM                                                      | <i>Commissievergadering (beige kaft)</i>                                                                                                      | COM                                                         | <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>                                                           |

|                                                                                    |                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> | <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>                   |
| <i>Bestellingen :</i>                                                              | <i>Commandes :</i>                                                                         |
| <i>Natieplein 2</i>                                                                | <i>Place de la Nation 2</i>                                                                |
| <i>1008 Brussel</i>                                                                | <i>1008 Bruxelles</i>                                                                      |
| <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>                                                        | <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>                                                                |
| <i>Fax : 02/549 82 74</i>                                                          | <i>Fax : 02/549 82 74</i>                                                                  |
| <i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>                          | <i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>                              |
| <i>e-mail : <a href="mailto:alg.zaken@deKamer.be">alg.zaken@deKamer.be</a></i>     | <i>e-mail : <a href="mailto:aff.generales@laChambre.be">aff.generales@laChambre.be</a></i> |

## INHOUD

- Mondelinge vraag van de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de bezoldigingsproblematiek van de brandweerofficieren" (nr. 3098) 1  
*Sprekers: Peter Vanvelthoven, Antoine Duquesne*, minister van Binnenlandse Zaken
- Mondelinge vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "een studie over het invoeren van ethische criteria in overheidsopdrachten" (nr. 3483) 2  
*Sprekers: Muriel Gerken, Luc Van den Bossche*, minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen
- Samengevoegde mondelinge vragen van 4  
 - de heer Yves Leterme aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "de afschaffing van de ministeriële kabinetten" (nr. 3459)  
 - de heer Yves Leterme aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "de afschaffing van de kabinetten" (nr. 3460)  
 - de heer Yves Leterme aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "de afschaffing van de kabinetten" (nr. 3461)  
*Sprekers: Yves Leterme*, voorzitter van de CVP-fractie, *Luc Van den Bossche*, minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen
- Mondelinge vraag van de heer Jozef Van Eetvelt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het koninklijk besluit met betrekking tot de benoemingen van korpschef van lokale politie" (nr. 3370) 10  
*Sprekers: Jozef Van Eetvelt, Antoine Duquesne*, minister van Binnenlandse Zaken
- Mondelinge vraag van de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de schepenwedde voor gepensioneerden" (nr. 3371) 11  
*Sprekers: Peter Vanvelthoven, Antoine Duquesne*, minister van Binnenlandse Zaken
- Mondelinge vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het specifiek toezicht van de federale Staat op de politiezones" (nr. 3397) 12  
*Sprekers: Olivier Maingain, Antoine Duquesne*, minister van Binnenlandse Zaken
- Interpellatie van de heer Jean-Pol Poncelet tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de benoeming van de burgemeester van de 14

## SOMMAIRE

- Question orale de M. Peter Vanvelthoven au ministre de l'Intérieur sur "la problématique de la rémunération des officiers des services incendies" (n° 3098) 1  
*Orateurs: Peter Vanvelthoven, Antoine Duquesne*, ministre de l'Intérieur
- Question orale de Mme Muriel Gerken au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "une étude relative à l'introduction des critères éthiques dans les marchés publics" (n° 3483) 2  
*Orateurs: Muriel Gerken, Luc Van den Bossche*, ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration
- Questions orales jointes de 4  
 - M. Yves Leterme au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "la suppression des cabinets ministériels" (n° 3459)  
 - M. Yves Leterme au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "la suppression des cabinets" (n° 3460)  
 - M. Yves Leterme au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "la suppression des cabinets" (n° 3461)  
*Orateurs: Yves Leterme*, président du groupe CVP, *Luc Van den Bossche*, ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration
- Question orale de M. Jozef Van Eetvelt au ministre de l'Intérieur sur "l'arrêté royal relatif aux nominations de chef de corps de la police locale" (n° 3370) 10  
*Orateurs: Jozef Van Eetvelt, Antoine Duquesne*, ministre de l'Intérieur
- Question orale de M. Peter Vanvelthoven au ministre de l'Intérieur sur "la perception d'un traitement d'échevin par des personnes pensionnées" (n° 3371) 11  
*Orateurs: Peter Vanvelthoven, Antoine Duquesne*, ministre de l'Intérieur
- Question orale de M. Olivier Maingain au ministre de l'Intérieur sur "la tutelle spécifique exercée par l'Etat fédéral sur les zones de police" (n° 3397) 12  
*Orateurs: Olivier Maingain, Antoine Duquesne*, ministre de l'Intérieur
- Interpellation de M. Jean-Pol Poncelet au ministre de l'Intérieur sur "la nomination du bourgmestre de la commune de Paliseul" (n° 701) 14

gemeente Paliseul" (nr. 701)

*Sprekers:* **Jean-Pol Poncelet**, voorzitter van de PSC-fractie, **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

*Orateurs:* **Jean-Pol Poncelet**, président du groupe PSC, **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Mondelinge vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de asielprocedure" (nr. 3455)

*Sprekers:* **Pieter De Crem**, **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Question orale de M. Pieter De Crem au ministre de l'Intérieur sur "la procédure d'asile" (n° 3455)

*Orateurs:* **Pieter De Crem**, **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Mondelinge vraag van mevrouw Els Van Weert aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de mogelijkheid om de elektronische identiteitskaart aan te wenden om gegevens met betrekking tot orgaandonatie op te slaan" (nr. 3465)

*Sprekers:* **Els Van Weert**, **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Question orale de Mme Els Van Weert au ministre de l'Intérieur sur "la possibilité d'utiliser les cartes d'identité électroniques pour mémoriser des données relatives au don d'organes" (n° 3465)

*Orateurs:* **Els Van Weert**, **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Mondelinge vraag van de heer Charles Janssens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de weddefiches van de voormalige gemeentelijke politiemannen, leden van zonale politie" (nr. 3466)

*Sprekers:* **Charles Janssens**, **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Question orale de M. Charles Janssens au ministre de l'Intérieur sur "les fiches de salaire des anciens policiers communaux membres des polices zonales" (n° 3466)

*Orateurs:* **Charles Janssens**, **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Mondelinge vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de regularisatieprocedure" (nr. 3485)

*Sprekers:* **Karel Van Hoorebeke**, **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Question orale de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de l'Intérieur sur "la procédure de régularisation" (n° 3485)

*Orateurs:* **Karel Van Hoorebeke**, **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Mondelinge vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verwarring over het stemgewicht van de burgemeesters in politiezones" (nr. 3486)

*Sprekers:* **Karel Van Hoorebeke**, **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Question orale de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de l'Intérieur sur "la confusion qui existe en ce qui concerne la pondération des voix des bourgmestres dans les zones de police" (n° 3486)

*Orateurs:* **Karel Van Hoorebeke**, **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Samengevoegde mondelinge vragen van  
- de heer Pieter De Crem aan de eerste minister over "de nieuwe topfuncties in het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding" (nr. 3492)

- de heer Vincent Decroly aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de herstructurering van het Centrum voor gelijke kansen en voor racismebestrijding" (nr. 3502)

*Sprekers:* **Pieter De Crem**, **Vincent Decroly**, **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Questions orales jointes de  
- M. Pieter De Crem au premier ministre sur "les nouvelles fonctions dirigeantes au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme" (n° 3492)

- M. Vincent Decroly au ministre de l'Intérieur sur "la restructuration du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme" (n° 3502)

*Orateurs:* **Pieter De Crem**, **Vincent Decroly**, **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Mondelinge vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de uitbreiding van het toepassingsveld van de wet betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden" (nr. 3493)

*Sprekers:* **Ludo Van Campenhout**, **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Question orale de M. Ludo Van Campenhout au ministre de l'Intérieur sur "l'extension du champ d'application de la loi relative à la sécurité lors des matches de football" (n° 3493)

*Orateurs:* **Ludo Van Campenhout**, **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Mondelinge vraag van de heer Jacques Lefevre aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de uitbreiding van het gesloten centrum 127bis"

Question orale de M. Jacques Lefevre au ministre de l'Intérieur sur "l'extension du centre fermé 127bis" (n° 3494)

(nr. 3494)

*Sprekers:* **Jacques Lefevre, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

*Orateurs:* **Jacques Lefevre, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur



COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE ZAKEN, DE  
ALGEMENE ZAKEN EN HET  
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 21 FEBRUARI 2001

14:15 uur

COMMISSION DE L'INTERIEUR,  
DES AFFAIRES GENERALES ET  
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 21 FEVRIER 2001

14:15 heures

La séance est ouverte à 14.50 heures par M. Denis D'hondt, président.

De vergadering wordt geopend om 14.50 uur door de heer Denis D'hondt, voorzitter.

**01** Mondelinge vraag van de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de bezoldigingsproblematiek van de brandweerofficieren" (nr. 3098)

**01** Question orale de M. Peter Vanvelthoven au ministre de l'Intérieur sur "la problématique de la rémunération des officiers des services incendies" (n° 3098)

**01.01** **Peter Vanvelthoven** (SP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb de problematiek van de bezoldiging van de brandweerofficieren meer dan een jaar geleden reeds in een vraag aangekaart. In het sectorale akkoord 1997-1998 heeft de Vlaamse Gemeenschap de mogelijkheid gecreëerd om de bezoldiging van de gemeentelijke ambtenaren van niveau A te herwaarderen. Er bestaat echter ook een koninklijk besluit van 20 juni 1994 tot vaststelling van de algemene bepalingen betreffende de bezoldigingen van het personeel van de openbare brandweerdiensten. Dit koninklijk besluit verhinderde tot nu toe dat de weddeschalen van de brandweerofficieren eveneens konden worden aangepast. Dit koninklijk besluit legt inderdaad minima en maxima op voor het brandweerpersoneel. Het belet daardoor dat het brandweerpersoneel dat door de gemeente wordt tewerkgesteld op gelijke wijze gesalarieerd wordt als ambtenaren uit vergelijkbare graden in de rest van de gemeentelijke administratie. De

brandweerofficieren lopen nochtans een verhoogde risicograad bij de uitoefening van hun beroep. Zij dragen ook een specifieke verantwoordelijkheid. Toch ontvangen zij, door het niet aanpassen van het genoemde koninklijk besluit, een lager loon dan ambtenaren van hetzelfde niveau.

Mijnheer de minister, u hebt in antwoord op mijn eerdere vraag gezegd dat het probleem u bekend was. U zei dat uw administratie het probleem aan het bestuderen was met het oog op een oplossing. U zou het ook bij de Gewesten aankaarten. Eind vorig jaar vernam ik dat intussen een nieuw sectoraal akkoord tussen de sociale partners, de Vlaamse voogdijoverheid en de Vereniging van Steden en Gemeenten ondertekend is. Blijkbaar is er ook in dit akkoord nog steeds geen sprake van deze ongelijkheid recht te zetten.

Ik vernam ook dat de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden u verzocht heeft om de maxima die in het koninklijk besluit van 1994 voorzien zijn op te heffen om zo deze anomalie weg te nemen. Daarom stel ik u vandaag deze vraag. Mijnheer de minister, hoe staat het nu met deze zaak? Kunnen we op korte termijn een oplossing voor het probleem verwachten?

**01.02** **Minister Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, collega's, door mijn schrijven van 17 januari 2001 heb ik de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden in kennis gebracht van mijn beslissing om artikel 2 van het koninklijk besluit van 20 juni 1994 tot vaststelling van de algemene bepalingen betreffende de bezoldiging van het brandweerpersoneel en het

personeel van de gemeentepolitie aan te passen. Zo wordt elk Gewest in staat gesteld een samenhangend personeelsbeleid te voeren. Het voorstel voorziet eveneens in de inwerkingtreding met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 1999, zodat waar nodig een aanpassing van de vorige sectorale akkoorden mogelijk wordt.

Dit ontwerpbesluit tot wijziging van het voormelde koninklijk besluit werd op 15 februari 2001 samen met drie andere ontwerpen koninklijk besluit over het brandweerpersoneel voorgelegd aan de Gewesten. Tijdens deze vergadering werd de procedure opgestart die wordt opgelegd door artikel 6, paragraaf 4 ten zesde van de speciale wet ter hervorming van de instellingen van 8 augustus 1980. Het definitieve standpunt van de Gewesten wordt verwacht tegen eind maart 2001.

**01.03 Peter Vanvelthoven (SP):** Mijnheer de minister, ik dank u voor dit antwoord. Het komt tegemoet aan mijn vraag. Dit probleem zal blijkbaar binnen enkele weken een oplossing krijgen.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**02 Question orale de Mme Muriel Gerkens au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "une étude relative à l'introduction des critères éthiques dans les marchés publics" (n° 3483)**

**02 Mondelinge vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "een studie over het invoeren van ethische criteria in overheidsopdrachten" (nr. 3483)**

**02.01 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV):** Monsieur le président, monsieur le ministre, durant le mois de septembre de l'année dernière, le bureau fédéral d'achats a conclu un accord avec la société TOTAL-FINA concernant l'approvisionnement en carburant des ministères et des administrations attenantes.

Les cabinets Durant, Aelvoet et Deleuze ont refusé ce contrat et l'ont remis en cause pour des raisons éthiques. En effet, TOTAL-FINA investit et travaille en Birmanie, soutenant ainsi la junte qui est au pouvoir.

Si je me rappelle bien, à ce moment-là, vous aviez proposé la demande d'une étude à un professeur afin de pouvoir envisager l'introduction de critères éthiques dans les marchés publics et dans ce type de contrat.

Les contrats vont bientôt venir à échéance et je pense qu'avec la présidence belge européenne qui va commencer au mois de juillet, il y aura des tas de choses à faire qui, par ailleurs, risquent de passer au second plan.

J'aurais voulu savoir:

- si cette étude est achevée;
- si on peut en discuter à un moment donné;
- s'il y a des obstacles;
- si des mesures concrètes sont envisagées de manière préparatoire afin que, au mois de septembre, les différents ministres puissent recourir librement à un autre fournisseur que TOTAL-FINA et ce, avec des avantages similaires qui seront nécessaires vu le coût de ce poste budgétaire?

**02.02 Luc Van den Bossche, ministre:** Monsieur le président, première question, quel est le résultat des travaux en cours? Le professeur concerné vient de terminer son étude sur la faisabilité de l'introduction de critères éthiques dans les marchés publics avec égard aux diverses dispositions émanant de l'UE et de l'OMC. Il s'est avéré que ces dispositions sont assez réticentes par rapport à l'introduction de telles clauses. En tenant compte de ces réticences, le professeur a rédigé un projet de clause éthique traitant du respect des droits de l'homme les plus fondamentaux. Le projet de clause est ciblé sur les violations les plus flagrantes des droits de l'homme comme par exemple:

- les crimes contre l'humanité tels que exterminations, déportations, tortures, viols;
- violation de l'interdiction de l'esclavage;
- violation des plus graves formes de travail des enfants.

Deuxième question: quel est le calendrier? Pour que l'application de la clause puisse avoir un impact réel et pour qu'elle ait la possibilité de contrôler les engagements pris à ce sujet par les soumissionnaires, mes services ont pris contact avec les services compétents du ministère des Affaires étrangères, c'est-à-dire la direction des droits de l'homme, et du ministère de l'Intérieur. Plus précisément, il s'agit du Commissariat général pour les réfugiés.

Le but est d'obtenir la liste des pays, reconnus par les organisations internationales compétentes en la matière, qui ne respectent pas les droits de l'homme tels que définis dans la clause susmentionnée. Ces listes nous seront fournies d'ici peu ainsi que les points de contact et les procédures auprès des instances internationales

permettant un contrôle adéquat de l'application correcte de la clause par les soumissionnaires.

Troisième question: quelles sont les informations disponibles sur le mode d'approche et quels sont les problèmes rencontrés? Sur la base des renseignements et des documents recueillis, une note de principe, demandant l'introduction de la clause éthique dans le cahier des charges pour les marchés publics, d'une envergure qui dépasse le contexte économique national au niveau de l'approvisionnement, sera soumise à l'approbation du Conseil des ministres durant la séance du 9 mars 2001.

Par rapport au contrat conclu avec TOTAL-FINA, auquel se réfère l'honorable membre, je peux vous confirmer que ce contrat a été conclu pour une durée d'un an avec la possibilité de reconduction des conditions durant deux périodes de un an chacune. En cas de non-reconduction, il est prévu, dans le cahier spécial des charges, que les deux contractants peuvent mettre un terme au contrat à la fin de la première ou de la deuxième période d'un an et ce, moyennant l'envoi d'une lettre recommandée exprimant cette volonté envers l'autre contractant. Cela doit être exécuté au moins 4 mois avant l'échéance de chaque période concernée.

Pour le contrat en question, cette lettre devra être envoyée avant le 30 avril 2001. J'ai donné des instructions au bureau fédéral d'achats. J'ai étudié des modalités concrètes pour l'application correcte des clauses de non-reconduction. Après l'approbation par le Conseil des ministres du principe de l'application de la clause éthique dans les marchés, le BFA l'appliquera dans les marchés publics visés par la décision du Conseil.

Le marché public des cartes magnétiques pour l'approvisionnement en carburants de voitures, actuellement attribué à TOTAL-FINA, est un marché qui rentre dans le champ d'application de la décision du Conseil des ministres à venir. Je voudrais faire remarquer à l'honorable membre que je viens de donner une réponse à une question similaire de l'un de ses collègues.

J'ai demandé au professeur de prendre contact avec l'UE afin d'avoir, avant le Conseil, un avis informel sur la question. Je viens de recevoir un e-mail du professeur dans lequel il me dit qu'il a eu un contact avec une fonctionnaire de l'Union européenne, qui a refusé de donner des avis informels.

Je cite ce qu'il m'écrit: "Het hoofd van de dienst

vond de aangelegenheid evenwel te belangrijk en te delicaat om dit op informele wijze te doen." Donc, on demandera officiellement l'avis de l'Union européenne. Il s'agit donc de la dernière évolution qui date du 16 février 2001. "Afin de nous permettre de rendre un avis formel", écrit cette fonctionnaire, "je vous saurais gré de bien vouloir nous adresser une consultation officielle émanant des autorités belges compétentes."

**02.03 Muriel Gerken (ECOLO-AGALEV):** Monsieur le ministre, je suis contente que le processus soit en cours. Je voudrais ajouter un élément qu'on peut prendre en compte. L'OIT a, en novembre, évalué la situation en Birmanie. Comme le travail forcé y était toujours en vigueur, elle a lancé un appel et c'est la première fois que ce type de recommandation demande à tous les Etats membres et à leurs entreprises de rompre tous les liens économiques vu que cela soutient la junte. La Belgique, comme tous les autres pays membres, doit rendre à l'OIT l'état des relations économiques en cours pour le 16 février. Je sais que la Belgique ne l'a pas encore fait mais ce n'est pas la seule, vu que c'est la première fois qu'on applique ce type de mesure. Il existe donc une directive venant directement de l'OIT. Celle-ci demande aux Etats membres de mettre fin aux relations économiques. Je pense que, même si les choses ne sont pas prêtes pour fin avril, cet argument est tout de même à prendre en compte en priorité.

**02.04 Luc Van den Bossche, ministre:** Monsieur le président, je voudrais souligner le fait, et c'est pour cela qu'on s'est adressé à l'Union européenne, qu'il existe des clauses, dans des accords internationaux et sur le plan économique, qui se heurtent à cette clause. Cependant, celles-ci peuvent soulever quelques questions.

Je veux le signaler car le droit économique, et tout ce qu'on a conclu sur le plan international dans des accords spécifiques de «trades», est assez compliqué. On voudrait donc que l'Union européenne prenne position.

Je présenterai les dossiers le 9 mars en informant le gouvernement que je n'ai pas d'avis officiels et qu'on m'a simplement demandé de solliciter un avis officiel. Entre-temps, je l'ai demandé.

On verra donc ce que le gouvernement décidera. Il existe des possibilités. Soit, on prend la décision de travailler avec cette clause en attendant un avis européen même si cela risque de prendre quelques mois, soit, en accord avec le professeur, on s'adresse de nouveau à l'UE afin de demander,

après la formulation de la demande officielle, l'obtention d'un entretien pour le mois suivant afin de connaître les grandes lignes de la position que l'Europe va adopter.

Je serai ainsi en mesure de faire un rapport au gouvernement et de demander une décision. En effet, le contrat en question vient à échéance à la fin du mois de septembre.

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

- 03 Samengevoegde mondelinge vragen van**
- de heer Yves Leterme aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "de afschaffing van de ministeriële kabinetten" (nr. 3459)
  - de heer Yves Leterme aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "de afschaffing van de kabinetten" (nr. 3460)
  - de heer Yves Leterme aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "de afschaffing van de kabinetten" (nr. 3461)

- 03 Questions orales jointes de**
- M. Yves Leterme au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "la suppression des cabinets ministériels" (n° 3459)
  - M. Yves Leterme au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "la suppression des cabinets" (n° 3460)
  - M. Yves Leterme au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "la suppression des cabinets" (n° 3461)

**03.01 Yves Leterme (CVP):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, ik verontschuldig mij voor mijn late komst. Ik moest vanuit de commissie Infrastructuur naar de Congreszaal komen. Vorige week heeft de minister mij via zijn kabinet laten weten dat het nog te vroeg was om mijn vragen in plenaire zitting te behandelen omdat er nog geen eenstemmigheid was bereikt op de Ministerraad. Hoewel men al zo vaak gezegd heeft dat de ministeriële kabinetten moeten worden afgeschaft, moest er blijkbaar intern nog wat gediscussieerd worden. De minister heeft gezegd dat alle vragen deze week mochten worden gesteld maar dat het vorige week daarvoor nog te vroeg was. "De formele beslissing is nog niet genomen", citeerde de kabinetssecretaris de minister.

Mijnheer de minister, ik ben op uw uitnodiging van vorige week ingegaan, en zal dus nu alle vragen stellen. Het verhaal van de afschaffing van de kabinetten vergeleek ik vorige week met het schilderij van Magritte 'Ceci n'est pas une pipe'. Het verhaal van de kabinetten is een beetje als een minister die op een meter van een verbodsteken 'niet roken' toch nog rookt. Ik bedoel hiermee dat men wel formeel zegt dat men de kabinetten gaat afschaffen, maar in feite gebeurt er iets heel anders. Daarom wil ik een aantal concrete verduidelijkingen vragen. Het wordt wellicht een wat monotone opsomming van vragen, maar vragen dienen nu eenmaal om de volledige waarheid te vernemen.

Mijnheer de minister, ik heb daarnet in het communiqué van de Ministerraad gelezen dat een aantal zaken nog moeten worden verduidelijkt en dat er nog niet over alles overeenstemming is, maar u zult mij wellicht met uw gebruikelijke flair tegenspreken?

Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik begin aan mijn eerste reeks vragen. Ten eerste, wat is de voorziene personeelssterkte van respectievelijk een politiek secretariaat, een cel beleidsvoorbereiding, en een cel algemeen beleid, gespecificeerd per niveau en voorziene functies?

Ten tweede, hoeveel fulltime equivalente personeelsleden zijn er voorzien voor de gehele regering Verhofstadt in elk van die structuren na de afschaffing van de kabinetten? Ik neem hier even aan dat er sprake zal zijn van een volledige afschaffing van de kabinetten tijdens deze legislatuur.

Ten derde, welke vorm zal de beslissing van de Ministerraad van vorige week aannemen? Wordt er zeer binnenkort al een koninklijk besluit in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd waarin dit alles vertaald en gegoten wordt? Indien het niet zo is, welke andere rechtsbron zal men dan aanwenden?

Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik veronderstel dat ik al mijn vragen mag groeperen en dat het zo voor de minister gemakkelijker is erop te antwoorden? Hebt u daartegen bezwaar, mijnheer de minister?

**03.02 Minister Luc Van den Bossche:** Mijnheer Leterme, ik kan vraag per vraag beantwoorden. Ik kan ook de gegroepeerde vragen beantwoorden, maar dan worden de antwoorden wel langer.

**03.03 Yves Leterme (CVP):** Mijnheer de

minister, indien er echt geantwoord wordt op mijn vragen, kan ik al mijn vragen net zo goed groeperen.

**03.04** Minister **Luc Van den Bossche**: Mijnheer Leterme, ik zal straks alle cijfers geven, en daarna krijgt u mijn tekst.

**03.05** **Yves Leterme** (CVP): Mijnheer de minister, deze werkwijze is uitstekend. Ik zal nu dus mijn tweede reeks vragen stellen.

Mijnheer de minister, ik heb begrepen dat elke minister individueel mag beslissen over de vervanging van zijn kabinet. Mijn vraag is wie uiteindelijk beslist over de manier waarop het betrokken kabinet vervangen wordt? Wie kiest uit de drie onderscheiden structuren? Wie beslist over het tijdstip van de vervanging van een kabinet door een politiek secretariaat, een beleidsvoorbereidende cel, of een cel algemeen beleid?

Over hoeveel medewerkers zullen de ministers Verhofstadt, Vande Lanotte en Van den Bossche beschikken, uitgedrukt in fulltime equivalenten, na de zogenaamde afschaffing van hun respectievelijke kabinetten? Is het denkbaar dat bepaalde ministers, bijvoorbeeld zij die nu wat afstand nemen van de fermheid waarmee de beslissingen genomen zijn, hun kabinetten zullen behouden tot aan de volgende parlementsverkiezingen of zelfs langer? Is het denkbaar dat zij dan nog een klassiek ministerieel kabinet ter beschikking zullen hebben, zoals die nu functioneren?

Mijn volgende vraag is vrij belangrijk. Waarom worden de kabinetten van de vice-eerste ministers niet met onmiddellijke ingang vervangen door administratieve cellen? Dit element is toch grotendeels onafhankelijk van de Copernicus-hervorming, in die zin dat deze kabinetten niet gelieerd zijn aan een bepaald bevoegdheidsdomein? Waarom worden deze kabinetten van de vice-eerste ministers niet onmiddellijk afgeschaft? Wanneer gebeurt het effectief?

Mijnheer de minister, ik heb ook een vraag over de werkzekerheid van de medewerkers die door de kabinetschef van de eerste minister, mijnheer Coene, en ook door de kabinetschef van minister Vandenbroucke vooropgezet is. De medewerkers werd gezegd dat de ministers Van den Bossche en Verhofstadt wel veel vertelden, maar dat zij hun job konden behouden. Hen werd gezegd dat zij op het kabinet konden blijven werken tot het einde

van de legislatuur. Hoe moeten deze uitspraken geïnterpreteerd worden? Betekent dit dat deze mensen tot het einde van de legislatuur zullen blijven functioneren, desgevallend zelfs in dubbeltaal naast de nieuw aangestelde medewerkers van de persoonlijke secretariaten en de diverse cellen?

Hoe gebeurt de verloning van de mensen die werken in de politieke secretariaten en de beleidsvoorbereidende cellen of cellen algemeen beleid? Wie ontvangt in de overgangsfase, die blijkbaar deze hele legislatuur omvat, de kabinetstoelage? Wie ontvangt deze toelage in de definitieve fase van de afschaffing?

Tenslotte, wat is het toekomstig statuut en wat zijn de opdrachten van de kabinetsmedewerkers die deel uitmaken van de huidige kabinetten die op het punt staan afgeschaft te worden? Aan deze mensen werd immers gezegd dat zij werkzekerheid hebben tot het einde van de legislatuur. Keren zij terug naar "een" administratie, of naar "hun" administratie als het mensen betreft die gedetacheerd zijn vanuit de administratie? Gaan mensen die uit de privé-sector komen ook naar een administratie? Hoe zit dit precies in elkaar? Indien zij niet naar een administratie gaan, waar komen deze mensen dan terecht? Blijven ze op een of andere wijze verbonden met de toekomstige secretariaten of cellen?

Mijnheer de minister, ik wil ook nog een reeks vragen stellen die eerder betrekking hebben op de drie soorten toekomstige instellingen op zich.

Ten eerste, wat zijn de opdrachten van een politiek secretariaat?

Ten tweede, op grond van welke criteria wordt de personeelssterkte van een politiek secretariaat berekend?

Ten derde, krijgen ook de regeringscommissarissen een politiek secretariaat? Van de regeringscommissarissen werd tot voor kort, vooraleer de heer Vandenbroucke iets anders zei, gezegd dat zij geen politieke verantwoordelijkheid droegen. Krijgen zij een politiek secretariaat, ja of nee? Zo ja, op welke gronden verantwoordt u dat dan?

Ten vierde, is het mogelijk dat een minister beschikt over meer dan een beleidsvoorbereidende cel, bijvoorbeeld indien hij minister is van Begroting, maar ook van Maatschappelijke Integratie en nog van

Institutionele Hervorming? Is er dan een beleidsvoorbereidende cel voor de minister of is het mogelijk dat hij er dan verscheidene krijgt toegewezen? Zo ja, op basis van welke criteria zal dat dan gebeuren?

Ten vijfde, zijn in de personeelssterkte van de cellen ook de uitvoerende functies begrepen? Ik meen gelezen te hebben dat dit zo is voor het persoonlijk secretariaat; daar zijn de uitvoerende functies begrepen in die dertien. Hoe zit het dan met de cellen? Indien de uitvoerende functies niet zijn begrepen in de toegewezen vijf personen, op hoeveel wordt dan het aantal uitvoerende functies ter ondersteuning van die cellen geraamd?

Ten zesde, in hoeveel functies van kabinetschef is in de nieuwe situatie voorzien? Of zult u mij zeggen dat de functie van kabinetschef, zo vervlochten met onze recente politieke geschiedenis, door uw copernicaanse drang ook is afgeschaft?

Tot daar mijn vragen, met excuses voor de langdradigheid. De vele vraagtekens die het beleid van de regering terzake oproept, wettigen volgens mij deze vragen.

**03.06** Minister **Luc Van den Bossche**: Mijnheer de voorzitter, ik zal proberen de vraagtekens te lichten, hopelijk zonder er uitroepetekens van te maken.

De eerste vraag betreft de geplande personeelssterkte van het politiek secretariaat en de cel-beleidsvoorbereiding algemeen beleid, geventileerd per niveau van de voorziene functies. De maximale aantallen worden gesitueerd in de nota Algemene principes van afschaffing van de kabinetten, goedgekeurd in Ministerraad van 16 februari 2001. Ik wijs erop dat nog slechts over secretariaten wordt gesproken, om duidelijk de ondersteuningsfunctie voor de minister te benadrukken. Ik geef het aantal personeelsleden per secretariaat, respectievelijk van niveau 1 – inhoudelijk – en van uitvoerend personeel. Voor de eerste minister, een vice-eerste minister en een minister is dat 5 personen van niveau 1. Voor diezelfde secretariaten is het aantal uitvoerende personeelsleden 8. Voor een staatssecretaris zijn de aantallen respectievelijk 4 en 6. Voor de regeringscommissaris, waarover ik het later nog zal hebben, is dat inhoudelijk 3 en uitvoerend 5. Dat is dus respectievelijk 13, 10 en 8 medewerkers in totaal. Voor de cel-algemeen beleid, die alleen bij de eerste minister en de vice-eerste ministers bestaat, is dat inhoudelijk 9 en uitvoerend is voorzien in een enveloppe van 20

miljoen frank, die vrij mag worden besteed of niet aan uitvoerende personeelsleden. In feite is dit berekend op maximaal 15 aan een gemiddelde kostprijs van 1,4 miljoen frank, als ik het mij goed herinner.

Dan is er de cel-beleidsvoorbereiding. Daarin moet een onderscheid worden gemaakt tussen een federale overheidsdienst, een programmatorische overheidsdienst minimale invulling, een programmatorische overheidsdienst maximale invulling en een staatssecretaris in een federale overheidsdienst. Ik begin met de federale overheidsdienst. Inhoudelijk heeft die 5 medewerkers en daarnaast experts, in te vullen in voltijdse equivalenten of deeltijdse contracten, voor een enveloppe van 9 miljoen frank. Uitvoerend op niveau 1.3 en op niveau 2+ is het aantal 4. Het uitvoerend personeel in het secretariaat en de logistieke diensten worden gewoon geleverd door de administratie. Een programmatorische overheidsdienst met minimale invulling krijgt 2 personen inhoudelijk op niveau 1, een enveloppe voor experts van maximaal 3 miljoen frank, 0 uitvoerenden op niveau 1 en 2 uitvoerenden op niveau 2. Een programmatorische overheidsdienst maximale invulling telt 3 inhoudelijken op niveau 1, een enveloppe voor experts van maximaal 4,5 miljoen frank, 1 uitvoerend op niveau 1 en 2 op niveau 2+.

Een staatssecretaris van niveau D heeft inhoudelijk niveau 1–3; een enveloppe van 4,5 miljoen; één uitvoerende op niveau 1; en maximaal twee op niveau 2+.

Wat de enveloppen betreft, moet er daarbij rekening mee worden gehouden dat ook mensen die in de beleidsraad zitten, drie externe experts, met die enveloppe moeten worden betaald. Ofwel wordt een functie geresumeerd tot een zuiver functie van raad van bestuur, ofwel heeft men een functie in de raad van bestuur met bijkomend enige begeleidingsverantwoordelijkheid. In dat laatste geval krijgt men dan ook meer. Ook dat is aangerekend in de enveloppe van de cel-beleidsvoorbereiding.

Hoeveel fulltime equivalenten zijn er in het totaal voorzien in onder andere de politieke secretariaten, de beleidsvoorbereidende cel, de cel-algemeen beleid, na de zogenaamde “afschaffing van de kabinetten” voor de gehele regering Verhofstadt, eenmaal die afschaffing op kruissnelheid is?

Ik geef u de cijfers bij maximale invulling, want we hebben uiteraard de maxima bepaald. Wat de

inhoudelijken betreft, zijn dit de cijfers. Voor de secretariaten gaat het om 96 equivalenten voor de hele regering. Voor de cel-algemeen beleid is het voor de hele regering 63. Voor de beleidsvoorbereidende cel is het voor de hele regering 100.

Wat de uitvoerenden betreft, zijn dit de cijfers. Voor de secretariaten 153. Voor de cel-algemeen beleid ongeveer 105. Hier kan ik geen exact cijfer geven: ik zet namelijk 20 miljoen om met een gemiddelde kostprijs van 1,4. Voor de cel-beleidsvoering gaat het om 128.

De totalen zijn dus voor de secretariaten 249, voor de cel-algemeen beleid ongeveer 168, voor de cel-beleidsvoering 228, het eindtotaal bedraagt 645.

Nemen de beslissingen van de Ministerraad in verband met de afschaffing de vorm aan van een koninklijk besluit? Er wordt op dit moment een organiek koninklijk besluit uitgewerkt dat het bestaande koninklijk besluit van 4 mei 1999 op de kabinetten vervangt. Ik hoop dit koninklijk besluit binnen de maand aan de Ministerraad ter formele goedkeuring voor te leggen.

Zo kom ik tot de vraag wie beslist over de vervanging op zich en het tijdstip van de vervanging van een kabinet door een secretariaat en de beleidsvoorbereidende cel. Het antwoord luidt dat de bevoegde minister zelf daarover beslist. Vanaf de transitie van een FOD of een POD kan de bevoegde minister beslissen om zijn kabinet af te schaffen en te vervangen door een secretariaat, een beleidsvoorbereidende cel en een cel-algemeen beleid.

Over hoeveel medewerkers zullen Verhofstadt, Van den Bossche en Vande Lanotte beschikken na de afschaffing van hun kabinet? Dat is heel eenvoudig: de gegeven cijfers moeten met 3 worden vermenigvuldigd. Binnen de veronderstelling dat onze drie kabinetten één groot geheel zouden vormen, gaat het in het totaal voor de secretariaten om 15 inhoudelijken en 24 uitvoerenden, samen 39. Voor de cel-algemeen beleid gaat het om 18 inhoudelijken en ongeveer 30 uitvoerenden, wat samen ongeveer 48 maakt. Voor de beleidsvoorbereidende cel gaat het om 23 inhoudelijken en 31 uitvoerenden, samen 54. Algemeen totaal voor de drie samen: 141.

Is het denkbaar dat bepaalde ministers, die nu meewarig doen over deze beslissing tot afschaffing, hun kabinet nog behouden tot het einde van de legislatuur? Dit hangt af van de

keuze van de minister. Een minister kan ervoor kiezen om zijn kabinet af te schaffen vlak voor het einde van de legislatuur, dus net vóór het moment dat hij/zij geen minister meer is. In de regering zijn er, net zoals in de kerk, zeer overtuigde gelovigen maar ook lauwere gelovigen. Als bisschop betreur ik de lauwe gelovigen en bemin ik de hardnekkige gelovigen.

Bisschop die ik ben, betreur ik de lauwere gelovigen en bemin ik de hardnekkige gelovigen.

Ten vierde was er de vraag: waarom worden de kabinetten van de vice-eerste ministers niet met onmiddellijke ingang vervangen door een cel-algemeen beleid en wanneer zal dat gebeuren. Het antwoord wordt eentonig, maar dat hangt opnieuw af van de keuzevrijheid van de betrokken vice-eerste ministers en de eerste minister. Als zij beslissen om hun kabinet af te schaffen en een secretariaat en een cel-beleidsvoorbereiding op te richten, dan zullen zij natuurlijk ook verplicht zijn om een cel-algemeen beleid te installeren. De drie cellen moeten tegelijkertijd worden opgericht.

Betekent de toezegging van onder andere de heer Luc Coene dat er werkzekerheid is tot het einde van de legislatuur, dat er minstens tijdelijk in tweevoud medewerkers op het kabinet én in de nieuw opgerichte cellen en secretariaten zullen kunnen functioneren?

Betekent de werkzekerheid tot het einde van de legislatuur dat een aantal mensen minstens tijdelijk in dubbeltal met de nieuw aangestelde cellen en secretariaten zullen kunnen functioneren? Neen. Dit lijkt bijna de Mechelse catechismus. Alle uitvoerende personeelsleden krijgen een contract tot het einde van deze legislatuur. Hiermee ontvangen zij maximaal wat hen bij de aanvang van deze regering was beloofd. Er zijn twee scenario's mogelijk waarover zal worden beslist door de voorzitter van de administratie. De voorzitter van de administratie kan deze personen toewijzen ter ondersteuning van een beleidsvoorbereidende cel. Ze kunnen ook met een andere opdracht door de voorzitter van het directiecomité in de administratie worden ingeschakeld. Inhoudelijk is het werken in dubbeltal totaal onmogelijk. Er zijn geen garanties. De cellen worden immers opnieuw samengesteld. De betrokkenen keren terug naar de administratie. Als het contractuelen zijn, wordt hun contract beëindigd als zij geen andere plaats toegewezen krijgen. Zij hebben niet de garantie die u aanhaalde en die ook door Luc Coenen vermeld zou zijn.

Ten zesde vroeg men hoe de leden van een persoonlijk secretariaat of van een beleidsvoorbereidende cel verloond worden. Per cel of secretariaat wordt een enveloppe berekend. Vanuit deze enveloppe kunnen de salarissen worden vastgesteld. In de goedgekeurde nota werden maximale bedragen afgesproken. Het systeem van de kabinetstoelagen wordt samen met de kabinetten afgeschaft. Voor elke medewerker zal een bruto salaris worden berekend dat alle eventuele bijkomende voordelen bevat.

Ten zevende vroeg men wat het toekomstig statuut en de opdracht zou zijn van de medewerkers van de afgeschafte kabinetten. De opdrachten van de drie nieuwe entiteiten werden omschreven in de nota. De politieke ondersteuningsfunctie van het vroegere kabinet zou worden overgenomen door het secretariaat. De technisch-inhoudelijke rol die momenteel door een kabinet - vaak ten onrechte tegenover de bij de administratie aanwezige competentie - wordt vervuld zal worden ingevuld door de cel-beleidsvoorbereiding. Om die reden wordt deze laatste bij de administratie ondergebracht. De cel-algemeen beleid zal de horizontale politieke opvullingsfunctie vervullen van de vroegere kabinetten van de vice-premiers. Alle medewerkers ontvangen het tijdelijk statuut dat zal worden vastgelegd in een nieuw organiek koninklijk besluit. Enkel zij die gekozen worden voor het secretariaat of de cel-algemeen beleid of slagen voor de selectie van de cel-beleidsvoorbereiding zullen worden tewerkgesteld. De overige inhoudelijken zullen indien zij ambtenaar zijn terugkeren naar hun oorspronkelijk post. Externen ontvangen de ontslagvergoeding voor vroegtijdige beëindiging van een kabinet. Zij zullen dan niet meer verbonden zijn aan de nieuwe structuren.

Er werd een vraag gesteld naar de opdrachten van het politiek secretariaat. Deze vraag werd reeds gedeeltelijk beantwoord in de vorige vraag. Het secretariaat is in feite een terugkeer naar de oorspronkelijke functie van een kabinet, namelijk de politieke ondersteuning van een minister. Om die reden is het dan ook heel wat beperkter dan het huidige kabinet. Typische functies binnen het secretariaat zijn bijvoorbeeld die van een woordvoerder en een secretaris.

De volgende vraag was op grond van welke criteria de personeelssterkte van het politiek secretariaat werd berekend. Het basiscriterium was het secretariaat zo beperkt mogelijk te houden en enkel die functies over te houden die

zuiver te maken hebben met de ondersteuning van de minister.

Krijgen ook de regeringscommissarissen zo'n politiek secretariaat en zo ja, op welke gronden is dit verantwoord? Zij krijgen een secretariaat aangezien zij op dit ogenblik ook over een kabinet beschikken. Willen zij hun politieke opdracht waarmaken, dan dienen zij ook over een minimale ondersteuningsfunctie te beschikken. Het secretariaat is kleiner dan hun huidige kabinet. Hun kabinet voorziet nu vier inhoudelijken plus één of dus vijf. Het secretariaat voorziet er in de toekomst slechts drie. Er zijn nu elf uitvoerenden en in de toekomst zullen dat er vijf worden.

Kan een minister beschikken over meer dan één beleidsvoorbereidende cel ingeval hij verschillende uiteenlopende bevoegdheden moet behartigen? Ja, als hij meer dan één FOD heeft, zal hij per FOD over een beleidsvoorbereidende cel kunnen beschikken. Ze zijn immers georganiseerd volgens de organisatiestructuur van de globale administratie. Heeft hij een POD, dan zal hij een kleinere beleidsvoorbereidende cel hebben. Er komt dus maximale of minimale invulling naargelang het soort POD waarover hij of zij beschikt.

Zijn in de personeelssterkte van de beleidsvoorbereidende cellen en de cellen-algemeen beleid ook uitvoerende functies begrepen? Zo neen, op hoeveel wordt het aantal uitvoerende functies dan geraamd ter ondersteuning van de beleidsvoorbereidende cellen en de cellen-algemeen beleid? Mijn antwoord is mooi, namelijk ja en neen. Bij de huidige kabinetten zijn er een aantal personen die voor uitvoerende functies werden aangeworven maar hoofdzakelijk inhoudelijk werk verrichten. Deze personen werden in de berekening mee opgenomen. De zuiver uitvoerende functies zullen voor de cel-beleidsvoorbereiding in de administratie worden opgenomen. Voor een FOD zijn er dat twaalf. Het zijn fulltime leden van de administratie die met niets anders te maken hebben. Voor een POD zijn er dat zes. Voor de cellen algemeen beleid is zoals ik al zei een enveloppe van 20 miljoen frank beschikbaar waarmee de uitvoerende opdrachten kunnen worden ingevuld. Als ik spreek over een enveloppe, moet men rekening houden met het feit dat de wedde van de ambtenaar in rekening wordt gebracht. Er is nu een begrotingszicht op hoeveel een kabinet uitgeeft maar geen economisch zicht. Dit is in economische termen uitgerekend. Heeft Copernicus ook toegeslagen met betrekking tot de functie voor kabinetschef?

Tot mijn vreugde kan ik u meedelen dat Copernicus ook daar heeft toegeslagen. Er zijn geen functies van kabinetschef meer voorzien. Dit betekent dat men geen cursus honorum meer zal kunnen volgen van kabinetschef tot premier.

**03.07 Yves Leterme** (CVP): Mijnheer de minister, in heel de geschiedenis van dit dossier heeft de laatste verklaring in cauda venenum de grootste historische dimensie. Als dit zou toegepast worden, wat natuurlijk quasi ondenkbaar is, zou ons land immers geen kabinetschefs meer hebben. Wat zal er van dit land geworden zonder kabinetschefs?

Wat de cijfers betreft, het gaat om 645 fulltime equivalenten. Is dat zonder invulling van de expertencontracten? Die zijn immers moeilijk om te zetten in fulltime equivalenten.

**03.08 Minister Luc Van den Bossche:** Dat kan ik natuurlijk niet ramen. Het kan zijn dat men in de beleidsvoorbereidende raad iemand heeft met de opdracht om een bepaald terrein te volgen. Dan kan men die een vergoeding van bijvoorbeeld drie miljoen frank geven. Het kan ook zijn dat men drie leden heeft en dat die één keer per maand vergaderen. Men kan hen dan bijvoorbeeld 800.000 frank per jaar uitbetalen. Dat moet men zelf beslissen. Men kan ook iemand parttime binnenhalen. Als dat een professor aan een universiteit is, moet men er rekening mee houden dat dit twee miljoen frank zal kosten. Dat hangt af van de persoon die men binnenhaalt en zijn prijs op de markt.

**03.09 Yves Leterme** (CVP): Mijnheer de minister, vorige week heb ik met mijn gekende voorzichtigheid gezegd dat we van 900 functies naar 400 tot 550 functies zouden gaan. Dat staat natuurlijk ver af van het afschaffen van de kabinetten, iets wat de premier ooit heeft verklaard. U zei dat u er toen niet was om hem tegen te houden om dat te verklaren. We komen nu tot 645 functies plus de mensen die contractueel worden ingeschakeld via de expertenkredieten. Bij de vorming van een volgende regering komen er dan allicht wat aanpassingen, voor zover er al afschaffingen zouden zijn doorgevoerd. Een goed punt van wat momenteel voorligt, is dat men een structuur aanbrengt. Het gaat om rationalisatie en inpassing in de nieuwe structuur van de administratie. De facto blijft de mankracht waarover de minister rechtstreeks kan beschikken bestaan, wat weer het risico van isolement en misbruiken meebrengt. Het gaat om een nuance. Men spreekt nu over 645 mensen plus de expertencontracten, dit

zonder een aantal uitvoerende functies. Men zal dus in feite twee maal hetzelfde krijgen. Om het beeld van het schilderij van Magritte nog eens op te voeren, men zal zeggen "ceci n'est pas un cabinet". In feite zal dit echter op hetzelfde neerkomen. Ik hoop dat we straks zoals beloofd het schriftelijk antwoord van de minister kunnen krijgen zodat we alles nog eens goed kunnen nalezen. Uiteraard zullen wij op de voet volgen met welke Sturm und Drang dit in de volgende uren, dagen en weken door de verschillende ministers zal worden uitgevoerd. Mijnheer de minister, ik dank u voor de uitvoerige informatie.

**03.10 Minister Luc Van den Bossche:** Mijnheer de voorzitter, dit is geen semantische oefening. Het is een oefening die op andere dingen steunt. Veel hangt af van de ernst waarmee wordt gewerkt. Ik heb al lang het cynisme bereikt om te weten dat men met regels geen moraliteit tot stand brengt. Iedereen moet zichzelf waarmaken in de realiteit. In de beleidsvoorbereidende cel is de politieke voorkeur van geen tel, ook als de politieke voorkeur niet die van de minister is. Het gaat om de technische bekwaamheid en het geloof in het project. De cel-algemene beleidscoördinatie daarentegen heeft, aangezien België een coalitieregering heeft, een politieke functie. Daar volgt men namens een partij, via de vice-minister of de eerste minister, ook de beleidsdomeinen die in de coalitievorming niet aan de partij in kwestie zijn toegekend. De graad van moraliteit zal echter in de realiteit moeten aantonen in hoever dit systeem functioneert. Dit zal uiteraard met vallen en opstaan zijn. Daarover maak ik mij geen illusies. De weg naar de hemel is soms moeilijk.

**Le président:** Monsieur Leterme, je tiens à vous faire remarquer que poser trois questions sur le même thème vaut sans doute une interpellation. C'est dans ce sens que nous voyons les choses.

**03.11 Yves Leterme** (CVP): Mijnheer de voorzitter, u moet ermee leren leven dat parlementsleden, zeker van de oppositie, zelf de middelen kiezen waarmee ze het debat voeren.

Mijnheer de voorzitter, u moet ook leren dat parlementsleden in het debat altijd het laatste woord hebben.

Ik heb nog een vraag voor de minister. Stel, puur hypothetisch, dat de opdrachten, toebedeeld aan FOD's en POD's, naar politieke verantwoordelijkheid over de verschillende ministers worden gespreid, moet men dan het contingent dat is toebedeeld, opsplitsen over de

ministers of krijgt iedereen een volwaardige cel die ermee correspondeert?

**03.12** Minister **Luc Van den Bossche**: Dit is afhankelijk van de FOD of de POD in kwestie. Als men in de volgende legislatuur beslist dat er terzake geen periodieke overheidsdienst meer nodig is, integreert men in de FOD in kwestie. Dan is er maar één beleidsvoorbereidende cel, inclusief de bevoegdheid die vroeger POD was.

**03.13** **Yves Leterme** (CVP): Het aantal POD's kan wisselen natuurlijk.

**03.14** Minister **Luc Van den Bossche**: De regering beslist uiteraard vrij over het aantal POD's en moet ze ook aankondigen bij het begin van de nieuwe legislatuur.

**03.15** **Yves Leterme** (CVP): Dit geldt uiteraard ook bij de aanvang van een legislatuur in de samenstelling van secretariaten en cellen.

**03.16** Minister **Luc Van den Bossche**: Neen, dit gebeurt pas bij de effectieve bevoegdheidsverdeling. In de huidige bevoegdheidsregeling voegt men de Maatschappelijke Integratie bij de Begroting. Er werd dus besloten een tijdelijke POD te maken. Als de volgende regering Maatschappelijke Integratie niet afzonderlijk vermeldt, wordt de POD automatisch in de FOD Sociale Zaken geïntegreerd. De samenstelling en de bevoegdheidsverdeling zijn dus een typisch politiek gegeven. Het ontstaan of niet-ontstaan van FOD's of POD's heeft dus met een politieke beslissing te maken. Ze kunnen ontstaan omwille van realistische gegevens zoals een nieuwe klemtoon die moet worden gelegd, bijvoorbeeld bij Duurzame Ontwikkeling of Gelijke Kansen.

**03.17** **Yves Leterme** (CVP): Of omwille van politieke redenen.

**03.18** Minister **Luc Van den Bossche**: Neen, ook vroeger had men een probleem met Gelijke Kansen. Dat was een afzonderlijke cel bij de eerste minister. Dat zijn voor de hand liggende voorbeelden. Men kan ook inhoudelijk verdedigbare, eerder door politieke overwegingen, door de coalitiepartner ingegeven klemtonen leggen. Dat is niet erg. Dat hoort bij de manier waarop FOD's en POD's tot stand komen. Het is bovendien een publieke aangelegenheid. Ze hebben dus een dubbele origine.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**04** **Mondelinge vraag van de heer Jozef Van Eetvelt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het koninklijk besluit met betrekking tot de benoemingen van korpschef van lokale politie" (nr. 3370)**

**04** **Question orale de M. Jozef Van Eetvelt au ministre de l'Intérieur sur "l'arrêté royal relatif aux nominations de chef de corps de la police locale" (n° 3370)**

**04.01** **Jozef Van Eetvelt** (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in verband met de benoemingen van de nieuwe korpschefs, rijzen vragen bij artikel 6 van het koninklijk besluit waarin wordt bepaald dat de gemeenteraad of de politieraad onder de zeer geschikte kandidaten een korpschef kiest. Indien er minder dan drie zeer geschikte kandidaten zijn voor de te begeven functie, kan de gemeenteraad of de politieraad kiezen tussen de zeer geschikte kandidaten en de door de commissie aangewezen geschikte kandidaten, zodat men altijd een keuze kan maken tussen drie kandidaten.

Toekomstige korpschefs hebben mij verzocht u deze vragen te stellen. Wat staat er nu in dit artikel? Vooral de formuleringen over zeer geschikte en geschikte kandidaten zijn opvallend: "Bij gebrek aan zeer geschikte kandidaten, kiest de gemeenteraad of de politieraad onder de geschikte kandidaten." Dit artikel kan aanleiding geven tot enkele onduidelijkheden.

Ten eerste, is het noodzakelijk dat de politieraad een keuze moet kunnen maken uit drie kandidaten?

Ten tweede, wat zal er gebeuren als slechts één of twee politieambtenaren in een bepaalde zone zich kandidaat hebben gesteld?

Ten derde, wat zal er gebeuren als de selectiecommissie slechts één of twee politieambtenaren als geschikt heeft gerangschikt?

Ten vierde, hoe zal de minister voorkomen dat in die gevallen de procedure misschien een zeer lange periode kan duren en zo het integratieproces en de opstart van de lokale politie zal bemoeilijken?

Ten vijfde, is de minister bereid om ongeacht het aantal geschikt bevonden kandidaten de raden de gelegenheid te geven alsnog een kandidaat voor te dragen, alhoewel de keuze uit drie kandidaten op de dag van de raadszitting niet voorhanden is?

Ten zesde, volgens de regelgeving geschiedt de voordracht op vrijwillige basis. Kan een kandidaat derhalve zijn kandidatuurstelling intrekken vóór de raadszitting?

**04.02** Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, artikel 6 van het koninklijk besluit van 31 oktober 2000, bepaalt inderdaad dat de keuze van de kandidaten voor de functie van lokale politiekorpschefs inderdaad tussen drie kandidaten moet gebeuren. Met deze verfijning heeft men de mogelijkheid om ook tussen bekwame kandidaten te kiezen, als er geen drie zeer bekwame kandidaten zouden zijn.

Encore faut-il avoir une motivation sérieuse car, comme vous le savez, il y a bien entendu le contrôle du Conseil d'Etat.

Zo moet men de bepaling begrijpen. Het is echter duidelijk dat als er geen drie bekwame of zeer bekwame kandidaten voldeden aan de selectietesten, de procedure niet kan worden stilgelegd. Men kan uiteraard niemand verplichten zich kandidaat te stellen en evenmin kan men voor een onbekwaam persoon kiezen. Als er dus minder dan drie bekwame of zeer bekwame kandidaten zijn, moet men kiezen tussen die personen. Indien dit onmogelijk is, wordt niemand in aanmerking genomen. Hetzelfde geldt voor de administratie. Ik denk dat dit een antwoord is op uw eerste vijf vragen.

Wat uw zesde vraag betreft, is het uiteraard mogelijk voor een kandidaat om tot aan de dag van de benoeming zijn kandidatuur in te trekken. Wanneer hij de enige bekwame of zeer bekwame kandidaat was, worden nieuwe kandidaten opgeroepen.

**04.03** **Jozef Van Eetvelt** (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn concrete antwoord. Mag ik u verzoeken ook de tekst van uw antwoord over te maken?

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**05** **Mondelinge vraag van de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de schepenwedde voor gepensioneerden" (nr. 3371)**

**05** **Question orale de M. Peter Vanvelthoven au ministre de l'Intérieur sur "la perception d'un traitement d'échevin par des personnes pensionnées" (n° 3371)**

**05.01** **Peter Vanvelthoven** (SP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, deze aangelegenheid werd aangekaart door twee kandidaten bij de gemeenteraadsverkiezingen, die gepensioneerd waren en die vervolgens werden verkozen voor de gemeenteraad en bovendien het voorrecht genoten om het ambt van schepen te kunnen invullen.

Betrokkenen worden voor een moeilijke keuze gesteld, in die zin dat zij ofwel kunnen opteren voor het behouden van de uitkeringen van hun rustpensioen, ofwel voor het behoud van hun schepenwedde in welk geval hun pensioen vervalt.

Er werd voorzien in de mogelijkheid om een compensatievergoeding toe te kennen aan dergelijke gepensioneerden die het ambt van schepen uitoefenen. Deze vergoeding bedraagt maximaal 293.515 frank, maar de mandatariswedde mag, met inbegrip van de compensatievergoeding, de schepenwedde in een gemeente tussen 30.000 en 50.000 inwoners, niet overschrijden.

De twee betrokkenen zijn schepen in een dergelijke gemeente en hebben het geluk een behoorlijk pensioen te ontvangen. Zij menen dat, door te kiezen voor de schepenwedde, zij geen compensatievergoeding kunnen genieten, precies omdat zij behoren tot een gemeente met een bevolkingsaantal tussen de 30.000 en de 50.000. Zij ontvangen dus nauwelijks een vergoeding indien zij kiezen voor het ambt van schepen. Is dit evenwel niet discriminerend ten aanzien van personen die nog niet zijn gepensioneerd?

Mijnheer de minister, is deze problematiek u bekend en zo ja, welke oplossing stelt u terzake voor?

**05.02** Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, de wet van 4 mei 1999 tot wijziging van de artikelen 12 en 19 § 1 van de nieuwe gemeentewet, bepaalt dat de wedde van burgemeester of schepen, aangevuld met het bedrag ter compensatie van een verlies van inkomsten, nooit hoger kan zijn dan de wedde, respectievelijk van een burgemeester of schepen van een gemeente met 50.000 inwoners.

De wetgever heeft dit beslist tijdens de vorige legislatuur.

Om dit te veranderen is een wijziging van de gemeentewet nodig. Aangezien deze en de andere wetten van 4 mei 1999 tot stand kwamen

na een parlementaire initiatief, meen ik dat een eventuele nieuwe wijziging ook op grond van een parlementair initiatief, moet plaatsvinden.

Het staat het geachte lid vrij een voorstel in die zin in te dienen.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**06 Question orale de M. Olivier Maingain au ministre de l'Intérieur sur "la tutelle spécifique exercée par l'Etat fédéral sur les zones de police" (n° 3397)**

**06 Mondelinge vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het specifiek toezicht van de federale Staat op de politiezones" (nr. 3397)**

**06.01 Olivier Maingain (PRL FDF MCC):** Monsieur le président, la question que je voudrais aborder est juridiquement un peu délicate et technique, et je vais tenter d'exposer mon point de vue de la manière la plus précise qui soit.

La loi du 7 décembre 1988 organisant un service de police intégré structuré à deux niveaux, a organisé aux articles 65 à 89 une tutelle spécifique sur la police locale. Ce faisant, le législateur fédéral a fait clairement application de l'article 7, alinéa 2 de la loi spéciale du 8 août 1980 et a donc mis en œuvre ce qu'on appelle une tutelle spécifique, à distinguer de la tutelle spéciale. Cette tutelle spécifique consiste notamment en une tutelle d'approbation par le gouverneur des délibérations du conseil communal ou du conseil de police, relative au cadre organique opérationnel et à celui du personnel administratif et logistique de la police locale, au budget de la police locale ou encore à ses comptes, les décisions du gouverneur pouvant faire l'objet d'un recours des communes auprès du ministre de l'Intérieur.

Je passe les autres types de tutelle générale que le gouverneur ou le ministre peut exercer dans le cadre de cette tutelle spécifique. Cet article de la loi précitée démontre la compétence de l'Etat fédéral en matière de tutelle sur les zones de police, et le législateur fédéral, conformément d'ailleurs au prescrit constitutionnel et à la loi spéciale, a organisé une tutelle spécifique de manière complète et précise. Un des critères spécifiques est que le législateur détermine les modes de tutelle, les autorités compétentes, les actes soumis à tutelle et éventuellement les délais.

Or, récemment, au Parlement de la Région de Bruxelles, une proposition d'ordonnance a été déposée modifiant l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles, tendant à rendre applicable aux zones de police pluricommunales de la région, l'ordonnance précitée.

Un avis du Conseil d'Etat a été sollicité par la présidente du parlement régional, et c'est ici que les choses se "corsent" si je puis me permettre l'expression, car si le Conseil d'Etat a bien reconnu par son avis qu'une région ne peut organiser et exercer le contrôle couvert par la tutelle spécifique dans la loi du 7 décembre 1998, il n'en demeure pas moins que le Conseil d'Etat, faisant me semble-t-il évoluer sa jurisprudence, en tout cas celle de sa section législation sur ce sujet délicat, a estimé que les régions demeurent compétentes pour organiser et exercer la tutelle ordinaire, d'une part, sur les actes non expressément visés par la tutelle spécifique (la jurisprudence classique du Conseil d'Etat), et d'autre part, pour contrôler que les actes soumis à cette tutelle spécifique ne sont pas contraires à d'autres lois ou à d'autres aspects de l'intérêt général que ceux pour lesquels la tutelle spécifique a été instituée.

Les actes pour lesquels la tutelle spécifique a été instituée peuvent également être soumis à la tutelle ordinaire de l'autorité régionale pour les mêmes actes, mais pour d'autres aspects, soit pour contrariété à d'autres lois que la loi qui a justifié la mise en œuvre de la tutelle spécifique, soit pour le contrôle de l'intérêt général sur d'autres aspects que ceux qui ont justifié la mise en œuvre de la tutelle spécifique. Ce qui veut dire que par son avis, le Conseil d'Etat accepte d'organiser sur des mêmes actes, une concurrence de tutelle. La tutelle spécifique de l'Etat fédéral en l'occurrence et la tutelle administrative générale ou spéciale de la région.

Nous nous aventurons sur un terrain juridiquement compliqué qui va susciter des controverses juridiques pour savoir quand l'Etat fédéral exerce valablement sa tutelle spécifique et quand la région exerce valablement sa tutelle administrative générale ou spéciale. Or je rappelle que selon les travaux préparatoires de la loi de 1980, et tout cela a été expliqué dans un excellent ouvrage qui s'intitule "Le concours des tutelles administratives" d'un auditeur adjoint au Conseil d'Etat. La volonté du législateur de 1980 était clairement de faire primer la tutelle spécifique quand elle était organisée sur la tutelle générale

de la région. Je cite d'ailleurs la conclusion de cette étude.

Ainsi, page 145, on peut lire: "Que ce soit pour des raisons de compétence ou pour des raisons inhérentes à la fonction même de la tutelle spécifique, le respect de la volonté du législateur spécial de 1980 nous paraît exiger que toute tutelle spécifique, même générale, dont les conditions d'application sont réunies, soit privilégiée au détriment des procédés de la tutelle ordinaire, de la tutelle de la région".

Comment le ministre envisage-t-il de régler ce conflit de tutelle? Je crois savoir qu'il a en projet l'élaboration d'un accord de coopération avec les régions. Peut-il me préciser s'il a bien la volonté, dans le cadre de cet accord de coopération, de régler ce concours entre tutelles pour éviter qu'avec des délais chaque fois différents (tutelle ordinaire régionale et tutelle spécifique de l'Etat fédéral), les zones de police soient finalement obligées d'attendre les décisions des deux autorités de tutelle avant de pouvoir appliquer leur décision? Ce qui va compliquer à l'envi la gestion des zones de police alors que le but recherché était une plus grande efficacité dans la gestion des corps de police au niveau local.

**06.02** **Antoine Duquesne**, ministre: Monsieur le président, M. Maingain nous a habitués à des questions juridiquement pointues et difficiles.

Nous allons tenter de lui répondre de la même manière en lui disant tout d'abord que je me réjouis de sa préoccupation pragmatique. En effet, s'il faut tenir compte des préoccupations légitimes de chacun des niveaux de pouvoir, il faut assurer un fonctionnement efficace des services de police. C'est, en tout cas, ce qu'a voulu le législateur de 1998.

L'avis rendu par la section de législation du Conseil d'Etat, que vous avez cité, rejoint l'analyse juridique du ministère de l'Intérieur. L'instauration d'un mécanisme de tutelle spécifique sur les décisions communales et sur les décisions des organes pluricommunaux résulte de la loi fédérale du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux. Cette tutelle sera exercée au niveau fédéral. Cependant, étant donné les compétences de tutelle administrative des régions sur les communes, des mesures ont été prises conformément à l'exposé des motifs de la loi précitée. En effet, on y précise qu'il est indiqué d'associer les régions à l'exercice de la tutelle sur les décisions budgétaires et que cela pourrait se faire, par exemple, via un accord

de coopération. Le législateur a donc donné une indication très claire. Par conséquent, des passerelles de concertation doivent exister entre les détenteurs de la tutelle spécifique et ceux de la tutelle générale sur les décisions budgétaires que constituent, dans les zones monocommunes, le vote du budget de la police et, dans les zones pluricommunes, le vote de la dotation communale au conseil de police. Dès lors, j'ai mis sur pied un groupe de travail, chapeauté par mon administration, où chacune des régions est représentée.

Un premier entretien a déjà eu lieu. Depuis, le rythme de travail a été quelque peu ralenti, notamment à la demande des régions, notamment dans l'attente de la prise de position du Conseil d'Etat sur l'ordonnance bruxelloise. Mais on m'a annoncé que les discussions devraient reprendre incessamment.

En ce qui concerne les orientations adoptées au sein du groupe de travail, un consensus a été dégagé quant à la nécessité d'établir les modalités de cette association, c'est-à-dire d'organiser des passerelles au minimum informatives pour assurer l'efficacité, la souplesse et la cohérence des directives fédérales concernant la police locale.

Soulignons toutefois que les mécanismes qui seront arrêtés ne pourront avoir pour conséquence une paralysie des zones mono- et pluricommunes, et de la gestion communale par la mise en place de lourdes procédures. Cet accord devra baliser précisément les conséquences de chacun et mettre sur pied un système pratique afin d'assurer son bon fonctionnement.

Je puis dire, dès à présent, très clairement que la tutelle spécifique pour ce qui relève de son objet a bien entendu la primauté sur toute autre considération.

**06.03** **Olivier Maingain** (PRL FDF MCC): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse, qui donne une orientation très précise. En effet, nous ne pourrions nous en sortir que grâce à la conclusion d'un accord de coopération. Fondamentalement, la ligne de partage permettant aux communes de savoir ce qui doit être dévolu à la tutelle spécifique et à la tutelle ordinaire, n'est autre que la nature des actes qui doivent être soumis à l'une ou l'autre tutelle.

J'ajouterai volontiers que l'on peut prévoir que

l'une des tutelles prenne éventuellement en compte les considérations de l'autre, mais qu'une seule décide et confirme la validité des actes ou non. C'est la seule manière, selon moi, d'effectuer un travail efficace en termes de gestion de la tutelle de part et d'autre selon les compétences admises aux niveaux fédéral et régional.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**07 Interpellation de M. Jean-Pol Poncelet au ministre de l'Intérieur sur "la nomination du bourgmestre de la commune de Paliseul" (n° 701)**

**07 Interpellatie van de heer Jean-Pol Poncelet tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de benoeming van de burgemeester van de gemeente Paliseul" (nr. 701)**

**07.01 Jean-Pol Poncelet (PSC):** Monsieur le président, je reviens sur une désignation qui n'a pas encore eu lieu. Au contraire d'un grand nombre de bourgmestres, qui ont déjà été nommés, qui ont prêté serment et qui exercent leurs responsabilités. Ce n'est pas encore le cas de celui de la commune de Paliseul. Aussi ai-je déposé une demande d'interpellation, le 14 février dernier, sur la base d'informations parues dans la presse.

A ce moment, je n'avais en ma possession aucune autre source d'information. Or, depuis hier soir, je dispose d'une copie d'un arrêté qui a été pris. J'organiserai donc mon intervention sur la base de ce que je connaissais et ensuite sur la base de cet arrêté qui m'a été présenté hier.

Sans retracer la chronologie d'un événement qui s'est passé dans toutes les communes, 15 sièges sont à pourvoir à la commune de Paliseul et le bourgmestre sortant, après un certain nombre de tractations, a été présenté sur une liste signée par 8 membres sur les 15 que compte le conseil communal, c'est-à-dire les 7 élus de sa liste plus 1 élu d'une autre liste. Un autre candidat a été présenté sur une liste comprenant sept signatures. En fait, elle en contenait une huitième: celle d'une personne qui n'était ni membre du conseil ni même élue.

Donc, nous nous attendions tous à ce qu'une décision soit prise, puisque cette majorité de 8 membres sur 7 a organisé l'élection d'un collège échevinal, dans lequel la proportion est restée identique, qu'entre-temps, le conseil communal a procédé à l'élection des membres du conseil de l'aide sociale, avec une majorité 5/4, qu'entre-

temps, le conseil a procédé à l'élection de tous ses délégués au sein des intercommunales, majorité contre opposition, qu'entre-temps, le conseil communal s'est prononcé sur le budget de l'année 2000 (je vous passe les détails qui font un peu clocherner, mais en l'occurrence chacun a voté ce budget). On ne peut pas dire que des problèmes de gestion de la commune se posent.

Bref, la surprise est venue lorsqu'on a appris que le ministre avait pris un arrêté de non-nomination, en demandant un nouvel acte de présentation.

Par conséquent, j'aimerais connaître, monsieur le ministre – je crois savoir que telle est la procédure prévue par la loi – la teneur du rapport que le gouverneur vous a transmis, puisqu'il avait reçu les deux actes de présentation. De la même manière, votre administration en a pris connaissance. Quelle analyse a-t-elle faite des événements? Qu'a-t-elle suggéré? Pourquoi ne pas avoir procédé à cette nomination? La réponse est, pour ce qui me concerne, tombée hier, puisque dans un arrêté daté du 5 février, vous faites référence explicite à l'article 13, alinéa 1<sup>er</sup> de la nouvelle loi communale, dont vous dites "qu'il a pour but fondamentalement d'éviter que un ou plusieurs conseillers communaux d'une liste abandonnent leurs co-listiers pour constituer avec des élus d'autres listes une autre majorité."

La portée que vous donnez à cet article est incorrecte, puisque vous précisez qu'elle a pour but d'éviter que plusieurs conseillers d'une liste abandonnent leurs co-listiers pour constituer avec des élus d'une autre liste une autre majorité. Si tel est le but de la loi, à l'évidence, celle-ci ne permet pas d'atteindre le but qu'elle s'est assigné. D'ailleurs, les travaux préparatoires rappellent que le but de la loi était beaucoup plus modeste, il s'agissait "d'empêcher que celui qui rompt le pacte conclu avec l'électeur et la solidarité au sein de sa liste puisse en être récompensé en étant présenté comme candidat bourgmestre ou pressenti comme échevin", ce qui n'est évidemment pas le cas en l'occurrence.

Donc, le législateur, dans sa sagesse, n'a pas voulu aller jusqu'où l'emmène le ministre de l'Intérieur, si on va jusqu'au bout de son raisonnement. Il a explicitement refusé de porter trop atteinte au droit de chaque conseiller communal de décider librement. Donc, le législateur dit que la présente proposition ne permettra sûrement pas d'éviter que certains abandonnent leurs amis politiques pour rejoindre d'autres rangs.

Bref, la présentation était régulière. Elle comportait 8 signatures sur 15, c'est-à-dire une majorité du conseil et bien entendu la majorité des membres de la liste. Ultérieurement, les événements ont montré que cette majorité était solide: l'élection du collège, l'élection des membres du CPAS, les délégations dans les intercommunales et même le budget de la commune.

Donc, je m'interroge, tout d'abord sur la portée ou l'interprétation que vous donnez de l'article 13, alinéa 1<sup>er</sup> de la nouvelle loi communale, sur lequel vous vous appuyez essentiellement pour renvoyer les deux candidats et demander une nouvelle présentation. Par conséquent, quelle est la motivation de votre démarche? Pourquoi ne pas avoir accueilli favorablement la présentation faite selon les règles par une majorité du conseil communal?

**07.02 Antoine Duquesne**, ministre: Monsieur le président, M. Poncelet n'a pas utilisé ces termes dans son intervention orale mais ils se trouvent dans le document écrit. Je m'étonne qu'il puisse s'imaginer que des considérations partisans pourraient influencer mon attitude.

En me livrant à ce petit jeu, monsieur Poncelet, je pourrais peut-être vous rappeler que vous êtes élu dans cette commune sur la liste majoritaire et que, pour ma part, je n'en tire aucune conclusion déplacée ou déplaisante à votre égard. Vous recherchez une information parlementaire correcte, ce qui est légitime. Mes seules préoccupations en la matière sont la clarté et la stabilité pour la commune.

Je vais d'abord tenter d'exposer une situation passablement embrouillée. Vous avez parlé de clochemerle, je ne le fais pas mais, en tout cas, comme on dirait volontiers en Wallonie, c'est un fameux «micmac» chez vous, monsieur Poncelet!

Je ne parlerai pas des détails croustillants. Si vous faites allusion au nom que l'on voit subitement apparaître sur une présentation d'une personne qui n'est pas membre du conseil communal, c'est parce qu'il y a eu, par ailleurs, un document signé par un conseiller communal, annonçant sa démission, ce qu'il n'a pas fait. J'ai vu le document. Comme cela arrive parfois dans les régions rurales, il est même difficile de s'y retrouver dans les faits.

Deux actes de présentation à la fonction de bourgmestre de la commune de Paliseul ont été introduits auprès du gouverneur de la province de

Luxembourg. Ces deux actes sont recevables au regard de l'article 13 de la nouvelle loi communale, pour avoir été l'un et l'autre appuyés par une majorité, en l'occurrence la totalité des élus de la liste du candidat présenté. L'une de ces présentations bénéficie effectivement du soutien de huit élus au conseil communal sur les quinze que compte celui-ci et est donc majoritaire. L'autre présentation n'est appuyée que par sept élus au conseil et est donc minoritaire.

Contrairement à ce que vous affirmez, le candidat bourgmestre présenté par cette minorité n'a pas réuni les sept signatures des membres de son groupe mais est appuyé par les cinq élus de la liste sur laquelle il a lui-même été élu, ainsi que par deux des trois élus d'une autre liste. Le candidat présenté par la majorité des élus au conseil ne bénéficie de cette majorité que grâce à l'appui du troisième élu de cette liste.

Je ne porte pas de jugement sur son comportement car, pour moi, ce n'est pas l'essentiel. Il ressort, par ailleurs, de la séance du conseil communal du 1<sup>er</sup> janvier 2001 lors de laquelle il a été procédé à l'élection des échevins, que la majorité sur laquelle s'appuie le candidat présenté par huit élus sur les quinze que compte ce conseil n'est pas stable. En tout cas, on peut le penser. Il ressort que deux des trois échevins composant le collège appartiennent à la liste sur laquelle le candidat a été élu mais le troisième a été élu sur une liste qui ne soutient pas ce candidat et appartient donc à l'opposition. Vous reconnaîtrez avec moi que c'est à tout le moins une situation qui n'est pas fréquente.

En général, je tais toutes les motivations qui me sont données dans les avis qui me sont rendus. Dans le cas qui nous occupe, cependant, il n'y a aucune raison de cacher les choses si, en parlant, on contribue à faire la clarté.

Dans l'avis qu'il m'a remis sur chacune des deux candidatures, le gouverneur souligne que le soutien dont bénéficie le candidat appuyé par une majorité des élus au conseil communal est fragilisé par l'attitude ambiguë d'un élu faisant partie de cette majorité mais qui a contribué à l'élection d'un échevin appartenant à l'opposition.

Compte tenu de l'ensemble des observations qui m'ont été transmises par mon administration – ce n'est donc pas moi qui ai inventé tout cela –, je dois reconnaître que l'arrêté que j'ai signé est conforme à ce que je souhaite, c'est-à-dire mettre un peu de clarté dans ce dossier.

Pour la petite histoire, je signale en outre que deux personnes portent le même nom dans cette affaire, ce qui n'est pas fait pour simplifier les choses! (*Sourires*)

Compte tenu de toutes les observations qui m'ont été transmises dans mon administration, j'ai décidé, par arrêté royal du 5 février 2001 et comme m'y autorise formellement l'article 13 de la nouvelle loi communale, de n'accueillir aucune des deux candidatures et de requérir une nouvelle présentation.

Cet arrêté royal a été notifié aux autorités communales de Paliseul par le biais du gouverneur du Luxembourg, et les élus au conseil sont donc parfaitement au courant de la situation.

Il me paraît indispensable que le candidat qui sera présenté à la suite de cet arrêté, et quel que soit ce candidat, bénéficie d'une majorité incontestée. J'entends donc que la preuve d'un projet stable soit apportée.

Je ne demande ni plus ni moins. De manière générale, et au-delà de toute politisation, c'est le souci exclusif de consacrer une majorité stable dans l'intérêt de la commune qui détermine mon attitude. Voilà pourquoi j'ai demandé une nouvelle présentation. J'adopte la même attitude au Nord, au centre ou au Sud du pays et quelles que soient les majorités en question.

**07.03** **Jean-Pol Poncelet** (PSC): Monsieur le président, je vais passer au-delà de l'aspect ironique de la réponse du ministre et ne pas reprocher à deux élus du conseil de porter le même nom. Cela étant, monsieur le ministre, je ne comprends pas la première des affirmations que vous faites quand vous précisez que la majorité qui s'est prononcée, a été fragilisée par l'élection du collège. Comment pouvez vous savoir qui a voté pour qui?

L'élection des membres du Collège est un vote secret et personne ne sait qui a élu tel ou tel échevin. Il est vrai qu'il y a eu un échevin élu de manière inattendue, mais imputer cela à la fragilité de la majorité me semble un peu court, et surtout l'imputer aux candidats qui auraient prétendument changé de camp.

Si vous nous le permettez, laissez-nous constituer des majorités dans les communes et aussi, laissez-nous appliquer la loi, c'est-à-dire nommer le bourgmestre. Jusqu'à nouvel ordre, la majorité est recherchée par les membres du conseil communal. Il en existe une de 8 sièges sur 15 et

je vous rappelle que, non seulement, cette majorité s'est constituée, même si vous ne semblez pas en tenir compte, mais qu'elle a aussi procédé à l'élection des membres du CPAS et ce, sans la moindre difficulté: 5 contre 4.

Je répète qu'il faut désigner, dans un très grand nombre d'intercommunales, des représentants majorité contre opposition. Il faut aussi décider d'approuver le budget.

Je vais encore ajouter une remarque afin de vous montrer le ton de l'opposition. Le représentant de l'opposition nous a expliqué qu'il était pour l'esprit du budget mais pas pour les chiffres. C'est pour cela que j'ai suggéré que l'on fasse un vote sur l'esprit du budget mais aussi sur ses chiffres. Cela vous montre la grande ambition du concurrent en question qui veut devenir bourgmestre.

Je pense que la majorité stable existe, que la stabilité est confirmée par les faits qui se sont produits. Je persiste à soutenir que les conclusions que vous tirez de l'article 13, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi communale, ne sont pas correctes. Cet article n'a pas pour but d'éviter qu'un ou plusieurs conseillers communaux d'une liste n'abandonnent leurs co-listiers afin de constituer, avec des élus d'autres listes, une majorité. Ou alors, pourriez-vous m'expliquer ce qui s'est passé à Forest? N'y a-t-il pas eu dans ce cas des élus d'une liste qui sont venus conforter une majorité, et pour laquelle vous avez nommé le bourgmestre sans avoir les états d'âme que vous avez pour la stabilité de la commune ou de la majorité de Paliseul?

Je ne comprends pas votre position sur l'article 13. Vous en tirez des conclusions que vous passez sur le ton de l'ironie mais qui ne correspondent pas du tout au prescrit de la loi, ni même à l'interprétation ou aux travaux préparatoires.

**07.04** **Antoine Duquesne**, ministre: Monsieur Poncelet, je ne plaide pas en faveur de l'un ou de l'autre. Je cherche simplement à savoir où se trouve la majorité. J'ai reçu un dossier dans un état déterminé à un moment donné. Si ce que vous me dites est exact, alors il n'y aura aucune peine dans la présentation à rapporter au ministre de l'Intérieur la preuve de l'existence d'une majorité mais aussi de sa stabilité. Je répète que c'est mon seul souci.

Monsieur Poncelet, je comprends que vous soyez passionné et impatient. Mais je crois que les choses doivent être claires dans l'intérêt de la

commune qui vous est chère. Les concitoyens qui lisent les gazettes du Luxembourg ont quelques difficultés à s'y retrouver. La démocratie communale, qui est la démocratie proche du citoyen, mérite de la clarté. Les comportements des uns et des autres doivent être bien compris et les conditions de fonctionnement des communes doivent être garanties. Je répète que tel est mon seul souci.

**07.05 Jean-Pol Poncelet (PSC):** Monsieur le président, je pense que le dernier mot revient aux membres de ce parlement.

M. le ministre se trompe quand il me qualifie de passionné et d' impatient. Je suis peut-être un peu passionné car je suis indirectement concerné. Mais je ne suis pas du tout impatient. En effet, comme vous le savez, je n'ai pas la moindre ambition dans cette commune.

La stabilité de la majorité existe mais vous ne voulez pas la voir. Je sais que les communications sont peut-être un peu lentes entre Bruxelles et le Luxembourg, mais le conseil communal s'est prononcé le 20 janvier, c'est-à-dire 15 jours avant votre arrêté, sur l'élection du CPAS, sur les délégations. Les critères de stabilité que vous cherchez existaient quand vous avez pris votre arrêté. Je continue donc à dire que vous n'avez pas pris une attitude responsable. Vous avez ignoré un certain nombre de faits qui témoignaient de la stabilité que vous faites semblant de chercher. Mais puisque vous nous l'imposez, j'imagine que la majorité fera preuve de stabilité et vous présentera son candidat bourgmestre conformément aux dispositions légales et que vous ne tarderez pas à le mettre en place.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**08 Mondelinge vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de asielprocedure" (nr. 3455)**

**08 Question orale de M. Pieter De Crem au ministre de l'Intérieur sur "la procédure d'asile" (n° 3455)**

**08.01 Pieter De Crem (CVP):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, op 24 september 1999 heeft de regering krachtlijnen vastgelegd voor het migratie- en immigratiebeleid, waarbij, onder andere, de nieuwe asielprocedure werd aangekondigd. We zijn nu anderhalf jaar verder en die nieuwe procedure is eigenlijk nog altijd niet tot wasdom gekomen. Het is een echte ezelsdracht aan het worden.

De procedure is er nog altijd niet. Na het mea culpa en mea maxissima culpa van de eerste minister in deze assemblee begin oktober, antwoordde hij op uw vraag "Y a-t-il une solution miracle, donnez-la-moi" dat hij het dossier naar zich toetrekt. Nadat de eerste minister het dossier naar zich toe heeft getrokken, is er een tweede nota verschenen. De eerste minister verklaarde, eind december 2000 – op het moment dat dit land op zijn grondvesten daverde – dat de procedure bij de Raad van State was neergelegd. Dat was trouwens een grove leugen, want bij de Raad van State was nog niets aangekomen. Ik heb dat in de pers rechtgezet. Ondertussen blijkt dat er wel iets is aangekomen, maar ik zou graag de stand van zaken inzake de nieuwe asielprocedure vernemen.

In welke mate zal de nieuwe asielprocedure verschillen van de procedure die we nu hebben? We werken eigenlijk nog steeds met meerdere procedures. Ik verwijs naar de procedure van 1980, de gewijzigde procedure van 1996 en de procedure volgens de rondzendbrief van minister Van den Bossche van december 1998, die trouwens nog altijd niet is ingetrokken.

Is het correct dat hier een bijzonder groot spanningsveld bestaat tussen de verschillende regeringspartners, in bijzonder de groenen versus de anderen? Wordt in dit ontwerp de Conventie van Genève uitgebreid tot het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens? Met andere woorden, zal niet alleen iedereen die op basis van afkomst, ras, geloof, seksuele voorkeur, ontplooiingsmogelijkheden en dergelijke wordt vervolgd, politiek asiel kunnen aanvragen, maar ook iedereen die niet op een fair proces in zijn land van herkomst een beroep kan doen? Klopt het dat we in die nieuwe tekening, bijvoorbeeld, staatsburgers van de Verenigde Staten, afkomstig uit Nevada, Utah of Texas, kunnen tegenkomen die omwille van het uitvoeren van de doodstraf aldaar, beweren geen beroep op een fair proces te kunnen doen? Ik denk ook aan de Spanjaarden die omwille van hun Baskische afkomst beweren geen fair proces te kunnen genieten. Kunnen zij hier politiek asiel aanvragen? Ik verwijs naar Turken die zeggen dat zij in hun land geen fair proces kunnen krijgen. Zullen zij in de nieuwe asielprocedure toch in aanmerking komen voor politiek asiel?

Mijnheer de minister, hebt u reeds stappen ondernomen om het aantal rechters te bepalen die de administratieve rechtbank voor het asiel zullen bemannen?

Tot slot wil ik de problematiek van het opheffen van de migratiestop aanhalen. Sommige mensen laten niet na voortdurend te zeggen dat de migratiestop moet worden opgeheven. De VLD is daar een groot tegenstander van. De groenen zijn grote voorstanders. De CVP is ook een groot tegenstander. Een studie van het Planbureau verklaart dat de opheffing van de migratiestop – zoals wij altijd hebben beweerd – een intellectueel debat is van groenlinks, maar dat het de problematiek ten gronde niet oplost. Bovendien is er in dat debat een objectief bondgenootschap tussen groenlinks en het patronaat. Het is eigenlijk een variant van de slogan uit 1968. In plaats van arbeiders en studenten in één strijd, hebben we nu patronaat en groenlinks in één strijd. Wat is het standpunt van de regering met betrekking tot het opheffen van die migratiestop?

**08.02** Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, het voorontwerp van de wet tot hervorming van de asielpprocedure werd begin januari voor advies naar de Raad van State gestuurd. Er is nog geen antwoord op gekomen. Eens het advies terug is, zal het opnieuw besproken worden op de Ministerraad, en vervolgens bij het Parlement worden ingediend.

Het voorstel in verband met de oprichting van een observatorium, wordt terzijde geschoven. Sommige opdrachten, met name de studie van migratiefenomenen, zullen toevertrouwd worden aan het Centrum voor Gelijkheid van Kansen.

De verschillende stappen om de nieuwe asielpprocedure te realiseren zullen van start gaan vanaf de indiening van het wetsontwerp bij het Parlement. De studie van het Planbureau is slechts een van de elementen.

Het debat rond de stopzetting van de migratie valt buiten het kader van uw mondelinge vraag.

A l'occasion de la présidence belge du second semestre de cette année, le gouvernement a décidé d'organiser une grande conférence européenne qui aura pour objet de poser un certain nombre de questions pertinentes concernant les phénomènes migratoires qui doivent en effet être appréciés davantage au niveau européen qu'au plan national.

Quelle sera l'évolution démographique en Europe? Une immigration plus large est-elle une manière d'éviter les risques d'un certain nombre de déséquilibres entre actifs et non actifs? Compte tenu du chômage important qui peut

encore exister dans certaines de nos régions européennes, faut-il accorder une priorité à l'immigration et, de surcroît, imaginer des quotas de demandeurs d'emploi bénéficiant d'une qualification? Ne risque-t-on pas de provoquer des effets pervers en privant certains pays d'origine d'une main-d'œuvre qualifiée dont ils ont grand besoin pour assurer leur propre développement?

**08.03** **Pieter De Crem** (CVP): Mijnheer de minister, uw antwoord op mijn eerste vraag is wat iedere bezoeker in het Parlement te horen krijgt: De regering stelt een ontwerp op. Het ontwerp gaat voor advies naar de Raad van State. Dan wordt het opnieuw bij het Parlement ingediend. Ik zou aan de minister willen vragen wat hij van dit antwoord zou vinden moest hij op mijn plaats zitten. Dit is een belachelijk antwoord. Ik begrijp niet dat u zich verlaagt tot dergelijke antwoorden.

U moet toch al kunnen zeggen of u een uitbreiding van de criteria van de Conventie van Genève plant. Gaat u met andere woorden ingaan op de vraag van de groenen om het interpretatief criterium voor het toekennen van asiel uit te breiden naar het Europees verdrag van de Rechten van de Mens? Zal de notie fair trial – het eerlijk proces – ingeschreven worden in de voorwaarden onder dewelke men politiek asiel kan krijgen in België? Op die vraag had ik graag een antwoord gekregen.

Ik wil nog iets zeggen over de migratiestop. U zal tijdens het Europees voorzitterschap beter moeten doen dan u verstoppen onder de Europese paraplu. Wij zijn de slechte leerlingen op Europees vlak. Als u niet onderuit wil gaan, raad ik u aan nog wat voorbereidend werk te doen.

Ik stel een vraag en ik zou er graag een antwoord op krijgen. Wordt het effectief uitgebreid tot het Europees Verdrag van de Rechten van de Mens?

Nu is er wat klaarheid gekomen over een andere vraag. Nu weet ik waarom er 4 adjunct-directeurs-generaal en 4 coördinatoren op een totaal personeelsbeheer van 60 personen voor het Centrum van Gelijke Kansen benoemd moeten worden. Zij moeten allemaal de sterrenkijkers worden voor het observatorium voor het bevolken van de administratieve rechtbank voor asielaanvragen. Mijnheer de minister, dit kan toch niet ernstig zijn. U kan zich toch niet voortdurend achter dat observatorium wegsteken? U zal toch eens in de arena moeten komen met een nieuwe en een daadwerkelijke procedure. Ik begrijp niet dat dit zo lang duurt. U laat ons niet op onze honger want we weten allemaal wat er ons te

wachten staat. Ik denk dat het een gebrek aan verantwoordelijkheid van de regering – niet alleen van uzelf – is.

**08.04** **Antoine Duquesne**, ministre: M. De Crem a un goût marqué pour la petite politique et il qualifie facilement l'attitude des autres de ridicule. Je ne soulignerai pas à quel point son intervention est pauvre lorsqu'il refuse de voir que le problème des grands flux migratoires est une question qui dépasse la Belgique, de toute évidence, ainsi que tous les autres pays européens.

Votre absence de ce matin est regrettable. A cet égard, nous avons eu, avec M. Bourgeois, une discussion d'une autre qualité, un débat d'une autre intelligence!

En ce qui concerne la place que vous occupez, mon expérience est plus grande que la vôtre étant donné le fait que je l'ai occupée pendant douze ans. Je n'ai jamais considéré comme ridicules ou anormales les réponses qui m'étaient données par les ministres, de votre parti notamment, selon lesquelles on n'interroge pas un membre du gouvernement sur ses intentions mais l'on attend l'arrivée d'un projet pour pouvoir discuter des décisions prises.

Vous espérez engager cette question dans des polémiques politiques. Il est clair que le projet vise l'application de la Convention de Genève et non les protections subsidiaires prévues par d'autres textes. Cela étant, la question viendra, monsieur De Crem, mais pas à cause des verts ou du CVP! La raison en est que cette question est essentielle et doit être étudiée, et c'est à l'ordre du jour des discussions au Plan européen. A ce sujet, vous trouverez également qu'il est médiocre de vouloir rechercher, en la matière, la plus parfaite harmonisation possible pour des questions qui, pour ma part, ne sont pas des questions de politique, certainement pas de politiques "politiciennes" mais de véritables débats de société.

**08.05** **Pieter De Crem** (CVP): Mijnheer de minister, het is misschien een gewoonte van u, maar u schildert zich altijd af als een groot humanist. Ik ben helemaal niet onder de indruk van wat u hier vertelt. Ik weet wel dat alles wat niet van de regering maar wel van de oppositie komt, als niet intelligent, futiel en naast de kwestie beschouwd wordt. Ik kan u alleen maar zeggen dat u als minister faalt. U bent bijna twee jaar minister van het departement van Binnenlandse Zaken in deze regering. Het eerste wat de regering doet in juli 1999 is het aankondigen van

een nieuwe asielpcedure. Ik stel vast dat er bijna twee jaar na het aantreden van de regering nog altijd geen nieuwe asielpcedure is. U gaat er dus vanuit dat mensen die daaromtrent een logische redenering opbouwen, minder intelligent zijn dan de mensen die in uw kabinet de teksten moeten schrijven. Als ik zie op welk niveau u dat moet onderhouden, is de oude spreuk "Alles wat u zegt, bent u zelf" van toepassing.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**09** **Mondelinge vraag van mevrouw Els Van Weert aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de mogelijkheid om de elektronische identiteitskaart aan te wenden om gegevens met betrekking tot orgaandonatie op te slaan" (nr. 3465)**

**09** **Question orale de Mme Els Van Weert au ministre de l'Intérieur sur "la possibilité d'utiliser les cartes d'identité électroniques pour mémoriser des données relatives au don d'organes" (n° 3465)**

**09.01** **Els Van Weert** (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag werd mij ingegeven door de noodkreet die de laatste weken in de media opklinkt, zowel vanwege artsen als vanwege familieleden van mensen die wachten op een orgaantransplantatie. Dit orgaan is voor die mensen hoogstnoodzakelijk voor hun overleven. Ik besef dat deze problematiek niet direct tot uw bevoegdheidsgebied behoort. Toch wil ik u een korte inleiding geven vooraleer ik overga tot een element dat wel degelijk tot uw bevoegdheid behoort, namelijk de mogelijkheid om de elektronische identiteitskaart in te schakelen om er de gegevens over eventuele orgaandonatie in op te slaan.

De wet van 1986 die de orgaandonatie in België regelt, vertoont bij de toepassing ervan blijkbaar toch een aantal mankementen. Deze mankementen kosten mensenlevens. Volgens transplantatiespecialisten gaat het wel over meer dan honderd mensen per jaar. Het grootste probleem is uiteraard een gebrek aan een duidelijke voorafgaande keuze bij de overledenen zelf. De wet bepaalt wel dat wie zich niet uitdrukkelijk verzet in principe donor is. In de praktijk wordt bij het ontbreken van een uitdrukkelijke keuze van de overledene de mening gevraagd van diens familie. Dit is niet alleen in ons land zo maar ook bijvoorbeeld in Frankrijk. Deze procedure is psychologisch erg belastend, zowel voor de arts die gevraagd heeft voor het leven van zijn patiënt als voor de nabestaanden.

Bovendien blijkt uit de cijfers dat in één op vijf gevallen de nabestaanden weigeren, waardoor de transplantatie alsnog niet kan doorgaan.

Relatief weinig mensen hebben zich uitdrukkelijk als donor opgegeven. Beduidend meer, maar alle verhoudingen in acht genomen toch geen al te grote groep, heeft zich uitdrukkelijk tegen het donorschap verzet. Het merendeel van de mensen heeft echter geen enkele actie ondernomen.

Wij willen nu komen tot een systeem waarbij aan iedere volwassene op een bepaald moment gevraagd wordt een uitdrukkelijke keuze te maken en te bepalen of hij of zij al dan niet orgaandonor wil zijn. Wij moeten hiervoor wel een sluitend en veilig systeem kunnen ontwikkelen. Vandaar mijn vraag aan u, mijnheer de minister. Acht u het mogelijk bij de invoering van de elektronische identiteitskaart, die op het eerste zicht nogal wat mogelijkheden biedt, deze kaart in te schakelen voor de vaststelling van het donorschap? Ik heb deze vraag vorige week reeds gesteld aan de minister van Volksgezondheid. Zij moest het antwoord schuldig blijven, maar zij uitte wel de mening dat zij wat de beveiliging van de gegevens betreft geen echte problemen zag.

Mijnheer de minister, u hebt een werkgroep opgericht die naar verluidt bezig is met de uitwerking van het concept van de elektronische identiteitskaart. Samen met gespecialiseerde bedrijven onderzoekt deze werkgroep de mogelijkheden die verder aan deze kaart kunnen worden gekoppeld. Graag vernam ik van u wat precies de opdracht van die werkgroep is en welke toepassingen op dit ogenblik reeds onderzocht worden? Ik verneem eventueel ook graag iets over het tijdstip wanneer de elektronische identiteitskaart operationeel zou zijn. Het interesseert me uiteraard ook of u bereid bent te laten onderzoeken of het technisch mogelijk en veilig is om gegevens over orgaandonatie op te slaan op de elektronische identiteitskaart. Bent u bereid te onderzoeken of een systeem mogelijk is waarbij aan elke volwassen burger naar aanleiding van de invoering van de elektronische identiteitskaart de vraag wordt gesteld of hij of zij bereid is donor te zijn? Wat zou de kostprijs van zo'n operatie dan zijn?

Mijnheer de minister, ik ben mij ervan bewust dat een wetswijziging nodig zal zijn indien men wil overstappen op zo'n systeem. Het is echter belangrijk eerst te vernemen of het technisch haalbaar is, en of het systeem veilig genoeg is om in deze denkpiste verder te werken.

**09.02** Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, de Ministerraad heeft de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen, de opdracht gegeven om de invoering van de elektronische handtekening in België voor te bereiden in samenwerking met de betrokken ministers. In dit kader is er een werkgroep opgericht die de mogelijkheid dient voor te bereiden om die digitale handtekening op te slaan op de identiteitskaart. Dit project staat nog in een beginfase. De werkgroep zal in de komende maanden nagaan welke concepten hiervoor het meest geschikt zijn aan de hand van een conceptstudie.

Ik heb uw voorstel met betrekking tot de registratie van de gegevens met betrekking tot orgaandonatie op de elektronische identiteitskaart aan de betrokken werkgroep voor onderzoek overgemaakt. Het advies van die werkgroep over de technische haalbaarheid, de veiligheidsaspecten en de kostprijs van deze operatie zal u worden meegedeeld van zodra het mij ter beschikking is gesteld.

**09.03** **Els Van Weert** (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor het positief antwoord en voor zijn welwillendheid om deze piste te onderzoeken. Ik kijk met belangstelling uit naar de resultaten van het onderzoek.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**10** **Question orale de M. Charles Janssens au ministre de l'Intérieur sur "les fiches de salaire des anciens policiers communaux membres des polices zonales" (n° 3466)**

**10** **Mondelinge vraag van de heer Charles Janssens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de weddefiches van de voormalige gemeentelijke politiemannen, leden van zonale politie" (nr. 3466)**

**10.01** **Charles Janssens** (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, ma question est davantage technique que politique. Elle n'est certainement pas polémique.

De nombreuses interprétations existent au sujet de la future intégration des fonctionnaires de police dans leurs nouvelles échelles. Elles rendent l'établissement des fiches comparatives de traitement très difficile en ce qui concerne le cadre moyen et le cadre officier.

Je viens de recevoir aujourd'hui le dernier numéro

du journal de la police. On y parle du choix pour le nouveau statut, des procédures et des disquettes. Je sais que ces disquettes existent; nous les avons consultées. Mais je pense qu'à leur sujet, il faut déplorer un manque de fiabilité, notamment en ce qui concerne le cadre moyen et le cadre officier.

Depuis quelques semaines, en collaboration avec les quatre chefs de corps de notre zone d'interpolice, nous prenons des contacts. Nous en avons eu avec la police générale du royaume, avec la commission permanente, avec le "call center". Personne ne peut nous donner avec précision le nombre exact d'insertion des agents dans leur nouvelle échelle de traitement. Parfois même, on nous renvoie de l'un à l'autre et les interprétations que l'on nous donne peuvent être très divergentes.

Comme vous le savez, une fiche comparative de traitement devait être remise à chaque policier communal pour le 31 janvier au plus tard. Mais vu ce que je viens de vous dire, aujourd'hui, 21 février, cette obligation n'a pas pu être satisfaite.

Ma question est donc simple. C'est un appel à l'aide que je lance au nom des bourgmestres et des chefs de corps de notre zone, et probablement d'autres zones aussi. Serait-il possible d'informer rapidement les polices communales du royaume de la personne à contacter? Il conviendrait de ne communiquer qu'une seule règle d'insertion à tous les services.

Je ne vous demande pas nécessairement de me donner une réponse maintenant, monsieur le ministre. Je vous remettrai d'ailleurs un courrier qui a été écrit par le président de notre zone de police, Serge Capa. Nous apprécierions une réponse rapide, mais je comprendrais que vous souhaitiez réexaminer le problème avant de nous apporter une réponse plus circonstanciée.

**10.02** **Antoine Duquesne**, ministre: Monsieur le président, chers collègues, compte tenu de la formulation très générale de votre question, monsieur Janssens, je m'apprêtais à vous dire que, par l'intermédiaire de la police fédérale, nous mettons à la disposition des communes un outil informatique permettant de procéder à l'insertion des membres du personnel du cadre opérationnel dans leur nouveau grade et dans leur nouvelle échelle barémique. Ce programme génère une fiche individuelle de comparaison entre l'ancien et le nouveau statut, sur la base des données propres à chaque intéressé.

Je m'apprêtais également à vous dire que les communes avaient été mises en possession d'un deuxième outil leur permettant de faire des comparaisons en matière de pension et de retraite, entre l'ancien et le nouveau statut.

Ces programmes ont en effet été diffusés par la voie de la commission permanente de la police communale, début février 2001, et sont actuellement utilisés dans plusieurs communes sans qu'apparemment cela cause des problèmes.

En cas de difficultés liées à l'utilisation, les communes peuvent s'adresser au "call center" de la réforme des polices. Vous me dites que cela a été fait mais qu'un certain nombre de difficultés subsistent.

Je serais intéressé à les connaître de manière précise car ce sont des matières extrêmement techniques. Je demanderai à mon chef de cabinet de prendre contact avec vous à ce sujet et, en tout cas, d'être attentif à la lettre que vous m'avez déjà adressée, de manière à cerner le problème et à bénéficier de votre expérience concernant l'ensemble des communes.

**10.03** **Charles Janssens** (PS): Monsieur le président, je remercie le ministre de sa réponse. Je n'en attendais pas moins de sa part. Je lèverai toute équivoque mais je pense qu'il ne me soupçonne pas d'avoir voulu le piéger par l'intitulé de ma question qui, je le concède, n'était pas très précis.

Lorsque j'ai déposé cette question, la semaine passée, je disposais d'éléments qui m'étaient rapportés par les chefs de corps mais je ne connaissais pas le contenu exact de la lettre et la nature des problèmes rencontrés.

Comme je l'ai dit, nous nous sommes adressés au "call center" mais nous avons constaté des problèmes d'interprétation et nous ne parvenons pas à obtenir les réponses voulues en ce qui concerne le cadre moyen et le cadre officier. Pour le reste, tout fonctionne bien apparemment.

Je vous remettrai une copie de la lettre en question. Je pense d'ailleurs que M. Capa vous l'a envoyée. Comme nous sommes une zone pilote, nous sommes là pour relever certains problèmes.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**11** **Mondelinge vraag van de heer Karel Van**

**Hoorebeke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de regularisatieprocedure" (nr. 3485)**

**11** Question orale de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de l'Intérieur sur "la procédure de régularisation" (n° 3485)

**11.01** Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Enkele weken geleden, nog voor de kerstvakantie, heeft de regering een aantal maatregelen aangekondigd inzake een vernieuwde asielprocedure. Collega De Crem interpeleerde daar ook al over, en stelde ook een aantal maatregelen voor inzake de regularisatieprocedure en –commissie.

Wij kregen toen een mooie bundel met daarin, voor de regularisatie de aanduiding van de genomen maatregelen. Ik lees even voor: "1. Het becijferd beheersplan van de minister. 2. Bevestiging datum afronding van de regularisatieprocedures in 1 juli 2001. 3. Aanvaarding beheersplan door de eerste voorzitter, de nieuwe vice-eerste voorzitter en de nieuwe administrateur en acht bijkomende plaatsvervangende magistraten."

Intussen heeft de regularisatiecommissie al heel wat bijkomende problemen gekend. Op dit moment loopt er een onderzoek naar fraude en een aantal Nederlandstalige magistraten dreigden ermee ontslag te nemen. Die dreiging is ondertussen ingetrokken. Er is ook het probleem van de afwezigheid van de eerste voorzitter van de regularisatiecommissie, omwille van ziekte, zegt men.

Mijnheer de minister, kunt u mij op de hoogte brengen van de stand van zaken? VLD-voorzitter, Karel de Gucht, die de laatste tijd een zekere autoriteit verwierf op dit terrein, stelde in De Morgen van 2 februari 2001 de mogelijke verlenging van de regularisatiecommissie. Er volgde in het artikel ook een reactie van de woordvoerder van de minister van Binnenlandse Zaken die gezegd heeft: "Voorlopig houden we vast aan de deadline van 1 juli 2001. Zolang die timing haalbaar is, zie ik geen reden om hiervan af te wijken."

Mijn vragen luiden concreet als volgt. Is het becijferd beheersplan er? Kunt u bevestigen dat de regularisatiecampagne sowieso zal afgerond worden op 1 juli 2001? Werd het beheersplan aanvaard door de eerste voorzitter, de nieuwe vice-eerste voorzitter en de nieuwe administrateur? Werden de acht bijkomende plaatsvervangende magistraten reeds aangesteld? Is de eerste voorzitter de heer

Coppens na zijn ziekte opnieuw actief ingeschakeld in het wegwerken van het omvangrijk aantal regularisatiedossiers, en waarvan de procedure zou moeten afgewerkt zijn tegen 1 juli 2001?

**11.02** Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, la suggestion émise par le président du VLD de prolonger le délai prévu pour achever l'opération de régularisation ne m'a pas échappé.

Le président du VLD a déclaré que la commission a atteint sa vitesse de croisière et que ceci permet d'avoir un œil vigilant sur le contenu des dossiers, même si cela signifie que le délai doit être prolongé.

Le gouvernement a cependant manifesté la ferme volonté de voir cette opération se clôturer le 1<sup>er</sup> juillet 2001, comme cela avait été initialement prévu. On peut, en effet, être sérieux dans l'examen des dossiers et travailler néanmoins avec efficacité et rapidité. A cette fin, en novembre de l'année dernière, un plan de gestion chiffré a été établi de manière à pouvoir respecter cette échéance du 1<sup>er</sup> juillet 2001. Ce plan a été accepté tant par le premier président que par le nouveau vice-premier président et le nouvel administrateur. C'est en parfaite connaissance de cause qu'ils ont accepté ce plan de gestion qui a d'ailleurs été élaboré en concertation avec eux et ils ont pris l'engagement de s'y tenir.

D'après les derniers chiffres qui m'ont été transmis, il semble cependant que la commission soit encore en deçà des exigences du plan de gestion bien qu'il y ait incontestablement une accélération du processus et qu'on peut estimer que près de 10.000 dossiers sont sur le point d'être terminés. Mais, pour expliquer ce retard par rapport au plan de gestion, il faut savoir que ce plan n'a pu être mis en œuvre qu'un mois après son adoption puisqu'il a fallu que le nouvel administrateur et le nouveau vice-premier président entrent en fonction et deviennent pleinement opérationnels. Le retard est également dû à la rotation croissante du personnel qui ne fait que s'amplifier à mesure que l'on approche de la date du 30 juin 2001. Et il est difficile de pourvoir immédiatement aux places devenues vacantes.

Pour donner une perspective d'avenir à ces collaborateurs, nous envisageons de convertir le contrat de travail des meilleurs éléments en contrat à durée indéterminée puisque nous avons besoin, de manière permanente, de contractuels dans ce que j'appellerai volontiers la problématique des étrangers. Une des difficultés

rencontrée dans ce secteur est d'ailleurs celle de la rotation du personnel avec la nécessité de recommencer sans arrêt une formation initiale.

Je dois vous dire que c'est un peu par hasard que j'ai eu récemment l'occasion d'indiquer, dans un cabinet restreint, que l'on devrait arriver, sur le plan des procédures administratives, à stabiliser beaucoup plus le personnel employé dans ce secteur extrêmement difficile et qui a à gérer un nombre de dossier de plus en plus important. Vous savez que les moyens, qui y ont été consacrés, ont augmenté en un peu plus d'un an de près de 50%.

Je ne désespère pas de convaincre les ministres du Budget et de la Fonction publique de m'aider à surmonter les obstacles administratifs qui sont énormes.

La cause de ce léger retard doit également être recherchée dans la vigilance accrue dont fait montre le secrétariat à l'égard de pièces éventuellement frauduleuses qui auraient pu être déposées à l'appui de certains dossiers.

Comme vous le savez, une cellule antifraude spécialisée a été mise sur pied. Celle-ci a expressément été chargée de détecter les pièces suspectes qui n'apparaissent parfois qu'en comparant plusieurs dossiers. Ce ne sont pas moins de 1.500 dossiers qui ont ainsi été retirés de la chaîne de traitement et qui retiennent l'attention de cette cellule. Cela nécessite beaucoup de temps et mobilise énormément de personnel.

Le secrétariat de la commission de régularisation a peut-être également quelques efforts supplémentaires à accomplir pour intégrer dans son travail les principes jurisprudentiels lentement dégagés par les chambres puis formalisés lors de leurs assemblées générales.

Un certain nombre de questions de principe ont aujourd'hui été tranchées, ce qui devrait dispenser de soumettre des dossiers aux chambres. Sur la base de cette jurisprudence que j'ai d'ores et déjà acceptée, ces dossiers pourraient être directement envoyés chez le ministre. Ceux qui sont chargés de cette tâche doivent s'imprégner de cette culture et tenir compte de la volonté de tous et d'abord du ministre, d'accélérer sur cette base le processus d'examen.

La clé de répartition entre dossiers transmis aux chambres et dossiers communiqués au ministre doit se rapprocher le plus possible de la ventilation fixée dans le plan de gestion, à savoir 70% de

dossiers pour le ministre et 30% pour les chambres.

A la lumière de l'expérience, cela me semble tout à fait raisonnable mais, pour y arriver, il faut intégrer les réponses qui ont été données par la jurisprudence aux questions de principe. J'ai invité le secrétariat à y veiller. Je l'ai également invité à accroître la productivité de ses agents qui est actuellement insuffisante. Nous allons déterminer un chiffre de productivité par agent. Ils devront chacun examiner un certain nombre de dossiers par jour, compte tenu des exigences du plan de gestion. Nous n'en sommes pas encore au rythme de croisière.

J'ai dit clairement aussi au premier président faisant fonction et à l'administrateur que l'échéance du 1<sup>er</sup> juillet 2001 devra être respectée. Mais pour y arriver, il faudrait que la commission dans son ensemble fasse preuve de sens des responsabilités et évite au maximum des crises internes. Il faudrait aussi qu'elle ne connaisse plus à l'avenir ni nouvel impondérable ni nouvelle surprise, de façon à ce qu'elle puisse se consacrer pleinement à sa tâche. J'invite chacun des acteurs de la régularisation à prendre pleinement conscience de ses responsabilités et des grandes attentes suscitées par cette opération, tant au sein de l'opinion que parmi les étrangers concernés.

C'est, en tout cas, ma volonté, mon intention. Dans ces affaires, j'ai pris beaucoup sur moi alors que le problème était ailleurs, avec pour seul souci de voir cette opération menée à son terme. C'est la raison pour laquelle je continue avec obstination et de manière très volontariste à dire que l'échéance fixée doit être respectée. Ce n'est évidemment pas à quelques dizaines ou quelques centaines de dossiers près. Même lorsque les chambres auront cessé de fonctionner, il est clair qu'un certain nombre de dossiers resteront encore dans le pipeline. Même lorsque les dernières décisions seront prises par le ministre, il y aura encore une période d'exécution administrative. En tout cas, c'est un ordre de grandeur qui doit être respecté.

Vous m'interrogez sur les huit magistrats supplémentaires qui ont été affectés à la commission de régularisation. Je puis vous dire qu'ils sont désormais opérationnels.

Vous m'interrogez enfin sur le premier président Coppens. Actuellement, il est encore souffrant, sur la base d'un certificat médical. D'après les données dont je dispose actuellement, il est prévu

qu'il ne pourra éventuellement reprendre ses fonctions qu'au début du mois de mars mais, pour l'instant, je n'ai pas d'informations complémentaires.

**11.03 Karel Van Hoorebeke (VU&ID):** Mijnheer de minister, ik wil u danken voor uw uitgebreid antwoord. Ik stel mijn vraag om duidelijkheid te krijgen omtrent het verloop van de procedure in de regularisatiecommissie. Ik heb reeds vroeger kritiek geuit over de wijze waarop een aantal zaken is verlopen. Vandaag is het zeker niet mijn bedoeling om te polemiseren. Mijn enige bezorgdheid is de onzekerheid die heerst bij diegenen die een regularisatieaanvraag hebben ingediend. Die aanvraag is ingediend in januari 2000. Toen was er gezegd dat tegen einde 2000 de procedure zou zijn afgerond. Nu wordt dit 1 juli 2001. U hebt vandaag met kracht bevestigd dat u zich aan deze datum wenst te houden. Maar, de nuanceringsen in acht genomen en de problemen die de commissie kent of gekend heeft, moet daar toch een zeker voorbehoud bij worden gemaakt.

Mijnheer de minister, ik nodig u uit om, wanneer u vaststelt dat die datum niet kan worden gehaald, in alle sereniteit en op een open wijze het Parlement hiervan op de hoogte te brengen. Niemand heeft er belang bij dat we opnieuw in een polemiek geraken omtrent deze aangelegenheid aangezien het gaat over de mensen die in deze onzekerheid zitten. Wij moeten niet opnieuw in een polemische discussie terechtkomen. Ik verzoek u om, indien u vaststelt dat om een of andere reden, al dan niet afhankelijk van uw wil, zou blijken dat het niet mogelijk is om die datum te halen u deze commissie dat zou meedelen.

**11.04 Antoine Duquesne, ministre:** Bien sûr, et je le ferai avec beaucoup de franchise, monsieur Van Hoorebeke! Quand j'étais enfant, et que je devais répondre à des problèmes difficiles de baignoires qui se remplissaient tout en se vidant, vous avez aussi connu ce genre d'expérience, je me disais bien souvent que je n'y arriverais pas. Alors le professeur me disait que si je le voulais, j'y arriverais.

C'est le conseil que je donne aujourd'hui à ceux qui sont chargés de mettre en œuvre la politique de régularisation et je reste convaincu que s'ils le veulent, la date limite fixée sera plus ou moins respectée.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**12 Mondelinge vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verwarring over het stemgewicht van de burgemeesters in politiezones" (nr. 3486)**

**12 Question orale de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de l'Intérieur sur "la confusion qui existe en ce qui concerne la pondération des voix des bourgmestres dans les zones de police" (n° 3486)**

**12.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de politiewet bepaalt dat het stemgewicht van een burgemeester in het toekomstige politiecollege afhangt van de gemeentelijke mininumdotalie aan de politiezone. In afwachting hiervan gaat men uit van de nettolast van de functie politie in elk van de deelnemende gemeenten. Over het begrip nettolast is de voorbije weken verwarring ontstaan. De wet op de politiehervorming bepaalt dat de burgemeesters van de meergemeentenzones elk een aantal stemmen krijgen in het politiecollege. In de definitieve fase zal dat aantal afhankelijk zijn van de mininumdotalie die elke deelnemende gemeente inbrengt in de zone. Daarover moet de Koning nog een besluit uitvaardigen. De eerste twee jaar zal men echter uitgaan van de nettolast van de functie 399, politie en veiligheid, in de laagst afgesloten jaarrekeningen van de respectieve gemeenten. Wie verwachtte dat het koninklijk besluit, dat de wet terzake – meer bepaald artikel 24 - uitvoert, meer duidelijkheid zou brengen, komt bedrogen uit. Het koninklijk besluit geeft immers geen definitie van het begrip nettolast. Blijkbaar heeft men geen rekening gehouden met het feit dat er voor gemeentelijke uitgaven zowel vastleggingen als aanrekeningen bestaan. Tevens zou moet worden bepaald of alleen de verrichtingen van het lopende dienstjaar meetellen of ook die van de vorige dienstjaren. Ten slotte, men zou ook moeten bepalen dat het zowel om de gewone als om de buitengewone dienst gaat. Over een en ander zou dus zo spoedig mogelijk uitleg moeten worden verstrekt. Het is trouwens tijd dat er voor tal van andere financiële en administratieve aspecten van de start van de lokale politiezones een regeling komt. Men zou dringend moeten kunnen beschikken over een stappenplan, gekoppeld aan een strakke timing. Zo niet worden de start en de werking van de lokale zones vanaf 1 januari 2002 steeds onzekerder. Ik kom nu tot mijn concrete vragen.

Ten eerste, wat moet men verstaan onder het begrip nettolast? Hierover bestaat onduidelijkheid.

Ten tweede, komt er een stappenplan, gekoppeld

aan een strakke timing voor de start en de werking van de lokale zones vanaf 1 januari 2002?

**12.02** Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer Van Hoorebeke, ofwel beschikt u over inside informatie, ofwel over een glazen bol. Ik ben net de laatste hand aan het leggen aan een rondzendbrief die deze problematiek regelt. Ik was en ben op de hoogte van dit probleem. Nu de politiecolleges worden gevormd, ben ik klaar met een verduidelijkende rondzendbrief. Artikel 24 van de wet van 1998 regelt deze aangelegenheid. De rondzendbrief zal echter meer duidelijkheid brengen ter zake. Einde deze week wordt hij verspreid.

Ik kom tot uw tweede vraag. Hiervoor werd reeds een rondzendbrief opgesteld, met name de PZP 11 van 21 december 2000 over de oprichting van de lokale politie en de bestuurlijke aspecten ervan. Hierin wordt minutieus uitgelegd en toegelicht welke stappen moeten worden ondernomen om de overgang naar de lokale politie te organiseren. In de zogenaamde Frescowet, die de wet van 7 december 1998 wijzigt, worden telkens deadlines vastgelegd voor alle stappen die werden uitgetekend in de voornoemde rondzendbrief. Ik heb het advies van de Raad van State hierover ontvangen en zal deze week het ontwerp van Frescowet bij het Parlement indienen. Daarna zal ik een timing met streefdata en deadlines nopens de lokale politie opstellen.

Ik wil erop wijzen dat het hier gaat om een stok achter de deur, voor het geval men niet voldoende bereidwilligheid aan de dag zou leggen. Ik heb dus beslist dat zij, die de hervormingen op lokaal niveau onnodige vertragingen zouden doen oplopen, onder bepaalde voorwaarden en volgens bepaalde regels kunnen worden aangepord via het bijzonder dwangtoezicht van de gouverneur. Ik voeg eraan toe dat ik nog in geen enkele politiezone een dergelijke mentaliteit heb aangetroffen en dat alle lokale verantwoordelijken – in casu de politiecolleges – de nodige positieve instelling vertonen. Ik volg de lokale ontwikkelingen constant op de voet en word permanent op de hoogte gehouden van de problemen die zich zouden kunnen voordoen. Ik stel alleen vast dat alles momenteel naar wens verloopt.

**12.03** **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik kan u geruststellen: wat dit onderwerp betreft beschik ik noch over inside informatie noch over een glazen bol. Ik bezit enkel de Nieuwsbrief nr. 3 van 2001 van de Vereniging van Vlaamse Steden en

Gemeenten, waarin die problematiek is aangekaart. Vandaar dat ik als een goed oplettend mandataris deze problematiek ter sprake heb gebracht. De informatie die u ons nu hebt gegeven, zal ons zeker verder helpen.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**13** **Samengevoegde mondelinge vragen van**  
- de heer **Pieter De Crem** aan de eerste minister over "de nieuwe topfuncties in het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding" (nr. 3492)

- de heer **Vincent Decroly** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de herstructurering van het Centrum voor gelijke kansen en voor racismebestrijding" (nr. 3502)

**13** **Questions orales jointes de**

- M. **Pieter De Crem** au premier ministre sur "les nouvelles fonctions dirigeantes au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme" (n° 3492)

- M. **Vincent Decroly** au ministre de l'Intérieur sur "la restructuration du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme" (n° 3502)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Binnenlandse Zaken).

(La réponse sera fournie par le ministre de l'Intérieur).

**13.01** **Pieter De Crem** (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, blijkbaar behoren niet alleen de oppositieleiden tot de intellectueel achtergestelden van de bevolking. Ook de heer Leman, hoofd van het Centrum voor Gelijke Kansen, bevindt zich in deze situatie nu het mobiele intellect van de heer Cornielle hem heeft verlaten om in het zachte kussen van de Senaat zitting te nemen. Het probleem is levensgroot, want de intellectuele capaciteiten van de heer Leman zijn dusdanig ondermaats dat paars-groen in het kader van de depolitisering de beslissing heeft genomen om een administratie, die ongeveer zestig leden telt, te bevruchten met vier bijkomende adjunct-directeuren en vier coördinatoren.

Ik had deze vraag gericht tot de eerste minister die daarvoor bevoegd is, maar hij ziet momenteel 'het daghet in het Oosten' en kan de vraag nu dus niet beantwoorden. Daarom stel ik deze vraag dan aan de minister van Binnenlandse Zaken.

Er is een bijzonder eigenaardige redenering aan voorafgegaan. We zien dat het Centrum voor

Gelijke Kansen plots het voorwerp uitmaakt van de nieuwe politieke cultuur en dat het dus bevolkt moet worden met vertegenwoordigers van omzeggens alle coalitiepartners. Graag had ik van de minister vernomen of de eerste minister hem ingelicht heeft over de totstandkoming daarvan. We hebben de nota van de Ministerraad waarin staat dat sinds het vertrek van de adjunct-directeur-generaal de werklast in het Centrum plots zodanig is toegenomen dat die werklast gedeeld moet worden. Ongeacht het inhoudsvolle werk dat het Centrum vaak verrichtte en nog steeds verricht, en ongeacht het feit dat het Centrum vaak onder spervuur komt te liggen, vind ik dat toch wel eigenaardig. Welke zijn de beweegredenen van de regering voor deze aanpassing?

Welke is de verhouding tussen de eerste minister en mevrouw Onkelinkx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid en verantwoordelijk voor Gelijke Kansen? Zij heeft zich bijzonder smalend uitgelaten over de huidige werking van het Centrum en meende dat er heel wat andere politieke evenwichten opnieuw gevonden moeten worden.

Kunt u me zeggen waarom er naast de adjunct-directeur vier nieuwe directeurs moeten komen, en daarnaast nog nieuwe coördinatoren voor die nieuwe directeurs?

Hoe koppelt men het pact voor de depolitisering daaraan? Het lijkt me interessant om dat in de communicatiecultuur van deze regering te toetsen, want het is echt een lakmoesproef van de depolitisering.

Er komen 10 topfuncties voor 60 personeelsleden. Dat is dus 1 topfunctie per 6 medewerkers. Als we deze vork toepassen geeft dat de volgende cijfers: voor het ministerie van Financiën 5.500 directeurs-generaal op 33.000 personeelsleden, voor het ministerie van Justitie 1.255 directeurs-generaal, voor uw ministerie van Binnenlandse Zaken 565 directeurs-generaal en voor de eengemaakte federale politie 6.640 directeurs-generaal of lokale politiechefs.

Mijnheer de minister, ik weet dat u bijzonder behept bent met het maken van een cordon sanitair en het in stand houden ervan. Wel, u weet dat er ook een cordon sanitair rond de CVP ligt. Er ligt nu eveneens een cordon sanitair rond de directeur-generaal van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen. Ik meen dat dit iets te maken heeft met de appreciatie die u aan sommige parlementsleden, mezelf inbegrepen,

enige minuten geleden hebt gegeven.

Klopt het dat de benoemingscarroussel te maken heeft met het posteren van parlementsleden die niet meer actief zijn, en dan vooral van de zijde van de SP? Klopt het dat mevrouw Mergiers, als hoofd van de "pensioendienst voor overzeese traitements" uit de boot is gevallen? Klopt het dat zij zou worden beloond met een post van adjunct-directeur-generaal en als opdrachthouder en adjunct-kabinetschef op het kabinet van minister Michel?

**13.02 Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV):** Monsieur le président, monsieur le ministre, le sommet du Centre pour l'égalité des chances est en phase de restructuration. Actuellement, il est dirigé par un directeur et un directeur adjoint. Le personnel qui le compose s'élève à 55-60 personnes et, selon mes informations, sa dotation budgétaire est de l'ordre de 75 millions.

Une proposition de loi, en cours d'examen au Sénat, prévoit une extension de ses compétences. Il relève donc d'une saine vision de la part du gouvernement de déjà envisager la manière dont les missions ainsi renforcées pourront être dotées en moyens humains et opérationnels.

De ce point de vue, je voudrais vous poser quelques questions. Avez-vous déjà une idée de l'augmentation éventuelle du nombre de membres du personnel du centre, au-delà de l'information qui a filtré récemment sur les six directeurs et les quatre coordonnateurs? Avez-vous également une idée des projets relatifs à l'augmentation des moyens budgétaires? Pouvez-vous nous livrer la ventilation approximative de cette augmentation distinguant les frais de personnel et les frais de fonctionnement? En effet, une certaine inquiétude surgit face à ce qui pourrait être considéré comme une extension utile de compétences mais sans réels moyens pour remplir les missions correspondantes.

Une dernière question a trait à l'indépendance du centre et de sa direction dans un domaine où le centre est parfois amené à se constituer partie civile dans des dossiers à caractère judiciaire extrêmement sensibles. Il importe donc que l'indépendance et la légitimité de ceux qui conduisent ainsi le centre à se constituer partie civile soient garanties à l'avenir, lorsqu'il s'agit par exemple de la lutte contre la traite des êtres humains, dossier extrêmement délicat à assumer et où des pressions en tout genre existent, tant dans le chef des magistrats que des fonctionnaires de police, qui oeuvrent dans ces

domaines difficiles.

Le centre aura également à gérer un contentieux de plaintes provenant notamment de personnes détenues en centres fermés. Je voudrais savoir quel type de direction, quel type d'indépendance sera garantie au centre? S'achemine-t-on vers une direction par secteur avec une autonomie de chaque directeur dans son secteur ou s'achemine-t-on vers une direction de type collégial, c'est-à-dire une direction où le contrôle est mutuel?

Je suis inquiet, parce que dans l'état actuel des choses, c'est un organisme collatéral de la Chambre, le Collège des médiateurs fédéraux, qui a la charge d'examiner ce type de plaintes, comme il a la charge d'examiner des plaintes provenant de retraités en difficulté avec l'administration des Pensions, de membres de la Défense nationale ou de personnes qui rencontrent des difficultés avec l'administration du fisc. Donc, ce collège exerce, dans un cadre non contentieux, une mission de tentative de conciliation. Il propose certains arbitrages à l'administration et ce, fort judicieusement à mon sens et en toute indépendance de la Chambre.

L'évolution qui est proposée ici consiste à ôter de la compétence du Collège des médiateurs fédéraux, dans ce domaine en tout cas, tout ce qui relève des plaintes provenant de personnes détenues en centres fermés. Soit! Mais si cela se fait dans le cadre d'un organisme qui, demain, sera géré dans la sphère de l'exécutif et dont les garanties d'indépendance ne seront plus aussi fermes qu'elles ne le sont actuellement, dans ce cas, je suis inquiet eu égard à ce transfert de mission et sur cette amputation des missions du Collège des médiateurs fédéraux dans un domaine extrêmement sensible aussi.

Voilà les deux raisons pour lesquelles je m'interroge sur le type de direction, d'autonomie et d'indépendance qui seront garanties demain à ce centre ainsi que sur les moyens opérationnels (humains et de fonctionnement) accordés pour remplir ses nouvelles missions.

**13.03 Antoine Duquesne**, ministre: En effet, le Centre pour l'égalité des chances n'est pas dans les compétences du ministre de l'Intérieur mais bien du premier ministre qui, indisponible, m'a prié de vous donner connaissance de sa réponse.

Het is voorbarig op deze vragen te antwoorden zolang de regering geen beslissing heeft genomen. In tegenstelling tot de inhoud van het artikel in De Standaard van gisteren, waarin werd

gesteld dat het koninklijk besluit werd goedgekeurd door de Ministerraad, heeft de regering inzake deze aangelegenheid nog geen beslissing genomen.

Monsieur le président, étant membre du Conseil des ministres, je peux vous confirmer qu'il en est bien ainsi. Effectivement, monsieur Decroly, nous avons déjà discuté de l'extension des compétences et par conséquent de l'augmentation des moyens qui devaient être mis à la disposition du Centre. Il n'a jamais été question de changer la nature du fonctionnement du Centre pour l'égalité des chances. Cependant, à l'occasion de l'extension de ses compétences, il est probable qu'une restructuration sera envisagée pour qu'il puisse exercer l'ensemble des missions qui lui seront ainsi déferées. Comme le premier ministre le dit, je crois qu'il faut attendre la décision du gouvernement.

**13.04 Pieter De Crem** (CVP): Wanneer denkt u dat de beslissing op de Ministerraad zal komen?

**13.05 Antoine Duquesne**, ministre: Monsieur le président, l'ordre du jour dépend du premier ministre. Je crois que cela viendra assez rapidement et je ne pense pas que cela justifiera de supprimer le "krokusverlof".

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**14 Mondelinge vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de uitbreiding van het toepassingsveld van de wet betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden" (nr. 3493)**

**14 Question orale de M. Ludo Van Campenhout au ministre de l'Intérieur sur "l'extension du champ d'application de la loi relative à la sécurité lors des matches de football" (n° 3493)**

**14.01 Ludo Van Campenhout** (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, het terugdringen van het hooliganisme is terecht een van uw prioriteiten; u slaagde trouwens erin het geweld rond Euro 2000 doelmatig te beheersen.

De wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden, de zogenaamde voetbalwet, legde duidelijk de verantwoordelijkheden vast van alle betrokken partijen. De clubs dienen voortaan een actieve bijdrage te leveren, onder meer door het uitbaten van een stadion conform de wettelijke bepaling en door de aanwerving van stewards die preventief optreden om alzo, terecht, het inzetten van de

politie in het stadion te beperken.

Voorts werden er richtlijnen opgesteld omtrent de uitvaardiging van een stadionverbod. Zo kan aan herrieschoppers een administratieve sanctie worden opgelegd door hen te verbieden de wedstrijden van hun club bij te wonen.

Hoewel de voetbalwet vrij recent is, valt het toch op dat het geweld in de stadions gevoelig afnam. Tegelijk wordt evenwel vastgesteld dat het geweld buiten de stadions, vaak in de onmiddellijke omgeving ervan, toeneemt. Om de nieuwe vormen van voetbalgeweld tegen te gaan, mijnheer de minister, liet u vorige week uitschijnen dat u eraan denkt het toepassingsveld van de voetbalwet uit te breiden tot een perimeter rond de stadions. Dit zou inderdaad een antwoord kunnen bieden op de geschetste problematiek. De politie, onder meer van Antwerpen, is terzake trouwens vragende partij en zou zelfs nog een stap verder willen gaan, in die zin dat de wet zou moeten worden uitgebreid tot al het voetbalgerelateerde geweld.

Dit roept de volgende praktische vragen op. Zouden de verplichtingen die worden opgelegd aan de clubs in het kader van de voetbalwet, ook gelden in de perimeter rond het stadion? Zouden de stewards ook moeten optreden in de omgeving rond een stadion, dus op publiek domein? Vanuit democratisch oogpunt is zulks niet evident, denkt men bijvoorbeeld maar aan de camera's die daar dan zouden moeten worden geplaatst.

Voorts had ik graag vernomen hoe zo'n perimeter zal worden afgebakend. Zal dat geografisch rond het stadion gebeuren? Worden de bepalingen van de wet ook uitgebreid op het vlak van de tijd? Momenteel geldt de voetbalwet enkel tijdens een bepaalde tijdsspanne als er wedstrijden plaatsvinden.

Mijnheer de minister, samenvattend, is het juist dat u plannen koestert om de voetbalwet uit te breiden en zo ja, hoe zult u dit concreet invullen? Zult u al dan niet overleg plegen met politie en voetbalclubs?

**14.02** Minister **Antoine Duquesne**: Mijnheer de voorzitter, ik ben het eens met het daarnet geformuleerde advies. De voetbalwet is een succes gezien de daling van de incidenten in de stadions, maar het geweld buiten de stadions stijgt.

Op het niveau van de kabinetten van Binnenlandse Zaken en Justitie zijn er inderdaad

besprekingen aan de gang omtrent de uitbreiding van het toepassingsveld van de voetbalwet.

Het is juist dat de incidenten zich steeds meer afspelen buiten de stadions en om die reden onderzoek ik de mogelijkheid tot het instellen van een perimeter in de onmiddellijke omgeving van de stadions, waarbinnen de voetbalwet van toepassing zou zijn.

De geografische grenzen van deze perimeter zullen worden vastgesteld bij koninklijk besluit. Er wordt gedacht aan een perimeter van ongeveer 1.000 meter rondom het stadion.

Deze wet bepaalt reeds dat de voetbalclubs, in een overeenkomst die zij jaarlijks opstellen samen met de politiediensten en de lokale overheden, moeten bepalen welke verplichtingen zij op zich kunnen nemen rond het stadion.

Er zouden geen stewards aangesteld worden voor de nabijgelegen straten of parkeerplaatsen.

Donc sur le domaine public, alors que le stade est du domaine privé.

Daar komen dus geen stewards. Indien de uitbreiding van de voetbalwet er komt, zal de plaatsing van bewakingscamera's niet specifiek worden opgenomen. Wat betreft de uitbreiding van het verbod tot het schenken van alcoholische dranken naar alle horecazaken in de buurt, kan ik u meedelen dat dit niet opgenomen zal worden in de uitbreiding van de voetbalwet. Binnen het stadion is dit de zaak van de club, onder de vorm van de hierboven aangehaalde overeenkomst. Buiten het stadion is het de rechtstreekse bevoegdheid van de burgemeesters. In geval van een uitbreiding van de toepassingscel van de voetbalwet kan het centrum van de stad deel uitmaken van de perimeter indien het stadion in het centrum zou liggen. Indien het stadion ver van het centrum ligt, zal het centrum niet specifiek in de uitbreiding opgenomen worden.

**14.03** **Ludo Van Campenhout** (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor het antwoord dat zeer duidelijk was. Ik benadruk nog eens dat het uitbreiden van de voetbalwet tot de perimeter efficiënt zal zijn in het beheersen van het hooliganisme.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**15** **Question orale de M. Jacques Lefevre au ministre de l'Intérieur sur "l'extension du centre**

**fermé 127bis" (n° 3494)**

**15 Mondelinge vraag van de heer Jacques Lefevre aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de uitbreiding van het gesloten centrum 127bis" (nr. 3494)**

**15.01 Jacques Lefevre (PSC):** Monsieur le président, monsieur le ministre, nous avons appris par les médias que le ministère de l'Intérieur envisage d'agrandir le centre fermé 127bis de Steenokkerzeel en construisant un nouveau bâtiment. Ce nouveau centre – le 127ter – accueillera les demandeurs d'asile déboutés dans l'attente de leur expulsion du territoire.

Je dois avouer que c'est avec un certain étonnement que nous avons appris cette nouvelle car une augmentation de la capacité des centres fermés semble contraire aux intentions annoncées du gouvernement en matière d'éloignement. La note de politique gouvernementale du 1<sup>er</sup> octobre 1999 prévoit de mettre en œuvre un certain nombre de mesures afin de réduire à un minimum le nombre de personnes à refouler: une nouvelle politique en matière de visas, la responsabilisation des compagnies aériennes, etc. Par conséquent, il serait logique que ces mesures aient comme effet de réduire le nombre de gens à placer dans ces centres fermés, et donc de réduire la capacité de ces centres.

Pourquoi faut-il augmenter le nombre de centres fermés en vue de l'éloignement forcé si moins d'éloignements sont prévus? Prévoyez-vous une augmentation des expulsions forcées?

Ce matin, dans un entrefilet dans "La Libre Belgique" - selon une information qui provenait de votre cabinet, dit-on -, on expliquait qu'en 2000, plus de 12.000 éloignements ont été opérés et que depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2001, 750 personnes ont été expulsées du pays. Extrapolons ces chiffres sur l'année: au total, ce ne seraient plus que 9.000 personnes qui devraient être éloignées.

Ma question est la suivante: je ne comprends pas pourquoi il faut augmenter le nombre de centres fermés alors que le nombre de personnes à éloigner pourrait diminuer, à moins évidemment que vous ne prévoyiez une augmentation des expulsions forcées.

Toujours au sujet des centres fermés et des éloignements, permettez-moi d'ajouter trois questions.

1. Qu'en est-il de la nouvelle politique en matière de visas? Sort-elle déjà ses effets?

2. Des plans d'accompagnement psychologique et social ont-ils été créés et sont-ils opérationnels pour les personnes qui sont maintenues plus de quinze jours dans des centres fermés?

3. Des programmes d'aide au retour en collaboration avec le secrétariat d'Etat à la Coopération au développement sont-ils déjà mis en œuvre?

**15.02 Antoine Duquesne, ministre:** Monsieur le Lefevre, après votre question, nous serons remis en liberté, mais je crois qu'on n'aura pas besoin d'utiliser la contrainte pour nous éloigner de ces lieux.

Tout d'abord, en ce qui concerne les extensions dont vous parlez. Vous n'avez probablement pas l'information, mais il y a continuité dans le fonctionnement de l'Etat. Ce qui se passe maintenant et dont la presse a fait état, n'est que l'exécution de décisions qui ont été prises sous le précédent gouvernement.

Pour ce qui concerne le centre fermé 127bis, il s'agit de la réparation d'une des ailes. Les travaux devraient d'ailleurs bientôt être terminés et le centre retrouvera alors sa capacité initiale d'environ 120 places.

Le centre 127ter quant à lui doit remplacer le centre 127. Une demande de permis de bâtir a été introduite par la Régie des bâtiments. L'initiative de remplacer le centre 127 a également été prise par le gouvernement précédent.

La note de politique du 1<sup>er</sup> octobre 1999 ne prévoit pas la réduction de la capacité des centres fermés. Cette capacité est d'ailleurs extrêmement limitée, elle se situe aux environs de 500 places. Et la moitié d'entre elles est occupée par ce qu'on appelle "les cas frontière", c'est-à-dire qu'ils ne font l'objet d'aucun examen sur notre territoire mais d'un refoulement quasi immédiat.

Cela démontre que la disponibilité est extrêmement limitée. Et très heureusement, parmi les 12.000 renvois qui ont eu lieu en l'an 2000, un grand nombre ont été exécutés sur une base volontaire. Et je m'en réjouis. Les cas avec contrainte sont, heureusement, limités mais malheureusement nécessaires. Pour un nombre d'entre eux, ce sont toujours des échecs tant il est recouru, par ceux qui s'y opposent, à des actes graves de violence.

Nous ne voulons pas de réduction de la capacité des centres fermés.

Il faut avoir la capacité nécessaire pour exécuter le troisième pilier de la politique gouvernementale qui est l'éloignement des illégaux. Pour l'instant, le premier élément de la politique gouvernementale mise en œuvre a un effet positif, à savoir le remplacement de l'aide financière par une aide en nature. On passe, en effet, de plusieurs centaines de demandes par mois, fin de l'année dernière, à une moyenne journalière actuellement qui se situe aux environs de 70 demandes d'asile.

Il n'en reste pas moins vrai que cela n'a pas changé la nature des demandes et que la grande majorité sont rejetées parce qu'elles ne constituent pas des véritables demandes d'asile. Nous appliquons ce qu'on appelle le système LIFO: «last in first out». S'il n'y a pas de retours volontaires immédiats, nous sommes bien obligés d'exécuter très rapidement par la contrainte et donc de retenir les demandeurs dans un centre fermé, sous peine de voir augmenter à nouveau le nombre de clandestins, ce qui permettrait à certains par la suite de nous dire que, compte tenu de l'augmentation de la clandestinité, nous devons nous lancer dans une nouvelle opération de régularisation, ce que nous avons exclu.

Il n'est pas question pour l'instant d'augmenter la capacité des centres fermés ni même le nombre d'éloignements quotidiens. Il faut faire face à une situation objective. Quand quelqu'un a reçu un ordre de quitter le territoire, cet ordre doit être exécuté. Ce n'est pas une affaire de quotas, c'est une question de réalité et d'application de la loi.

Si nous rencontrons demain un problème de capacité pour exécuter ces ordres de quitter le territoire, il faudrait alors réfléchir aux moyens que nous mettrions en œuvre pour permettre la réalisation de cet objectif.

C'est très important, en effet, dans le cadre des signaux qui sont donnés parce que tout cela est très observé par l'extérieur, et spécialement par les réseaux qui s'occupent de l'immigration clandestine qui constitue souvent un trafic d'êtres humains.

Nous devons seulement démontrer que nous avons dissuadé les demandes d'asile abusives en supprimant l'aide en argent, que nous allons aussi lutter contre les moyens dilatoires en accélérant les procédures pour qu'elles se déroulent dans des délais raisonnables. Il faut aussi démontrer que les ordres de quitter le territoire sont suivis d'effets.

Les autres questions que vous me posez

dépassent largement le cadre d'une question orale qui a été introduite hier. Je vais cependant vous donner les éléments essentiels de réponse et je suis prêt à y revenir si vous le souhaitez.

La politique des visas fait l'objet d'une évaluation, avec une réforme importante à la clé. Cette réforme va modifier fondamentalement les modalités de délivrance de visas, en instaurant une délégation plus importante des compétences en la matière, aux postes diplomatiques belges à l'étranger. Cette délégation sera quasi totale en matière de visas de courts séjours et devrait permettre d'optimiser la gestion des visas. Cette délégation importante sera accompagnée d'un système de contrôle de la part de mon administration. Ce contrôle pourra être mis en place grâce à l'informatisation de tous les postes diplomatiques, en cours actuellement. L'informatisation permettra, d'une part, une communication «on-line» avec les postes diplomatiques et, d'autre part, une information sur les visas délivrés ou refusés. Actuellement, une nouvelle instruction à l'usage des postes diplomatiques est en cours d'élaboration. Cette instruction se veut une compilation des instructions existantes, actualisées et revues à la lumière des nouvelles compétences des postes diplomatiques. Elle sera en principe mise à la disposition des postes diplomatiques avant la présidence européenne de la Belgique et après concertation avec les Affaires étrangères.

L'accompagnement psychologique et social est déjà prévu dans les centres fermés sans qu'il faille attendre quinze jours de détention.

**15.03 Jacques Lefevre (PSC):** Monsieur le président, je tiens à remercier le ministre pour sa réponse.

Monsieur le ministre, si je vous ai bien compris, vous n'envisagez pas de réduire le nombre de places dans les centres fermés mais vous n'envisagez pas non plus de les augmenter. Vous vous contentez de procéder au remplacement de centres trop vétustes.

**15.04 Antoine Duquesne, ministre:** Si la situation devait évoluer, les choses devraient être réexaminées. Mais je dois dire que depuis que je suis arrivé au ministère de l'Intérieur - et j'en suis heureux - la durée de détention dans les centres a diminué de manière considérable. Elle se situe pour l'instant, si ma mémoire est bonne, à une trentaine de jours, ce qui signifie qu'une plus grande rotation est possible. Je n'envisage donc pas, pour l'instant, je le répète, d'augmentation

des centres.

Monsieur Lefèvre, je viens de me rendre compte que j'ai omis de répondre à votre troisième question qui avait trait aux programmes d'aide au retour qui sont développés par l'OIM avec qui nous sommes en contact étroit.

Je dois dire que je me réjouis vraiment de cette collaboration avec l'OIM. Je me suis d'ailleurs rendu, lundi, à Genève pour discuter, avec les membres de cette organisation, d'un certain nombre de problèmes. J'apprécie vraiment le respect des principes qui les habitent en matière d'immigration, mais également le réalisme dont ils font preuve dans l'approche des problèmes. Et, pour ma part, je suis partisan de renforcer cette collaboration.

Je rappelle que nous cofinançons, par exemple, le bureau d'aide au retour de Kosicé en Slovaquie qui rend d'excellents services ainsi que d'autres initiatives dans le cadre de conventions particulières.

Ma contribution en tant que ministre de l'Intérieur est modeste. Celle de mon collègue, ministre de l'Intégration sociale est déjà plus importante et s'inscrit dans l'accompagnement au retour, notamment des Kosovars. Mais j'estime personnellement que cette collaboration devrait être amplifiée non seulement au plan national, mais aussi au plan européen.

**15.05** **Jacques Lefevre** (PSC): Monsieur le président, je remercie le ministre pour ces réponses et en particulier pour celle relative à ma dernière question.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

*La réunion publique de commission est levée à 17.10 heures..*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.10 uur.*





BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

## **BEKNOPT VERSLAG**

## **COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,  
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES  
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

**woensdag**

**21-02-2001**

**14:50 uur**

**mercredi**

**21-02-2001**

**14:50 heures**

## INHOUD

- Mondelinge vraag van de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de bezoldigingsproblematiek van de brandweerofficieren" (nr. 3098) 1  
*Sprekers: Peter Vanvelthoven, Antoine Duquesne*, minister van Binnenlandse Zaken
- Mondelinge vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "een studie over het invoeren van ethische criteria in overheidsopdrachten" (nr. 3483) 2  
*Sprekers: Muriel Gerkens, Luc Van den Bossche*, minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen
- Samengevoegde mondelinge vragen van 3  
 - de heer Yves Leterme aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "de afschaffing van de ministeriële kabinetten" (nr. 3459)  
 - de heer Yves Leterme aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "de afschaffing van de kabinetten" (nr. 3460)  
 - de heer Yves Leterme aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "de afschaffing van de kabinetten" (nr. 3461)  
*Sprekers: Yves Leterme*, voorzitter van de CVP-fractie, *Luc Van den Bossche*, minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen
- Mondelinge vraag van de heer Jozef Van Eetvelt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het koninklijk besluit met betrekking tot de benoemingen van korpschef van lokale politie" (nr. 3370) 6  
*Sprekers: Jozef Van Eetvelt, Antoine Duquesne*, minister van Binnenlandse Zaken
- Mondelinge vraag van de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de schepenwedde voor gepensioneerden" (nr. 3371) 6  
*Sprekers: Peter Vanvelthoven, Antoine Duquesne*, minister van Binnenlandse Zaken
- Mondelinge vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het specifiek toezicht van de federale Staat op de politiezones" (nr. 3397) 7  
*Sprekers: Olivier Maingain, Antoine Duquesne*, minister van Binnenlandse Zaken
- Interpellatie van de heer Jean-Pol Poncelet tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de 8

## SOMMAIRE

- Question orale de M. Peter Vanvelthoven au ministre de l'Intérieur sur "la problématique de la rémunération des officiers des services incendies" (n° 3098) 1  
*Orateurs: Peter Vanvelthoven, Antoine Duquesne*, ministre de l'Intérieur
- Question orale de Mme Muriel Gerkens au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "une étude relative à l'introduction des critères éthiques dans les marchés publics" (n° 3483) 2  
*Orateurs: Muriel Gerkens, Luc Van den Bossche*, ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration
- Questions orales jointes de 3  
 - M. Yves Leterme au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "la suppression des cabinets ministériels" (n° 3459)  
 - M. Yves Leterme au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "la suppression des cabinets" (n° 3460)  
 - M. Yves Leterme au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "la suppression des cabinets" (n° 3461)  
*Orateurs: Yves Leterme*, président du groupe CVP, *Luc Van den Bossche*, ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration
- Question orale de M. Jozef Van Eetvelt au ministre de l'Intérieur sur "l'arrêté royal relatif aux nominations de chef de corps de la police locale" (n° 3370) 6  
*Orateurs: Jozef Van Eetvelt, Antoine Duquesne*, ministre de l'Intérieur
- Question orale de M. Peter Vanvelthoven au ministre de l'Intérieur sur "la perception d'un traitement d'échevin par des personnes pensionnées" (n° 3371) 6  
*Orateurs: Peter Vanvelthoven, Antoine Duquesne*, ministre de l'Intérieur
- Question orale de M. Olivier Maingain au ministre de l'Intérieur sur "la tutelle spécifique exercée par l'Etat fédéral sur les zones de police" (n° 3397) 7  
*Orateurs: Olivier Maingain, Antoine Duquesne*, ministre de l'Intérieur
- Interpellation de M. Jean-Pol Poncelet au ministre de l'Intérieur sur "la nomination du bourgmestre 8

benoeming van de burgemeester van de gemeente Paliseul" (nr. 701).

*Sprekers:* **Jean-Pol Poncelet**, voorzitter van de PSC-fractie, **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

de la commune de Paliseul" (n° 701).

*Orateurs:* **Jean-Pol Poncelet**, président du groupe PSC, **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Mondelinge vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de asielprocedure" (nr. 3455)

*Sprekers:* **Pieter De Crem**, **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Question orale de M. Pieter De Crem au ministre de l'Intérieur sur "la procédure d'asile" (n° 3455)

*Orateurs:* **Pieter De Crem**, **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Mondelinge vraag van mevrouw Els Van Weert aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de mogelijkheid om de elektronische identiteitskaart aan te wenden om gegevens met betrekking tot orgaandonatie op te slaan" (nr. 3465)

*Sprekers:* **Els Van Weert**, **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Question orale de Mme Els Van Weert au ministre de l'Intérieur sur "la possibilité d'utiliser les cartes d'identité électroniques pour mémoriser des données relatives au don d'organes" (n° 3465)

*Orateurs:* **Els Van Weert**, **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Mondelinge vraag van de heer Charles Janssens aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de weddefiches van de voormalige gemeentelijke politiemannen, leden van zonale politie" (nr. 3466)

*Sprekers:* **Charles Janssens**, **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Question orale de M. Charles Janssens au ministre de l'Intérieur sur "les fiches de salaire des anciens policiers communaux membres des polices zonales" (n° 3466)

*Orateurs:* **Charles Janssens**, **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Mondelinge vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de regularisatieprocedure" (nr. 3485)

*Sprekers:* **Karel Van Hoorebeke**, **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Question orale de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de l'Intérieur sur "la procédure de régularisation" (n° 3485)

*Orateurs:* **Karel Van Hoorebeke**, **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Mondelinge vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verwarring over het stemgewicht van de burgemeesters in politiezones" (nr. 3486)

*Sprekers:* **Karel Van Hoorebeke**, **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Question orale de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de l'Intérieur sur "la confusion qui existe en ce qui concerne la pondération des voix des bourgmestres dans les zones de police" (n° 3486)

*Orateurs:* **Karel Van Hoorebeke**, **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Samengevoegde mondelinge vragen van  
- de heer Pieter De Crem aan de eerste minister over "de nieuwe topfuncties in het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding" (nr. 3492)

- de heer Vincent Decroly aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de herstructurering van het Centrum voor gelijke kansen en voor racismebestrijding" (nr. 3502)

*Sprekers:* **Pieter De Crem**, **Vincent Decroly**, **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Questions orales jointes de  
- M. Pieter De Crem au premier ministre sur "les nouvelles fonctions dirigeantes au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme" (n° 3492)

- M. Vincent Decroly au ministre de l'Intérieur sur "la restructuration du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme" (n° 3502)

*Orateurs:* **Pieter De Crem**, **Vincent Decroly**, **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Mondelinge vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de uitbreiding van het toepassingsveld van de wet betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden" (nr. 3493)

*Sprekers:* **Ludo Van Campenhout**, **Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

Question orale de M. Ludo Van Campenhout au ministre de l'Intérieur sur "l'extension du champ d'application de la loi relative à la sécurité lors des matches de football" (n° 3493)

*Orateurs:* **Ludo Van Campenhout**, **Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

Mondelinge vraag van de heer Jacques Lefevre

Question orale de M. Jacques Lefevre au ministre

aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de uitbreiding van het gesloten centrum 127bis" (nr. 3494)

*Sprekers:* **Jacques Lefevre, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken

de l'Intérieur sur "l'extension du centre fermé 127bis" (n° 3494)

*Orateurs:* **Jacques Lefevre, Antoine Duquesne**, ministre de l'Intérieur

COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE ZAKEN, DE  
ALGEMENE ZAKEN EN HET  
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 21 FEBRUARI 2001

14:50 uur

COMMISSION DE L'INTERIEUR,  
DES AFFAIRES GENERALES ET  
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 21 FEVRIER 2001

14:50 heures

De vergadering wordt geopend om 14.30 uur door de heer Denis D'hondt.

La séance est ouverte à 14.30 heures par M. Denis D'hondt.

**01** Mondelinge vraag van de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de bezoldigingsproblematiek van de brandweerofficieren" (nr. 3098)

**01** Question orale de M. Peter Vanvelthoven au ministre de l'Intérieur sur "la problématique de la rémunération des officiers des services incendies" (n° 3098)

**01.01** Peter Vanvelthoven (SP): Het sectorale akkoord 1997-1998 gaf de Vlaamse Gemeenschap de mogelijkheid de bezoldiging van de gemeentelijke ambtenaren van niveau A te herwaarderen. Het KB van 20 juni 1994 verhindert evenwel dat het brandweerpersoneel gelijk verloond wordt als hun collega's uit de administratie. Het nieuwe sectorale akkoord, dat door de Vlaamse voogdijoverheid en de Vereniging van Steden en Gemeenten werd ondertekend, zet de ongelijkheid niet recht. De Vlaamse minister van Binnenlandse aangelegenheden zou gevraagd hebben de maxima uit het KB van 1994 op te heffen. Waarom heeft de minister zijn voornemen om de anomalie weg te werken, niet uitgevoerd?

**01.01** Peter Vanvelthoven (SP) : L'accord sectoriel 1997-1998 a offert à la Communauté flamande la possibilité de revaloriser les rémunérations des agents communaux de niveau A. Toutefois, l'arrêté royal du 20 juin 1994 empêche les autorités flamandes d'accorder aux pompiers un salaire identique à celui que perçoivent leurs collègues de la fonction publique. Le nouvel accord sectoriel? signé par le pouvoir de tutelle flamand et l'Union des villes et communes, ne corrige pas cette inégalité. Le ministre flamand des Affaires intérieures aurait demandé d'abroger les maxima prévus dans l'arrêté royal de 1994. Pourquoi le ministre n'a-t-il pas concrétisé son intention de supprimer cette anomalie ?

**01.02** Minister Antoine Duquesne (Nederlands): Met de aanpassing van artikel 2 van het KB van 20 juni 1994 zal elk Gewest in staat zijn een samenhangend personeelsbeleid inzake de brandweer en de gemeentepolitie te voeren. Het ontwerpbesluit daartoe werd voorgelegd aan de Gewesten. Ik verwacht van hen een definitief antwoord tegen eind maart.

**01.02** Antoine Duquesne , ministre (en néerlandais): L'adaptation de l'article 2 de l'arrêté royal du 20 juin 1994 permettra à chaque Région de mener une politique du personnel cohérente à l'égard des services d'incendie et de la police communale. Le projet d'arrêté ouvrant cette perspective a été soumis aux Régions. J'attends donc de celles-ci qu'elles me donnent leur réponse définitive avant la fin du mois de mars.

**01.03** Peter Vanvelthoven (SP): Binnen enkele weken zal dit probleem dus opgelost zijn.

**01.03** Peter Vanvelthoven (SP) : Ce problème sera donc résolu dans quelques semaines.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**02** Mondelinge vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "een studie over het invoeren van ethische criteria in overheidsopdrachten" (nr. 3483)

**02** Question orale de Mme Muriel Gerkens au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "une étude relative à l'introduction des critères éthiques dans les marchés publics" (n° 3483)

**02.01** **Muriel Gerkens** (ECOLO-AGALEV): Wij hebben het contract met Totalfina voor de bevoorrading van de ministeries met olieproducten opgezegd. Dat bedrijf is immers actief in Birma Myanmar waar de fundamentele rechten worden geschonden. Hoe staat het met de studie van Prof. d'Hooght over de haalbaarheid van het invoeren van ethische criteria in overheidsopdrachten? Nu het betrokken contract over zes maanden ten einde loopt, wat behoort tot de mogelijkheden zodat in september een beroep kan worden gedaan op een andere leverancier?

**02.01** **Muriel Gerkens** (ECOLO-AGALEV): Nous avons dénoncé le contrat avec *Total Fina* pour l'approvisionnement en produits pétroliers des ministères. En effet, cette société est active en Birmanie Myanmar où les droits fondamentaux sont bafoués. Où en est l'étude du professeur d'Hooght sur la faisabilité de l'introduction de critères éthiques dans les marchés publics? A six mois du terme du contrat, qu'est-on en mesure d'espérer afin qu'en septembre il soit possible de recourir à un autre fournisseur?

**02.02** **Minister Luc Van den Bossche** (*Frans*): Prof. d'Hooght heeft zojuist zijn haalbaarheidsstudie over het invoeren van ethische criteria in overheidsopdrachten beëindigd waarbij hij rekening heeft gehouden met de regelgevingen van Europese en internationale instanties. Het blijkt namelijk dat deze terughoudend staan ten opzichte van dergelijke clausules. De professor heeft zijn aandacht dan toegespitst op de meest schrijnende gevallen zoals de misdaden tegen de mensheid, de slavernij en de kinderarbeid. Wij hebben ons tot onze collega's van Buitenlandse Zaken en Binnenlandse Zaken gewend om over een lijst van landen te beschikken die de mensenrechten niet eerbiedigen. Aan de ministerraad van 9 maart zal een nota worden voorgelegd. Het contract is voor één jaar gesloten met een stilzwijgende verlenging met tweemaal één jaar. Elke partij kan een einde maken aan het contract. De vervaldatum is in dit geval 30 april 2001. Dit antwoord heb ik vorige week al verstrekt. Ondertussen hebben wij echter kennis gekregen van een nieuw feit. Professor d'Hooght heeft contact opgenomen met de Europese Unie waar Mevr. Michielsen geweigerd heeft een informeel advies te geven. Dat nieuw element dateert van 16 februari.

**02.02** **Luc Van den Bossche**, minister (*en français*): Le professeur d'Hooght vient de terminer son étude de faisabilité du critère éthique dans les marchés publics, en tenant compte des réglementations européennes et internationales. Il s'est avéré que celles-ci exprimaient une réticence par rapport à des clauses de ce type. Le professeur s'est alors limité à cibler les cas les plus violents, tels que les crimes contre l'humanité, l'esclavage et le travail des enfants. Nous nous sommes tournés vers nos collègues des Affaires étrangères et de l'Intérieur pour disposer d'une liste des pays ne respectant pas les droits de l'homme. Une note sera soumise au Conseil des Ministres du 9 mars. Le contrat a été conclu pour un an avec tacite reconduction de deux fois un an. Chaque partie peut mettre un terme au contrat. Le terme est, ici, le 30 avril 2001. J'ai déjà donné cette réponse voici une semaine. Mais un élément nouveau est arrivé à notre connaissance. Le professeur d'Hooght a eu un contact avec l'Union européenne où Mme Michielsen a refusé de donner un avis informel. Cet élément nouveau date du 16 février.

**02.03** **Muriel Gerkens** (ECOLO-AGALEV): Het verheugt mij dat het proces aan de gang is. Ik wil er echter aan herinneren dat de IAO de situatie in november heeft geëvalueerd. Ze kwam tot de vaststelling dat er in Myanmar sprake was van dwangarbeid en verzocht de Lidstaten en hun bedrijven derhalve om de betrekkingen met dat land te verbreken.

**02.03** **Muriel Gerkens** (ECOLO-AGALEV): Je me réjouis que le processus soit en route. Mais je veux rappeler qu'en novembre l'OIT a évalué la situation et, en constatant le travail forcé, a demandé aux États membres et à leurs entreprises de rompre tout lien avec le Myanmar.

België zou de IAO zijn verslag bezorgen, maar heeft

La Belgique devait lui remettre son rapport, ce qu'elle n'a pas encore fait. Mais elle devrait tenir

dit nog niet gedaan. Niettemin moet ons land met die aanbeveling van de IAO rekening houden.

**02.04** Minister **Luc Van den Bossche** (*Frans*): Over sommige clausules kunnen vragen rijzen. Deze aangelegenheid is niet eenvoudig. Men kan zeker beslissen om met de bestaande clausule te werken, maar kan men vooruitlopen op de Europese plannen op dat gebied ?

*Het incident is gesloten.*

**03** **Samengevoegde mondelinge vragen van**  
 - de heer Yves Leterme aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "de afschaffing van de ministeriële kabinetten" (nr. 3459)  
 - de heer Yves Leterme aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "de afschaffing van de kabinetten" (nr. 3460)  
 - de heer Yves Leterme aan de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen over "de afschaffing van de kabinetten" (nr. 3461)

**03.01** **Yves Leterme** (CVP): De afschaffing van de ministeriële kabinetten werd al verschillende keren door de eerste minister aangekondigd. De kabinetten van de ministers Verhofstadt, Vande Lanotte en Vandenbossche zouden als eerste verdwijnen en worden vervangen door politieke secretariaten, cellen beleidsvoorbereiding en cellen algemeen beleid. Wat is de respectievelijke personeelssterkte? In hoeveel fulltime equivalenten (FTE) zal er worden voorzien? Welk middel zal worden aangewend om de beslissingen door te voeren, zal dit door een KB gebeuren?

Wie beslist over het tijdstip waarop de afschaffing en vervanging gebeurt? Bestaat de kans dat bepaalde ministers tot na de volgende verkiezingen beschikken over een klassiek kabinet? Waarom worden de kabinetten van de vice-premiers niet onmiddellijk vervangen door cellen algemeen beleid? Hoe zullen de personeelsleden in de nieuwe structuur worden verloned? Wie zal een zogenaamde kabinetstoelage ontvangen? Worden de personeelsleden van de kabinetten afgedankt of blijven ze verbonden aan de nieuwe structuur?

Wat zijn de opdrachten van een politiek secretariaat? Krijgen ook de

compte de cette recommandation de l'OIT.

**02.04** **Luc Van den Bossche**, ministre (*en français*) : Il existe des clauses qui peuvent soulever des questions. Les choses ne sont pas simples. On peut décider de travailler avec la clause existante. Peut-on anticiper sur les intentions européennes en cette matière ?

*L'incident est clos.*

**03** **Questions orales jointes de**  
 - M. Yves Leterme au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "la suppression des cabinets ministériels" (n° 3459)  
 - M. Yves Leterme au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "la suppression des cabinets" (n° 3460)  
 - M. Yves Leterme au ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration sur "la suppression des cabinets" (n° 3461)

**03.01** **Yves Leterme** (CVP): Le premier ministre a déjà annoncé, à plusieurs reprises, la suppression des cabinets ministériels. Les cabinets des ministres Verhofstadt, Vande Lanotte et Van den Bossche devaient être les premiers à disparaître et à être remplacés par des secrétariats politiques, des cellules chargées de préparer la politique ministérielle et des cellules chargées de la politique générale. Quels seront les effectifs du personnel au sein de chacune de ces cellules ? Combien d'équivalents temps plein seront prévus ? Quel moyen utilisera-t-on pour mettre en oeuvre les décisions prises ? Aura-t-on recours à un arrêté royal ?

Qui décidera du moment où se produiront la suppression des cabinets actuels et leur remplacement ? Se peut-il que certains ministres disposent d'un cabinet classique jusqu'au lendemain de la prochaine échéance électorale ? Pourquoi les cabinets des vice-premiers ministres ne sont-ils pas remplacés immédiatement par des cellules de politique générale ? Comment les membres du personnel seront-ils rémunérés dans la nouvelle structure ? Qui percevra une « prime de cabinet » ? Les membres du personnel des cabinets seront-ils remerciés en cas d'alternance ministérielle ou resteront-ils attachés à la nouvelle structure ?

De quelles missions sera chargé un secrétariat politique ? Les commissaires du gouvernement

regeringscommissarissen een politiek secretariaat? Kan één minister over meerdere beleidsvoorbereidende cellen beschikken? Hoeveel uitvoerende functies zullen in de nieuwe structuur worden voorzien? Hoeveel kabinetschefs zullen er nog zijn?

**03.02** Minister **Luc Van den Bossche** (*Nederlands*): De maximale aantallen voor het secretariaat bedragen dertien voor de eerste minister, de vice-premiers en de ministers, tien voor de staatssecretarissen en acht voor de regeringscommissarissen.

De cel algemeen beleid kan maximaal vijftien personeelsleden tellen, waarvan negen inhoudelijke functies. De cel beleidsvoorbereiding over de federale overheidsdiensten zal negen personeelsleden tellen, waarvan vijf inhoudelijke.

In totaal zullen de secretariaten, de cel algemeen beleid en de cel beleidsvoorbereiding 645 FTE omvatten.

We werken nu een organiek KB uit dat het KB van 4 mei 1999 op de kabinetten vervangt.

De bevoegde minister beslist zelf over de afschaffing van een kabinet.

De ministers Verhofstadt, Vande Lanotte en Van den Bossche zullen na de afschaffing van hun kabinet in totaal over 141 medewerkers beschikken, waarvan 56 inhoudelijken.

Wanneer de ministers hun kabinet afschaffen, beslissen zij zelf. Ze kunnen daarmee inderdaad wachten tot het einde van de zittingsperiode.

Ook wat de cellen algemene beleid betreft, hangt alles af van de keuze van de betrokken vice-premiers.

Er zullen geen mensen tijdelijk in dubbeltal moeten functioneren. Alle uitvoerende leden krijgen een contract tot het einde van de zittingsperiode. Ofwel worden ze toegewezen aan een cel, ofwel worden ze in de administratie ingezet. Voor de inhoudelijken is een dubbeltal onmogelijk.

Wat de verloning betreft, wordt per secretariaat een enveloppe berekend. Het systeem van de

seront-ils également dotés d'un secrétariat politique ? Un ministre pourra-t-il disposer de plusieurs cellules chargées de préparer sa politique ? Combien de fonctions d'exécution seront prévues dans la nouvelle structure ? Combien de chefs de cabinet y aura-t-il encore ?

**03.02** **Luc Van den Bossche**, ministre (*en néerlandais*) : Les nombres maximums pour le secrétariat se montent à 13 pour le Premier ministre, les vice-premiers ministres et les ministres, à 10 pour les secrétaires d'Etat et à 8 pour les commissaires du gouvernement.

La cellule politique générale pourra compter au maximum 15 personnes dont 9 remplissant des fonctions politiques. La cellule de préparation de la politique des services publics fédéraux comptera 9 personnes, dont 5 rempliront des fonctions politiques.

Au total, les secrétariats, la cellule politique générale et la cellule de préparation de la politique comprendront 645 ETP.

Nous préparons un arrêté royal organique remplaçant l'arrêté royal du 4 mai 1999 relatif aux cabinets ministériels.

Le ministre compétent décidera lui-même de supprimer éventuellement un cabinet.

Après la suppression de leur cabinet, les ministres Verhofstadt, Vande Lanotte et Van den Bossche disposeront au total de 141 collaborateurs, dont 56 politiques.

Le moment auquel les ministres supprimeront leur cabinet sera laissé au libre choix de chaque ministre. Ils pourront effectivement attendre la fin de l'actuelle législature.

En ce qui concerne les cellules de politique générale, tout dépendra aussi du libre choix des vice-premiers ministres.

Aucun membre du personnel ne devra fonctionner temporairement « avec deux casquettes ». Tous les membres du personnel chargés de tâches d'exécution recevront un contrat jusqu'à la fin de la législature. Soit ils seront affectés à une cellule, soit ils seront incorporés dans l'administration. Quant aux collaborateurs politiques, il leur sera impossible d'avoir deux casquettes.

En ce qui concerne les rémunérations, une enveloppe sera calculée par secrétariat. Le système de la prime de cabinet sera aboli.

kabinetstoelagen wordt afgeschaft.

Alle medewerkers krijgen een tijdelijk statuut, dat in een KB zal worden vastgelegd. Diegenen die niet worden gekozen voor het secretariaat of voor de cellen, kunnen terugkeren naar hun vorige post. Externen krijgen een ontslagvergoeding.

Het politiek secretariaat vormt de politieke ondersteuning van de minister. We willen dit secretariaat zo beperkt mogelijk houden.

Ook de regeringscommissarissen krijgen een politiek secretariaat, dat weliswaar beperkter zal zijn dan hun huidige kabinet. Een minister, die voor meerdere departementen bevoegd is, kan over meer dan één beleidsvoorbereidende cel beschikken. Hij zal evenwel slechts één secretariaat mogen houden.

In de huidige kabinetten verrichten sommige personen die op uitvoerende functies werden aan geworven hoofdzakelijk inhoudelijk werk. Deze personen werden in de berekening opgenomen. Er zullen geen functies van kabinetschef meer zijn.

**03.03 Yves Leterme (CVP):** Het is bijna ondenkbaar zijn dat ons land geen kabinetschefs meer zou hebben. De minister spreekt over ongeveer 645 fulltime-equivalenten. Dat is nauwelijks een vermindering ten aanzien van het huidige systeem. Het is goed dat er meer structuur in het geheel wordt gebracht, maar het risico is groot dat het isolement en het misbruik zal vergroten. We zullen op de voet volgen hoe de beslissingen door de verschillende ministers zullen worden uitgevoerd.

**03.04 Minister Luc Van den Bossche (Nederlands):** In de voorbereidende cel kan men natuurlijk accepteren dat personen met een partijkaart worden aangenomen. Alle kandidaten moeten zich immers wel vinden in het project van de minister. Wij zullen moeten afwachten hoe het systeem werkt.

**03.05 Yves Leterme (CVP):** Krijgen alle FOD's en POD's één bepaald ministerie toegewezen?

**03.06 Minister Luc Van den Bossche (Nederlands):** Het kan natuurlijk zijn dat er maar één cel wordt opgericht. Alles zal afhangen van de accenten die in een bepaalde regering worden

Tous les collaborateurs auront un statut temporaire qui sera fixé dans un arrêté royal. Ceux qui ne seront pas choisis pour collaborer au secrétariat ou aux cellules pourront réintégrer leurs fonctions antérieures. Les collaborateurs extérieurs recevront une indemnité de licenciement.

Le secrétariat politique constituera le soubassement politique sur lequel s'appuiera le ministre.

Nous souhaitons limiter au maximum la taille de ce secrétariat. Les commissaires du gouvernement seront aussi dotés d'un secrétariat politique qui sera toutefois plus réduit que leur cabinet actuel. Un ministre qui sera compétent pour plusieurs départements pourra disposer de plusieurs cellules chargées de la préparation de sa politique. Cependant, il ne pourra conserver qu'un seul secrétariat.

Au sein des cabinets actuels, certains collaborateurs recrutés pour remplir des fonctions d'exécution effectuent un travail principalement politique. Ces personnes ont été incluses dans nos calculs. La fonction de chef de cabinet n'existera plus à l'avenir.

**03.03 Yves Leterme (CVP) :** Il est difficilement imaginable que notre pays soit dépourvu dorénavant de chefs de cabinet. Le ministre parle d'environ 645 équivalents temps plein. Est-il légitime de parler de réduction par rapport au système actuel ? Il faut se féliciter de ce qu'il y aura désormais davantage de structure dans l'ensemble du système, mais ce changement se traduira par un accroissement de l'isolement des personnes et une augmentation des abus. Nous serons attentifs à la manière dont les différents ministres exécuteront les décisions.

**03.04 Luc Van den Bossche , ministre (en néerlandais):** On peut évidemment admettre que des gens détenant une carte de parti soient recrutés au sein des cellules préparatoires. Tous les candidats doivent bien sûr adhérer aux projets du ministre. Il nous faudra attendre de voir comment le nouveau système fonctionne.

**03.05 Yves Leterme (CVP) :** Tous les SPF et tous les SPP seront-ils affectés dans un ministère déterminé ?

**03.06 Luc Van den Bossche , ministre (en néerlandais):** Il se peut évidemment que l'on ne crée qu'une seule cellule. Tout dépendra des priorités que se fixera le gouvernement en place.

gelegd.

*Het incident is gesloten.*

**04** Mondelinge vraag van de heer Jozef Van Eetvelt aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het koninklijk besluit met betrekking tot de benoemingen van korpschef van lokale politie" (nr. 3370)

**04.01** Jozef Van Eetvelt (CVP): De KB's van 31 oktober 2000 regelen de benoeming van de lokale politiefchefs. De gemeenteraad kiest uit de meest geschikte kandidaten die werden voorgedragen. Moet de politieraad een keuze maken uit de drie voorgestelde personen? Wat gebeurt er indien minder dan drie personen zich kandidaat hebben gesteld? Hoe zal men een lange procedure vermijden? Kan de politieraad vooralsnog andere kandidaten voorstellen? Kan een kandidaat zijn kandidatuur terugtrekken?

**04.02** Minister **Antoine Duquesne** (Nederlands): Het KB van 31 oktober 2000 voorziet inderdaad in de keuze van een lokale politiefchef uit drie kandidaten. Als er minder dan drie kandidaten bekwaam worden geacht, moet men een keuze maken uit de voorgedragen kandidaten. Uiteraard kan een kandidaat zijn voordracht terugtrekken.

**04.03** Jozef Van Eetvelt (CVP): Ik dank de minister voor zijn antwoord.

*Het incident is gesloten.*

**05** Mondelinge vraag van de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de schepenwedde voor gepensioneerden" (nr. 3371)

**05.01** Peter Vanvelthoven (SP): Gepensioneerden die verkozen worden tot schepen worden gedwongen te kiezen ofwel voor hun rustpensioen, ofwel voor een schepenwedde waardoor hun pensioen vervalt. Een compensatievergoeding van maximaal 293.515 frank is mogelijk, maar de mandatariswedde mag dan nog altijd niet meer bedragen dan de schepenwedde voor een gemeente tussen 30.000 en 50.000 inwoners.

Is dit geen vorm van discriminatie? Is de minister bereid het systeem van compensatievergoedingen opnieuw te bekijken?

**05.02** Minister **Antoine Duquesne** (Nederlands):

*L'incident est clos.*

**04** Question orale de M. Jozef Van Eetvelt au ministre de l'Intérieur sur "l'arrêté royal relatif aux nominations de chef de corps de la police locale" (n° 3370)

**04.01** Jozef Van Eetvelt (CVP): Les arrêtés royaux du 31 octobre 2000 règlent la nomination des chefs de corps des polices locales. Le conseil communal opère sa sélection parmi les candidats les plus qualifiés qui ont été présentés. Le conseil de police doit-il choisir parmi les trois candidats proposés ? Que se passe-t-il si moins de trois personnes posent leur candidature ? Comment éviter une procédure trop longue ? Le conseil de police peut-il encore proposer d'autres candidats ? Un candidat peut-il retirer sa candidature ?

**04.02** Antoine Duquesne , ministre (en néerlandais): L'arrêté royal du 31 octobre 2000 prévoit, en effet, que le choix du chef de la police locale s'effectue parmi trois candidats. Si moins de trois candidats sont considérés comme aptes, il faut alors choisir parmi les candidats présentés. Un candidat peut évidemment se retirer.

**04.03** Jozef Van Eetvelt (CVP): Je remercie le ministre pour sa réponse.

*L'incident est clos.*

**05** Question orale de M. Peter Vanvelthoven au ministre de l'Intérieur sur "la perception d'un traitement d'échevin par des personnes pensionnées" (n° 3371)

**05.01** Peter Vanvelthoven (SP): Les personnes pensionnées désignées en qualité d'échevin sont obligées de choisir entre leur pension de retraite et un traitement d'échevin qui entraîne la suppression de leur pension. Il est possible de recevoir une indemnité compensatoire s'élevant au maximum à 293.515 francs mais le traitement en tant que mandataire ne peut pas dépasser le traitement octroyé à un échevin d'une commune comptant entre 30.000 et 50.000 habitants.

Ne s'agit-il pas ici d'une forme de discrimination ? Le ministre est-il disposé à réexaminer le système des indemnités compensatoires ?

**05.02** Antoine Duquesne , ministre (en

De huidige situatie is geregeld door de wet van 4 mei 1999 tot wijziging van de artikelen 12 en 19, § 1 van de nieuwe gemeentewet. Om hierin verandering te brengen is een nieuwe wijziging van de gemeentewet nodig. Het staat u vrij daartoe een initiatief te nemen.

*Het incident is gesloten.*

**06** Mondelinge vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het specifiek toezicht van de federale Staat op de politiezones" (nr. 3397)

**06.01** Olivier Maingain (PRL FDF MCC): De wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, voorziet in een specifiek toezicht op de lokale politie. Wat sommige beraadslagingen van de gemeenteraad of de politieraad betreft, is de gouverneur met dat toezicht belast. De beslissingen van de gouverneur kunnen echter worden vernietigd of men kan tegen die beslissingen beroep aantekenen bij de minister van Binnenlandse Zaken. De federale overheid blijft dus bevoegd inzake het toezicht op de politiezones.

In het Brussels Parlement werd echter zopas een voorstel van ordonnantie ingediend dat ertoe strekt de gemeenten van de meergemeentenpolitiezones te onderwerpen aan een administratief toezicht door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De afdeling wetgeving van de Raad van State heeft terzake een advies uitgebracht en stelt dat een Gewest geen controle mag organiseren die valt onder het specifiek toezicht waarin de wet van 7 december 1998 voorziet, maar dat het bevoegd blijft om te controleren dat de aan dat specifiek toezicht onderworpen handelingen niet strijdig zijn met andere wetten of aspecten van het algemeen belang dan die waarvoor dat specifiek toezicht werd ingesteld. De Raad van State aanvaardt dus een samenvallen van verscheidene vormen van toezicht!

Nochtans beoogde de wetgever in 1980 het specifieke toezicht te laten primeren op het gewone toezicht van het Gewest.

Welke maatregelen overweegt u om te voorkomen dat het federale niveau en het Gewest verward raken in een strijd om het toezicht over de betrokken politiezones?

**06.02** Minister **Antoine Duquesne** (*Frans*): Uw pragmatische aanpak verheugt me.

*néerlandais*) : Cette matière est actuellement régie par la loi du 4 mai 1999 portant modification des articles 12 et 19, §1, de la nouvelle loi communale. Tout changement nécessite une nouvelle modification de la loi communale. Il vous est donc loisible de prendre une initiative en la matière.

*L'incident est clos.*

**06** Question orale de M. Olivier Maingain au ministre de l'Intérieur sur "la tutelle spécifique exercée par l'Etat fédéral sur les zones de police" (n° 3397)

**06.01** Olivier Maingain (PRL FDF MCC) : La loi du 7 décembre 1998, organisant un service de police intégré et structuré à deux niveaux, a prévu une tutelle spécifique sur la police locale. Cette tutelle revient au gouverneur pour certaines délibérations du conseil communal ou du conseil de police. Mais les décisions du gouverneur peuvent être annulées ou faire l'objet d'un recours auprès du ministre de l'Intérieur. L'État fédéral reste donc compétent en matière de tutelle sur les zones de police.

Or, une proposition d'ordonnance vient d'être déposée au Parlement bruxellois, qui tend à rendre applicable aux zones de police pluricomunales une tutelle administrative sur ces communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

La section de législation du Conseil d'État a rendu son avis, disposant qu'une Région ne peut organiser le contrôle couvert par la tutelle spécifique dans la loi du 7 décembre 1998, mais qu'elle reste compétente pour contrôler que les actes soumis à cette tutelle spécifique ne sont pas contraires à d'autres lois ou aspects de l'intérêt général que ceux pour lesquels la tutelle spécifique a été instituée. Le conseil d'État accepte une concurrence de tutelles !

Pourtant, la volonté du législateur de 1980 était de faire primer la tutelle spécifique sur la tutelle ordinaire de la Région.

Quelles mesures comptez-vous prendre pour éviter un concours de tutelle entre le fédéral et la Région dans les zones de police concernées ?

**06.02** **Antoine Duquesne**, ministre (*en français*): Je me réjouis de votre préoccupation pragmatique.

Het advies van de Raad van State sluit aan bij de analyse van de minister van Binnenlandse Zaken.

L'avis du Conseil d'État rejoint l'analyse du ministère de l'Intérieur.

Het specifieke toezicht over de beslissingen van de gemeenten en van de organen waarin verscheidene gemeenten zitting nemen, vloeit wel degelijk voort uit de federale wet van 7 december 1998. Het toezicht zal op federaal niveau worden uitgeoefend. Voorts wordt in de wet ook voorgesteld de Gewesten bijvoorbeeld via een samenwerkingsakkoord bij het toezicht op de budgettaire beslissingen te betrekken.

La tutelle spécifique sur les décisions des communes et des organes pluricommunaux résulte bien de la loi fédérale du 7 décembre 1998. Elle sera exercée au niveau fédéral. Mais la loi préconise aussi d'associer les Régions à l'exercice de la tutelle sur les décisions budgétaires, par exemple via un accord de coopération.

Er moeten bijgevolg bruggen bestaan voor het overleg over de stemmingen betreffende de gemeentebegroting inzake politie en de gemeentelijke dotatie aan de politieraad.

Des passerelles de concertation doivent donc exister pour le vote du budget communal de la police et de la dotation communale au Conseil de police.

Ik heb daartoe een werkgroep opgericht die onder toezicht van mijn bestuur staat en waarin elk Gewest is vertegenwoordigd. De werkgroep moet die bruggen instellen en een akkoord uitwerken omtrent een praktisch systeem voor het onderling betrekken van de niveaus.

Dès lors, j'ai mis sur pied un groupe de travail, chapeauté par mon administration, où chaque Région est représentée. Il devrait organiser ces passerelles et mettre au point un accord sur un système pratique d'association entre les niveaux.

Het specifieke toezicht krijgt hierbij vanzelfsprekend voorrang.

La tutelle spécifique en est évidemment la primauté.

**06.03 Olivier Maingain (PRL FDF MCC):** Om te beslissen welke van beide toezichthoudende overheden bevoegd is voor een bepaalde bestuurshandeling, moet uitgegaan worden van de aard van die handeling.

**06.03 Olivier Maingain (PRL FDF MCC):** La ligne de partage, c'est la nature des actes à soumettre à l'une ou l'autre de ces tutelles.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**07 Interpellatie van de heer Jean-Pol Poncelet tot de minister van Binnenlandse Zaken over "de benoeming van de burgemeester van de gemeente Paliseul" (nr. 701).**

**07 Interpellation de M. Jean-Pol Poncelet au ministre de l'Intérieur sur "la nomination du bourgmestre de la commune de Paliseul" (n° 701).**

**07.01 Jean-Pol Poncelet (PSC):** De minister van Binnenlandse Zaken heeft de Koning recentelijk een besluit van niet-benoeming van de burgemeester van de gemeente Paliseul ter ondertekening voorgelegd. De meerderheid in de gemeenteraad, die acht van de vijftien zetels heeft, heeft nochtans een kandidaat-burgemeester voorgedragen die de functie al zes jaar bekleed en wiens integriteit buiten kijf staat. De oppositie heeft een andere kandidaat voorgedragen, maar die wordt maar gesteund door de zeven leden van zijn fractie.

**07.01 Jean-Pol Poncelet (PSC) :** Le ministre de l'Intérieur vient de proposer au Roi un arrêté de non-nomination d'un bourgmestre de Paliseul. Or, une majorité de huit sièges sur quinze s'était constituée, qui avait présenté un candidat-bourgmestre ayant exercé cette fonction au cours des six dernières années et dont la probité ne peut être mise en cause. L'opposition présentait un autre candidat-bourgmestre ne réunissant que les sept signatures des membres de son groupe.

Waarom heeft de minister een besluit tot niet-benoeming voorgelegd ? Naar verluidt verwijst u naar artikel 13, eerste lid van de nieuwe gemeentewet. Respecteert u in deze wel de geest van de wet, de wil van de wetgever ? De voordracht

Pourquoi le ministre a-t-il proposé un arrêté de non-nomination ? Il semble que vous vous référiez à l'article 13 alinéa 1<sup>er</sup> de la nouvelle loi communale. Respectez-vous bien l'esprit de la loi, la volonté du

is geheel regelmatig gebeurd.

**07.02** Minister **Antoine Duquesne** (*Frans*): Mijn bekommernissen zijn verre van partijdig. Ze zijn integendeel ingegeven door een verlangen naar duidelijkheid en stabiliteit voor de gemeente. Maar de situatie is bij u wel erg verward, mijnheer Poncelet!

Twee personen stelden zich kandidaat voor de functie van burgemeester van Paliseul. De ene geniet de steun van 8 van de 15 gekozenen uit de gemeenteraad, de andere kreeg maar 7 gekozenen achter zich.

De eerste kandidaat kreeg de stemmen van de drie schepenen, waarvan er een verkozen werd op een oppositielijst die hem niet steunt.

Gelet op de broosheid van de meerderheid en de ingewonnen opmerkingen, heb ik bij koninklijk besluit van 5 februari beslist geen van beide kandidaten te aanvaarden en om een nieuwe voordracht te verzoeken. Artikel 13 van de nieuwe gemeentewet biedt mij die mogelijkheid. Het koninklijk besluit is aan het gemeentebestuur van Paliseul betekend, dat volkomen op de hoogte is van de situatie.

De volgende kandidaat moet absoluut over een onbetwiste meerderheid beschikken.

**07.03** **Jean-Pol Poncelet** (PSC): Hoe kan u weten wie voor welke schepen gestemd heeft? De meerderheid, die acht zetels heeft, heeft de leden van de OCMW-raad aangesteld en de begroting goedgekeurd. U heeft geen enkele reden om zo te handelen. In Vorst heeft u de burgemeester zonder dralen benoemd.

**07.04** Minister **Antoine Duquesne** (*Frans*): Ik pleit noch voor de ene, noch voor de andere. Ik volg de meerderheid. Ik heb een dossier ontvangen, en heb mijn beslissing daarop gefundeerd. Ik wacht nu tot het bewijs geleverd wordt dat er een stabiele meerderheid is, dat is mijn enige bekommernis. U is zichtbaar ongeduldig, maar er moet duidelijkheid zijn: een democratie die dicht bij de burger staat is een inspanning voor meer inzicht in de democratie waard.

**07.05** **Jean-Pol Poncelet** (PSC): Zoals u weet heb ik in die gemeente niet de minste ambities. Ik betreur dat u een onweerlegbaar feit miskend heeft.

*Het incident is gesloten.*

législateur? La présentation était régulière.

**07.02** **Antoine Duquesne**, ministre (*en français*): Loin d'être partisans, mes préoccupations sont basées sur un vœu de clarté et de stabilité pour la commune. Mais c'est un fameux micmac chez vous, monsieur Poncelet!

Deux actes de présentation à la fonction de bourgmestre de Paliseul ont été introduits, dont l'une bénéficie du soutien de 8 élus du conseil communal sur 15, et l'autre de 7 seulement.

Le premier a bénéficié des voix des 3 échevins du Conseil, dont l'un a été élu sur une liste de l'opposition qui ne le soutient pas.

Étant donné la fragilité de sa majorité et compte tenu des observations récoltées, j'ai décidé, par arrêté royal du 5 février, de n'accueillir aucune des deux candidatures et de requérir une nouvelle présentation. La nouvelle loi communale m'y autorise en son article 13. Cet arrêté a été notifié aux autorités communales de Paliseul, qui sont parfaitement au courant de la situation.

Il m'apparaît indispensable que le prochain candidat bénéficie d'une majorité incontestée.

**07.03** **Jean-Pol Poncelet** (PSC): Comment pourriez-vous savoir qui a voté pour quel échevin? La majorité de huit sièges a désigné les membres du CPAS et elle a approuvé le budget. Il n'y a aucune raison d'agir comme vous l'avez fait. À Forest, vous n'avez pas hésité à procéder à la nomination.

**07.04** **Antoine Duquesne**, ministre (*en français*): Je ne plaide pas en faveur de l'un ou de l'autre. Je cherche la majorité. J'ai reçu un dossier, sur lequel je me suis basé pour ma décision. J'attends les preuves de l'existence d'une majorité et de sa stabilité, celle-ci étant ma seule préoccupation. Vous êtes impatient, mais il faut être clair: la démocratie proche du citoyen mérite que l'on fasse des efforts pour que les citoyens la comprennent.

**07.05** **Jean-Pol Poncelet** (PSC): Comme vous le savez, je n'ai pas la moindre ambition dans cette commune. Je regrette que vous ayez ignoré une réalité.

*L'incident est clos.*

**08 Mondelinge vraag van de heer Pieter De Crem aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de asielprocedure" (nr. 3455)**

**08.01 Pieter De Crem (CVP):** De Ministerraad van 22 december 2000 kondigde voorontwerpen van wet aan over de hervorming van de asielprocedure. Sindsdien hebben we niets meer gehoord over deze nieuwe procedure. De minister verklaarde dat de voorontwerpen aan de Raad van State waren overgelegd.

Wat is de stand van zaken?

Hoe ver staat het met de oprichting van het Observatorium?

Is het correct dat bijvoorbeeld Basken, die in hun land geen fair proces kunnen verwachten, een asielaanvraag kunnen indienen?

Wat heeft de minister al ondernomen om het aantal rechters voor de Administratieve Rechtbank van asiel te benoemen?

Overweegt men nog de migratiestop op te heffen?

**08.02 Minister Antoine Duquesne (Nederlands):** Het voorontwerp van wet tot hervorming van de asielprocedure werd begin januari voor advies naar de Raad van State gestuurd. Het zal dan opnieuw voor de Ministerraad komen, waarna het bij het Parlement zal worden ingediend.

Het idee van het Observatorium werd verlaten. De opdrachten zullen worden toevertrouwd aan het Centrum voor gelijkheid van kansen.

De realisatie van de nieuwe asielprocedure zal aanvangen vanaf de indiening van het wetsontwerp bij het Parlement.

Het debat over de migratiestop valt buiten het kader van een mondelinge vraag.

*(Frans)* Tijdens het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie zullen wij een grote Europese conferentie over de migratiestromen organiseren. Bedoeling is een bezinning op Europees niveau tot stand te brengen omdat dit wellicht doeltreffender is dan op nationaal niveau. Welke demografische evolutie zal Europa kenmerken? Hoe het onevenwicht tussen actieven en niet-actieven voorkomen? Kunnen immigratiequota's voor gespecialiseerde werknemers worden overwogen? Zal dat niet tot een brain-drain in de landen van

**08 Question orale de M. Pieter De Crem au ministre de l'Intérieur sur "la procédure d'asile" (n° 3455)**

**08.01 Pieter De Crem (CVP):** Le conseil des ministres du 22 décembre 2000 a annoncé les avant-projets de loi sur la réforme de la procédure d'asile. Depuis lors, nous n'avons plus rien entendu au sujet de cette nouvelle procédure. Le ministre a déclaré que les avant-projets étaient soumis au Conseil d'État.

Qu'en est-il de ce dossier?

Où en est la création de l'Observatoire?

Est-il exact que des Basques, qui ne peuvent espérer un procès équitable dans leur pays, peuvent introduire une demande d'asile?

Quelles mesures le ministre a-t-il prises pour qu'il y ait des juges en nombre suffisant au tribunal administratif pour l'asile?

La suppression du blocage de l'immigration est-elle encore envisagée?

**08.02 Antoine Duquesne**, ministre *(en néerlandais)*: L'avant-projet de loi réformant la procédure d'asile a été soumis pour avis au Conseil d'Etat début janvier. Ensuite, il sera représenté au conseil des ministres puis déposé au Parlement.

Nous avons renoncé à l'idée d'un Observatoire. Ses missions seront confiées au Centre pour l'égalité des chances.

La mise en oeuvre de la nouvelle procédure d'asile débutera à partir du dépôt du projet de loi au Parlement.

Le débat sur le blocage de l'immigration dépasse le cadre d'une question orale.

*(En français)* À l'occasion de la présidence belge de l'Union européenne, nous comptons organiser une grande conférence européenne sur les flux migratoires. Il s'agit de dégager une réflexion au niveau européen, niveau plus efficace que le national. Quelle évolution démographique connaîtra l'Europe? Comment éviter le déséquilibre entre actifs et non actifs? Faut-il envisager des quotas d'immigration d'une main-d'œuvre spécialisée? Dès lors, comment ne pas priver de leurs experts les pays d'origine?

herkomst leiden ?

**08.03 Pieter De Crem (CVP):** Wat mijn eerste vraag betreft, verklaarde de minister wat iedereen al wist.

Plant hij een uitbreiding van de criteria van de conventie van Genève of niet? Wordt de notie *fair trial* ingeschreven in de voorwaarden voor de erkenning van asielzoekers?

Door het probleem van de migratiestop naar het Europees niveau door te schuiven, lost men niets op. Dit getuigt van een gebrek aan verantwoordelijkheid.

Nu begrijp ik ook waarom er tien directeurs nodig zijn in het Centrum voor gelijkheid van kansen: om de taken van het Observatorium op zich te nemen.

**08.04 Minister Antoine Duquesne (Frans):** U heeft wel een uitgesproken hang tot de "kleine politiek". Het probleem van de migratiestromen is een grensoverschrijdend probleem. Ik heb twaalf jaar in de oppositie gezeten, en ik weet dat men de regering niet vraagt naar haar intenties. Ik kan u wel al zeggen dat het ontwerp ertoe strekt de Conventie van Genève toe te passen, niet de aanvullende beschermingsbepalingen in andere teksten.

**08.05 Pieter De Crem (CVP):** De regering vindt natuurlijk elke interventie van de oppositie naast de kwestie. Ik stel vast dat de minister in zijn beleid volledig faalt. Zijn verwijten aan de oppositie zijn volledig onterecht.

*Het incident is gesloten.*

**09 Mondelinge vraag van mevrouw Els Van Weert aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de mogelijkheid om de elektronische identiteitskaart aan te wenden om gegevens met betrekking tot orgaandonatie op te slaan" (nr. 3465)**

**09.01 Els Van Weert (VU&ID):** De wet van 1986 inzake de orgaandonatie vertoont gebreken die volgens transplantatiespecialisten jaarlijks meer dan 100 mensenlevens kosten. Misschien is een systeem waarbij iedere volwassene op een gegeven moment uitdrukkelijk gevraagd wordt te bepalen of hij al dan niet orgaandonor wil zijn, aangewezen. De registratie van de beslissing zou kunnen gebeuren via de elektronische identiteitskaart.

**08.03 Pieter De Crem (CVP) :** En ce qui concerne ma première question, le ministre a dit ce que tout le monde savait déjà.

Envisage-t-il, oui ou non, d'étendre le champ d'application des critères de la convention de Genève ? La notion de procès équitable sera-t-elle inscrite dans les conditions de reconnaissance des demandeurs d'asile ?

En portant le problème du gel de l'immigration au niveau des instances européennes, on ne résoud rien. Une telle attitude témoigne d'un manque de sens des responsabilités.

Maintenant, je comprends aussi pourquoi le Centre pour l'égalité des chances a besoin de dix directeurs : c'est parce qu'il devra dorénavant remplir les missions de l'Observatoire.

**08.04 Antoine Duquesne , ministre (en français):** Vous avez un goût marqué pour la « petite politique ». Le problème des flux migratoires dépasse nos frontières. J'ai été douze ans à votre place, dans l'opposition, et sais qu'on n'interroge pas un gouvernement sur ses intentions. Mais je peux vous dire que le projet vise l'application de la Convention de Genève et non les protections subsidiaires prévues dans d'autres textes.

**08.05 Pieter De Crem (CVP):** Bien entendu, le gouvernement trouve que toutes les interventions de l'opposition sont à côté de la question. Je constate que la politique du ministre est un échec complet. Les reproches qu'il fait à l'opposition ne sont pas du tout fondés.

*L'incident est clos.*

**09 Question orale de Mme Els Van Weert au ministre de l'Intérieur sur "la possibilité d'utiliser les cartes d'identité électroniques pour mémoriser des données relatives au don d'organes" (n° 3465)**

**09.01 Els Van Weert (VU&ID):** La loi de 1986 sur les dons d'organes présente des faiblesses qui coûtent plus de 100 vies humaines par an selon les spécialistes des transplantations. Peut-être est-il indiqué de prévoir un système permettant de demander à tous les adultes d'exprimer clairement, à un moment donné, s'ils sont ou non donneur d'organes. L'enregistrement de la décision pourrait se faire via la carte d'identité électronique.

Welke toepassingen worden door de werkgroep die zich bezighoudt met de uitwerking van de elektronische identiteitskaart, onderzocht? Is de minister bereid te laten onderzoeken of het technisch mogelijk en veilig is gegevens inzake orgaandonatie te registreren op de elektronische identiteitskaart? Is het mogelijk dat aan elke burger de vraag inzake orgaandonatie wordt gesteld? Hoeveel zou zo'n operatie kosten?

**09.02** Minister **Antoine Duquesne** (*Nederlands*): Er is een werkgroep opgericht die de mogelijkheid om een digitale handtekening op te slaan op de identiteitskaart, dient voor te bereiden. De komende maanden zal worden onderzocht welk concept hiervoor het meest geschikt is.

Uw voorstel met betrekking tot de registratie van de orgaandonatie wordt onderzocht door de werkgroep. Ik zal u hun advies inzake de haalbaarheid, de veiligheidsaspecten en de kostprijs bezorgen, zodra het mij wordt ter beschikking gesteld.

*Het incident is gesloten.*

**10** Mondelinge vraag van de heer **Charles Janssens** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de weddefiches van de voormalige gemeentelijke politiemannen, leden van zonale politie" (nr. 3466)

**10.01** **Charles Janssens** (PS): Verscheidene gemeenten ondervinden moeilijkheden bij het opstellen van vergelijkende weddefiches voor de leden van de zonale politie. Wij hebben ons dienaangaande vruchteloos tot diverse instanties, waaronder de Algemene Rijkspolitie, gewend. Niemand kan ons echter een antwoord geven. Elke politiemann had een vergelijkende fiche moeten ontvangen. Dat is niet gebeurd. Ik doe hierbij dan ook een oproep opdat eenzelfde regel voor alle diensten zou worden toegepast.

**10.02** Minister **Antoine Duquesne** (*Frans*): Via de federale politie hebben de verantwoordelijken van de gemeenten en de gemeentepolitie toegang tot computerprogramma's die het mogelijk maken individuele weddefiches op te stellen waarbij een vergelijking tussen het oude en het nieuwe statuut kan worden gemaakt en de rustpensioenen van beide te vergelijken. Die programma's, die begin februari 2001 door de vaste commissie voor de gemeentepolitie werden verspreid, worden al in verscheidene gemeenten gebruikt. In geval er moeilijkheden rijzen bij het gebruik, volstaat het het call-center voor de politiehervorming op te bellen.

Quelles applications sont examinées par le groupe de travail qui se penche sur la mise au point de la carte d'identité électronique? Le ministre est-il disposé à faire vérifier s'il est techniquement possible et sûr d'enregistrer des données relatives au don d'organes sur la carte d'identité électronique? Est-il possible d'interroger tous les citoyens sur le don d'organes? Que coûterait une telle opération?

**09.02** **Antoine Duquesne**, ministre (*en néerlandais*): Nous avons institué un groupe de travail chargé de préparer l'apposition de la signature digitale sur la carte d'identité. Au cours des prochains mois, on cherchera à déterminer quelle formule est la plus appropriée.

Le groupe de travail examine votre proposition relative à l'enregistrement du don d'organes. Dès qu'il m'aura remis son avis sur la faisabilité ainsi que sur les aspects liés à la sécurité et au coût, je vous le transmettrai.

*L'incident est clos.*

**10** Question orale de M. **Charles Janssens** au ministre de l'Intérieur sur "les fiches de salaire des anciens policiers communaux membres des polices zonales" (n° 3466)

**10.01** **Charles Janssens** (PS): Plusieurs communes éprouvent des difficultés à établir des fiches comparatives de salaires pour les membres des polices zonales. Nous avons interrogé en vain diverses instances, dont la police fédérale du Royaume, et personne ne peut nous répondre. Une fiche comparative aurait dû être remise à chaque agent. Cela n'a pas été fait. Je lance donc un appel à l'aide pour qu'une seule règle soit appliquée pour chaque service.

**10.02** **Antoine Duquesne**, ministre (*en français*): À travers la police fédérale, les responsables des communes et des polices communales ont accès à des programmes informatiques permettant de tirer les fiches individuelles de comparaison de salaires entre l'ancien et le nouveau statut, et de comparer les pensions de retraite entre les deux. Diffusés par la Commission permanente de la police communale début février 2001, ces programmes sont déjà utilisés dans plusieurs communes. En cas de difficultés d'utilisation, il suffit d'appeler le *call-center* de la réforme des polices.

Ik zou graag vernemen welke praktische moeilijkheden terzake rijzen en zal mijn medewerker de heer Rutten vragen een en ander uit te testen.

**10.03 Charles Janssens (PS):** Wat het middenkader en het officierenkader betreft, zijn er interpretatieproblemen. Als proefzone zouden wij als voorbeeld kunnen dienen!

*Het incident is gesloten.*

**11 Mondelinge vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de regularisatieprocedure" (nr. 3485)**

**11.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID):** De regering heeft een aantal maatregelen genomen inzake de regularisatiecommissie. Intussen is er een fraudeonderzoek bij de commissie, het ontslag van een aantal Vlaamse magistraten, enzovoort. Sommigen hebben al gepleit voor een verlenging van de werkzaamheden van die commissie. Is er intussen een beheersplan opgesteld? Zal de regularisatie voor 1 juli afgerond zijn? Werden intussen bijkomende magistraten aangesteld? Is de eerste voorzitter opnieuw in dienst?

**11.02 Minister Antoine Duquesne (Frans):** De suggestie van de VLD-voorzitter is mij niet ontgaan. De regering wil echter dat de operatie uiterlijk op 1 juli 2001 afgesloten wordt.

Het beheersplan is pas één maand na de goedkeuring ervan van kracht geworden, omdat eerst de nieuwe bestuurder en de nieuwe eerste ondervoorzitter in functie dienden te treden.

Het personeelsverloop neemt alsmaar toe. Het is een heel moeilijke sector.

Ten slotte moet het secretariaat waakzaam blijven voor valse stukken die ter ondersteuning van bepaalde dossiers zouden zijn ingediend. Zo'n 1.500 dossiers werden al uit de procedure gelicht en onder de aandacht van de anti-fraudecel gebracht.

De door de Kamers ontwikkelde principes inzake jurisprudentie moeten worden geïntegreerd. Iedereen is echter gewonnen voor een snellere onderzoeksprocedure.

Ik heb het secretariaat verzocht zich zoveel mogelijk te houden aan de in het beheersplan vastgestelde verdeling en de productiviteit op te drijven;

Cela m'intéresserait de connaître les difficultés pratiques se posant sur le terrain et je vais demander à mon collaborateur, M. Rutten, de se livrer à cet exercice.

**10.03 Charles Janssens (PS):** Il existe des problèmes d'interprétation en ce qui concerne le cadre moyen et le cadre officiers. Etant une zone-pilote, nous pourrions servir d'exemple !

*L'incident est clos.*

**11 Question orale de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de l'Intérieur sur "la procédure de régularisation" (n° 3485)**

**11.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID):** Le gouvernement a pris une série de mesures concernant la commission de régularisation. Mais, en attendant, une enquête sur des faits de fraude commis au sein de la commission est en cours, un certain nombre de magistrats flamands ont démissionné, etc. D'aucuns ont déjà préconisé une prolongation des travaux de cette commission. Un plan de gestion a-t-il été élaboré entre-temps ? Cette opération de régularisation sera-t-elle bouclée pour le 1<sup>er</sup> juillet ? A-t-on désigné des magistrats supplémentaires ? Le premier président est-il de nouveau en fonction ?

**11.02 Antoine Duquesne, ministre (en français):** La suggestion du président du VLD ne m'a pas échappé. Mais le gouvernement veut que l'opération se clôture le 1<sup>er</sup> juillet 2001.

Le plan de gestion n'a pu effectivement être mis en œuvre qu'un mois après son adoption, puisqu'il a fallu que le nouvel administrateur et le nouveau premier vice-président entrent en fonction.

De plus, la rotation croissante de personnel ne fait que s'amplifier. C'est un secteur très difficile.

Enfin, le secrétariat doit se montrer vigilant à l'égard des pièces frauduleuses ayant pu être déposées à l'appui de certains dossiers. Quelque 1500 dossiers ont été retirés de la chaîne de traitement et retiennent l'attention de la cellule anti-fraude.

Les principes jurisprudentiels dégagés par les Chambres doivent être intégrés, mais c'est la volonté de tous d'accélérer le processus d'examen. J'ai invité le secrétariat à se rapprocher le plus possible de la ventilation fixée dans le plan de gestion et à accroître la productivité des agents.

Voorts heb ik aan de waarnemende eerste voorzitter en aan de bestuurder gezegd dat de streefdatum van 1 juli 2001 moet worden gehaald. Bijgevolg moeten interne crisissen worden voorkomen.

Ik heb in dit dossier veel hooi op mijn vork genomen met als enige bekommernis het dossier zo vlug mogelijk tot een goed einde te brengen.

De acht bijkomende magistraten zijn al werkzaam. De eerste voorzitter, de heer Coppens, is nog ziek. Hij zou begin maart opnieuw aan de slag gaan.

**11.03 Karel Van Hoorebeke (VU&ID):** Ik vroeg om duidelijkheid en heb die nu gekregen. Ik ben bezorgd om de onzekerheid bij diegenen die een regularisatieaanvraag hebben ingediend. De minister bevestigt nog maar eens de vooropgestelde timing.

Ik hoop dat de minister, indien hij vaststelt dat de timing niet wordt gehaald, dit op een open manier zal communiceren. We moeten immers vermijden dat de betrokkenen in een nieuwe polemiek verwickeld raken.

**11.04 Minister Antoine Duquesne (Frans):** Ik zou de mensen die zich met de regularisatieprocedure bezighouden er willen aan herinneren dat het een kwestie van goede wil is. Als zij het willen, kan de streefdatum worden gehaald.

*Het incident is gesloten.*

**12 Mondelinge vraag van de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verwarring over het stemgewicht van de burgemeesters in politiezones" (nr. 3486)**

**12.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID):** De politiewet bepaalt dat het stemgewicht van een burgemeester in het toekomstig politiecollege afhangt van de gemeentelijke minimumdotatie aan de zone. In afwachting hiervan gaat men uit van de nettolast van de functie politie in elk van de deelnemende gemeenten. Kan de minister duidelijk omschrijven wat wordt verstaan onder "nettolast"?

Er moet dringend een stappenplan ter beschikking worden gesteld, gekoppeld aan een strakke timing. Zoniet worden de start en de werking van de lokale zones vanaf 1 januari 2002 steeds meer onzeker. Komt er zo een stappenplan?

J'ai dit aussi au premier président faisant fonction et à l'administrateur que l'échéance du 1<sup>er</sup> juillet 2001 devra être respectée. Pour cela, il faut éviter les crises internes.

Dans cette affaire, j'ai beaucoup pris sur moi, avec comme unique souci de voir cette affaire menée à son terme.

Les huit magistrats supplémentaires sont opérationnels. Quant au premier président Coppens, il est encore souffrant. Il devrait reprendre ses fonctions début mars.

**11.03 Karel Van Hoorebeke (VU&ID):** J'ai demandé la clarté et je l'ai obtenue. Je suis préoccupé par l'incertitude dans laquelle se trouvent ceux qui ont introduit une demande de régularisation. Le ministre confirme, une fois de plus, le calendrier prévu.

J'espère que si le ministre constate que ce calendrier ne pourra pas être respecté, il le communiquera ouvertement. Nous devons éviter que les personnes concernées ne soient au centre d'une nouvelle polémique.

**11.04 Antoine Duquesne, ministre (en français):** A ceux qui s'occupent de la régularisation, je rappellerai que « qui veut, peut ».

S'ils le veulent, la date fixée sera respectée.

*L'incident est clos.*

**12 Question orale de M. Karel Van Hoorebeke au ministre de l'Intérieur sur "la confusion qui existe en ce qui concerne la pondération des voix des bourgmestres dans les zones de police" (n° 3486)**

**12.01 Karel Van Hoorebeke (VU&ID):** La loi sur la police précise que la pondération des voix des bourgmestres dépend de la dotation minimum communale à la zone. En attendant de connaître cet élément, on se fonde sur la charge nette de la fonction police dans chacune des communes participantes. Le ministre peut-il expliquer ce que recouvre la notion de charge nette ?

Il est urgent de fournir le plan des étapes à suivre, assorti d'un timing rigoureux. A défaut, la mise en route et le fonctionnement des zones locales à partir du 1er janvier 2002 seraient de plus en plus compromis. Un tel plan est-il prévu

**12.02** Minister **Antoine Duquesne** (Nederlands): Ik leg de laatste hand aan een rondzendbrief die meer duidelijkheid moet brengen inzake de nettolast. Eind deze week zal deze worden verspreid.

De circulaire van 21 december 2000 behandelt de te ondernemen stappen om de overgang naar de lokale politie te bewerkstelligen. De deadlines voor deze stappen worden vastgelegd in de frescowet die deze week als wetsontwerp bij het Parlement wordt ingediend. Deze wet zal dus dienen als drukingsmiddel voor diegenen die de hervormingen onnodig vertraging laten oplopen. We hebben tot nu toe nog geen enkele indicatie dat er personen zijn die een dergelijke negatieve ingesteldheid hebben.

**12.03** **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): De informatie die de minister ons heeft verschaft, zal de steden en de gemeenten heel wat verder helpen.

*Het incident is gesloten.*

**13** **Samengevoegde mondelinge vragen van**  
 - de heer **Pieter De Crem** aan de eerste minister over "de nieuwe topfuncties in het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding" (nr. 3492)  
 - de heer **Vincent Decroly** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de herstructurering van het Centrum voor gelijke kansen en voor racismebestrijding" (nr. 3502)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Binnenlandse Zaken).

**13.01** **Pieter De Crem** (CVP): De regering zou op 8 februari een beslissing hebben genomen over de nieuwe topfuncties in het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, waarbij alle coalitiepartijen, behalve Agalev, worden bediend. Om Agalev ter wille te zijn, zouden de vier directeurs een soort taaladjunct krijgen, wat het aantal leidinggevendenden op tien brengt. In het Centrum werken vijftig personeelsleden.

Heeft de regering beslist nieuwe topfuncties te creëren? Hoeveel en waarom?

Komen er ook adjuncten van een andere taalrol en waarom?

Wie zal worden aangesteld en volgens welke procedure?

Wanneer zullen de coalitiepartijen het pact inzake

**12.02** **Antoine Duquesne**, ministre (en néerlandais): Je finalise une circulaire qui précise la notion de charge nette. Elle sera prête à la fin de cette semaine.

La circulaire du 21 décembre 2000 traite des étapes à suivre pour assurer la transition vers la police locale. Le calendrier est défini dans un projet de loi qui sera déposé au Parlement cette semaine. Cette loi constituera un moyen de pression à l'égard de ceux qui retardent inutilement les réformes. Nous n'avons pas encore la moindre indication qui puisse nous donner à penser que certains font preuve de mauvaise volonté.

**12.03** **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): Les informations que le ministre nous a fournies aideront beaucoup les villes et les communes.

*L'incident est clos.*

**13** **Questions orales jointes de**  
 - M. **Pieter De Crem** au premier ministre sur "les nouvelles fonctions dirigeantes au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme" (n° 3492)  
 - M. **Vincent Decroly** au ministre de l'Intérieur sur "la restructuration du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme" (n° 3502)

(La réponse sera donnée par le ministre de l'Intérieur).

**13.01** **Pieter De Crem** (CVP): Le gouvernement aurait pris, le 8 février dernier, une décision concernant les nouvelles fonctions dirigeantes au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. Tous les partis de la coalition seraient servis, à l'exception d' Agalev. Pour contenter ce parti, les quatre directeurs seraient secondés par une sorte d'adjoint linguistique, ce qui porterait à dix le nombre de fonctions dirigeantes. Or, le Centre compte cinquante membres du personnel.

Le gouvernement a-t-il décidé de créer de nouvelles fonctions dirigeantes ? Combien et pourquoi ?

Y aura-t-il également des adjoints d'un autre rôle linguistique ? Pourquoi ?

Qui sera nommé et selon quelle procédure ?

Quand les partis de la coalition signeront-ils et

de depotilisering van openbare besturen  
ondertekenen en toepassen?

appliqueront-ils le pacte de dépolitisation de la  
fonction publique ?

Wat is de politieke verhouding tussen de eerste  
minister en vice-premier Onkelinx, die zich nogal  
kritisch over de werking van het Centrum heeft  
uitgelaten?

Quelle est la nature des rapports politiques entre le  
premier ministre et la vice-première ministre, Mme  
Onkelinx, celle-ci s'étant exprimée de manière  
relativement critique sur le fonctionnement du  
Centre ?

Is het juist dat de uitbreiding van het aantal  
bestuursfuncties bedoeld is om een aantal SP-  
mandatarissen op te vissen?

Est-il exact que le nombre de fonctions dirigeantes  
a été revu à la hausse pour repêcher certains  
mandataires SP ?

**13.02 Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV):** Er  
zouden plannen bestaan voor een herstructurering  
van het Centrum voor gelijke kansen en  
racismebestrijding. Dat centrum staat momenteel  
onder de leiding van een directeur en een  
onderdirecteur, telt 50 à 60 personeelsleden en  
geniet een dotatie van 75 miljoen. Een in de Senaat  
ingediend wetsvoorstel voorziet in de uitbreiding  
van de bevoegdheden van het centrum. Ik  
veronderstel dat een dergelijke uitbreiding gepaard  
zal gaan met een verhoging van menselijke en  
materiële middelen. Heeft u enig idee van de  
plannen met betrekking tot deze verhoging en de  
verdeling van de nieuwe middelen tussen  
personeels- en werkingskosten?

Het gebeurt dat het Centrum zich burgerlijke partij  
stelt en zich moet bezighouden met geschillen  
betreffende mensen die in gesloten centra  
verblijven.

Gaat men naar een directie per sector of naar een  
collegiale directie? Ik maak mij zorgen over de  
gebeurlijke overdracht van bevoegdheden van de  
federale ombudsmannen.

**13.02 Vincent Decroly (ECOLO-AGALEV):** Il est  
question de restructurer la direction du Centre pour  
l'égalité des chances et la lutte contre le racisme,  
actuellement dirigé par un directeur et un sous-  
directeur, avec 50 à 60 personnes et une dotation  
de 75 millions.

Une proposition de loi déposée au Sénat prévoit  
une augmentation de ses compétences. Je  
suppose que cela ira de pair avec une  
augmentation en moyens humains et financiers.  
Avez-vous une idée sur les projets relatifs à ces  
augmentations et à la ventilation du budget entre  
frais de personnel et de fonctionnement ?

Le Centre doit parfois se constituer partie civile et  
est amené à devoir gérer le contentieux de  
personnes se trouvant en centre fermé.

S'achemine-t-on vers une direction par secteurs ou  
vers une direction collégiale ?

Le transfert de compétences des médiateurs  
fédéraux m'inquiète.

**13.03 Minister Antoine Duquesne (Nederlands):**  
Het is voorbarig deze vragen te beantwoorden  
omdat de regering nog geen beslissing heeft  
genomen.

*(Frans)* Wij hebben al over de uitbreiding van de  
bevoegdheden en van de middelen van het centrum  
gesproken. Aan het centrum wordt in wezen niet  
geraakt. Maar een herstructurering zal misschien  
noodzakelijk zijn ten gevolge van de toekenning van  
nieuwe middelen.

**13.03 Antoine Duquesne**, ministre *(en  
néerlandais)* : Il est prématuré de répondre à ces  
questions puisque le gouvernement n'a pas encore  
pris de décision.

*(En français)* Nous avons déjà discuté de  
l'augmentation des compétences et des moyens du  
Centre. Il n'est pas question de toucher à son  
essence-même. Une restructuration sera  
cependant peut-être nécessaire suite à l'octroi de  
nouveaux moyens.

**13.04 Pieter De Crem (CVP):** Wanneer zal de  
beslissing op de Ministerraad worden genomen?

**13.04 Pieter De Crem (CVP):** Quand le Conseil  
des ministres prendra-t-il une décision ?

**13.05 Minister Antoine Duquesne (Frans) :** De  
eerste minister bepaalt de agenda.

**13.05 Antoine Duquesne**, ministre *(en français)*:  
L'ordre du jour dépend du premier ministre.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**14 Mondelinge vraag van de heer Ludo Van**

**14 Question orale de M. Ludo Van Campenhout**

**Campenhout aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de uitbreiding van het toepassingsveld van de wet betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden" (nr. 3493)**

**14.01 Ludo Van Campenhout (VLD):** Sinds de inwerkingtreding van de wet van 21 december 1998 over de veiligheid bij voetbalwedstrijden, is het geweld in de voetbalstadions afgenomen. Het aantal gewelddadige incidenten buiten het stadion neemt daarentegen toe.

De minister denkt eraan het toepassingsgebied van de voetbalwet uit te breiden tot de directe omgeving van het stadion.

Kunnen de voetbalverenigingen de hun opgelegde verplichtingen ook buiten het stadion nakomen? Zullen er stewards aangesteld worden voor de parkeerplaatsen en de omliggende straten? Komen er bewakingscamera's buiten de stadions? Wordt het verbod op alcoholhoudende dranken uitgebreid tot de cafés in de buurt? Zal het toepassingsgebied van de wet ook gelden in het hele centrum van een stad? Komt er een beperking van de toepasbaarheid in de tijd?

Zal de minister de voetbalwet verruimen? Hoe zal hij dat concreet doen?

**14.02 Minister Antoine Duquesne (Nederlands):** De kabinetten van Binnenlandse Zaken en Justitie bespreken op dit ogenblik de uitbreiding van het toepassingsveld van de voetbalwet. Ik onderzoek nu of het mogelijk is daartoe een perimeter in de onmiddellijke omgeving van het stadion te bepalen. Men denkt aan een perimeter van 1000 m rond het stadion.

De verplichtingen van de clubs worden elk jaar samen met de lokale politiediensten vastgelegd.

Er zouden geen stewards worden aangesteld in de omgeving van het stadion.

De plaatsing van bewakingscamera's zal niet in de uitgebreide voetbalwet worden opgenomen. Dit geldt ook voor het verbod op alcoholhoudende dranken in de cafés rond het stadion, dat onder de bevoegdheid van de burgemeester valt.

Het centrum van een stad kan deel uitmaken van de perimeter als het stadion in het centrum ligt.

**14.03 Ludo Van Campenhout (VLD):** Het

**au ministre de l'Intérieur sur "l'extension du champ d'application de la loi relative à la sécurité lors des matches de football" (n° 3493)**

**14.01 Ludo Van Campenhout (VLD):** La violence dans les stades de football a diminué depuis l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des rencontres de football. Par contre, les incidents violents se sont multipliés en dehors des stades.

Le ministre envisage d'étendre le champ d'application de la loi aux alentours immédiats des stades.

Les clubs de football sont-ils en mesure de respecter les obligations qui leur sont imposées également à l'extérieur des stades? Des stewards seront-ils désignés pour les zones de parking et les rues avoisinantes? Des caméras de surveillance seront-elles installées à l'extérieur des stades? L'interdiction relative à la vente de boissons alcoolisées sera-t-elle étendue aux cafés établis à proximité des stades? Le champ d'application de la loi pourrait-il s'étendre à tout un centre-ville? L'application dans le temps sera-t-elle limitée?

Le ministre étendra-t-il le champ d'application de la loi sur le football? Comment envisage-t-il la mise en œuvre concrète de cette extension?

**14.02 Antoine Duquesne**, ministre (*en néerlandais*) : Les cabinets de l'Intérieur et de la Justice examinent actuellement une extension du champ d'application de la loi sur le football. Cet examen porte en particulier sur la possibilité de définir un périmètre aux abords immédiats du stade. A cet égard, on songe à un périmètre de 1000 m autour du stade.

Les obligations des clubs sont fixées chaque année en concertation avec les autorités de police locales.

Il ne serait pas fait appel à des stewards aux abords des stades.

L'installation de caméras de surveillance ne figurera pas dans la nouvelle version de la loi sur le football. Il en ira de même en ce qui concerne l'interdiction de la vente de boissons alcoolisées dans les cafés autour des stades, qui ressortit à la compétence du bourgmestre.

Le centre-ville peut être inclus dans le périmètre de sécurité, si le stade y est établi.

**14.03 Ludo Van Campenhout (VLD):**

uitbreiden van de voetbalwet zal zeer nuttig blijken voor de bestrijding van het hooliganisme.

L'élargissement de la loi sur le football sera très utile dans le cadre de la lutte contre le hooliganisme.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**15 Mondelinge vraag van de heer Jacques Lefevre aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de uitbreiding van het gesloten centrum 127bis" (nr. 3494)**

**15 Question orale de M. Jacques Lefevre au ministre de l'Intérieur sur "l'extension du centre fermé 127bis" (n° 3494)**

**15.01 Jacques Lefevre (PSC):** Volgens de pers zou het centrum 127bis te Steenokkerzeel worden uitgebreid. De afgewezen asielzoekers zouden in afwachting van hun uitwijzing worden ondergebracht in het nieuwe 127 ter.

**15.01 Jacques Lefevre (PSC) :** Selon la presse, le centre 127 bis de Steenokkerzeel va être agrandi. Un nouveau bâtiment, le 127 ter accueillerait les demandeurs d'asile déboutés dans l'attente de leur expulsion.

Nochtans had de regering maatregelen gepland zoals een nieuw visumbeleid of de responsabilisering van de luchtvaartmaatschappijen, die het aantal uit te wijzen personen moesten doen verminderen. Waarom moet het aantal gesloten centra voor de opvang van personen die gedwongen worden uitgewezen worden verhoogd als het aantal geplande uitwijzingen in werkelijkheid daalt? Plant u een verhoging van het aantal gedwongen uitwijzingen?

Or, le gouvernement avait prévu des mesures pour réduire le nombre de personnes à refouler, comme une nouvelle politique en matière de visas ou la responsabilisation des compagnies aériennes. Pourquoi faut-il augmenter le nombre de centres fermés en vue d'éloignements forcés, si moins d'éloignements sont prévus ? Prévoyez-vous une augmentation des expulsions forcées ?

Hoe staat het met het nieuwe visumbeleid? Is in begeleidingsplannen voorzien voor de asielzoekers die meer dan twee weken in een gesloten centrum worden vastgehouden? Zijn al programma's ingesteld voor bijstand bij de terugkeer?

Qu'en est-il de la nouvelle politique de visas ? Des plans d'accompagnement ont-ils été prévus pour les demandeurs maintenus dans les centres fermés plus de quinze jours ? Des programmes d'aides au retour sont-ils déjà mis en œuvre ?

**15.02 Minister Antoine Duquesne (Frans):** Zodra de vleugel hersteld is zal het centrum 127 bis opnieuw over 120 opvangplaatsen beschikken. De vervanging van het centrum 127 bis werd door de vorige regering beslist. Het centrum wordt vervangen door 127 ter waarvoor de bouwaanvraag een maand geleden is ingediend.

**15.02 Antoine Duquesne , ministre (en français) :** Une fois son aile réparée, le centre 127 bis retrouvera sa capacité initiale de 120 places. L'initiative de remplacer le centre 127 a été prise par le gouvernement précédent. Il sera remplacé par le 127 ter, pour lequel le permis de bâtir a été introduit il y a un mois.

De beschikbaarheid van de gesloten centra is zeer beperkt. Derhalve mag hun capaciteit niet worden gereduceerd. Momenteel worden er dagelijks gemiddeld 70 asielaanvragen ingediend, waarvan de helft wordt verworpen. Sommige asielzoekers verlaten het grondgebied op vrijwillige basis, voor anderen moet dwang worden uitgeoefend. Ik overweeg evenmin de capaciteit van de gesloten centra op te trekken omdat dit momenteel niet nodig is. De signalen die wij waarnemen tonen aan dat de bevelen om het land te verlaten, moeten worden uitgevoerd. Het visumbeleid krijgt een nieuwe invulling via een versterkte bevoegdheidsdelegatie aan de Belgische diplomatieke posten in het buitenland, onder toezicht van mijn bestuur.

La disponibilité des centres fermés est très limitée. Il ne faut donc pas réduire leur capacité. La moyenne actuelle des demandes d'asile est de 70 par jour, dont la moitié est rejetée. Certains quittent le territoire volontairement mais, pour d'autres, la contrainte est nécessaire. Je n'envisage pas non plus d'augmenter la capacité des centres fermés car ce n'est pas nécessaire actuellement. Les signaux que nous observons démontrent que les ordres de quitter le territoire doivent être suivis d'effets. La politique de visas va être réorientée via une plus grande délégation de compétences aux postes diplomatiques belges à l'étranger, sous contrôle de mon administration.

De aan de gang zijnde informatiesering van de diplomatieke posten zal een vlotte communicatie over de goedgekeurde of geweigerde visa mogelijk maken.

L'informatisation des postes diplomatiques, en cours, permettra une bonne communication sur les visas acceptés ou refusés.

Een richtlijn terzake zal voor het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie en na overleg met het ministerie van Buitenlandse Zaken ter beschikking van de diplomatieke posten worden gesteld. Er is al voorzien in psychologische en maatschappelijke bijstand in de gesloten centra, zonder dat de betrokkenen daarom vijftien dagen opgesloten moeten zijn.

Une instruction en la matière sera mise à la disposition des postes diplomatiques avant la présidence belge de l'Union européenne et après concertation avec les Affaires étrangères. Un accompagnement psychologique et social est déjà prévu dans les centres fermés, sans qu'il faille quinze jours de détention.

**15.03 Jacques Lefevre (PSC):** U overweegt dus niet het aantal plaatsen in de gesloten centra te verminderen of op te trekken?

**15.03 Jacques Lefevre (PSC) :** Vous n'envisagez donc pas de réduire ou d'augmenter les places dans les centres fermés ?

**15.04 Minister Antoine Duquesne (Frans):** Aangezien de verblijfsduur in die gesloten centra fors is verminderd, is er gewoonweg een snellere rotatie. De terugkeerprogramma's worden door de IOM uitgewerkt. Wij dragen al bij tot de financiering van het in Kosice in Slowakije gevestigd bureau ter ondersteuning van de terugkeer, alsook van andere initiatieven in het kader van bijzondere overeenkomsten.

**15.04 Antoine Duquesne , ministre (en français):** Étant donné que la durée de séjour dans ces centres a fortement diminué, les rotations sont simplement plus rapides. Quant aux programmes d'aide au retour, ils sont développés par l'OIM. Nous co-finançons déjà le Bureau d'aide au retour de Kosice en Slovaquie et d'autres initiatives dans le cadre de conventions particulières.

**15.05 Jacques Lefevre (PSC):** Ik dank de minister, inzonderheid voor dat laatste antwoord.

**15.05 Jacques Lefevre (PSC) :** Je remercie le ministre, particulièrement pour cette dernière réponse.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

*De vergadering wordt gesloten om 17.08 uur.*

*La séance est levée à 17.08 heures.*